



Fellowes

AutoMax™ 300C/500C

THE WORLD'S **TOUGHEST** SHREDDERS™



Please read these instructions before use.
Do not discard: keep for future reference.

Lire ces instructions avant utilisation.
Ne pas jeter : conserver pour référence ultérieure.

Lea estas instrucciones antes de usarlo.
No las deseche: guárdelas para tenerlas como referencia.

Diese Anleitungen vor Gebrauch genau durchlesen.
Bitte nicht entsorgen: Zur späteren Bezugnahme aufheben.

Prima dell'uso, si raccomanda di leggere questo manuale di istruzioni.
Conservare il manuale per consultarlo secondo le necessità.

Deze instructies voor gebruik lezen.
Niet weggooien, maar bewaren om later te kunnen raadplegen.

Läs dessa anvisningar innan du använder apparaten.
Släng inte bort, behåll för framtida bruk.

Læs venligst denne vejledning før anvendelse.
Bør ikke bortskaffes. Behold for fremtidig henvisning.

Lue nämä ohjeet ennen käyttöä.
Älä hävittää: säilytä myöhempää käyttöä varten.

Vennligst les nøye igjennom denne bruksanvisningen før bruk.
Ikke kast den: Ta vare på den for senere referanse.

Przed użyciem proszę zapoznać się z tą instrukcją.
Nie wyrzucać - zachować jako źródło informacji na przyszłość

Перед началом эксплуатации обязательно прочтите данную инструкцию.
Не выбрасывайте данную инструкцию: сохраните ее для последующего использования.

Παρακαλείσθε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
Μην τις απορρίψετε: κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά.

Kullanmadan önce lütfen bu talimatları okuyun.
Atmayın: ileride başvurmak üzere saklayın.

Před použitím si přečtěte tyto pokyny.
Nelíkvídujte: uschovejte pro budoucí použití.

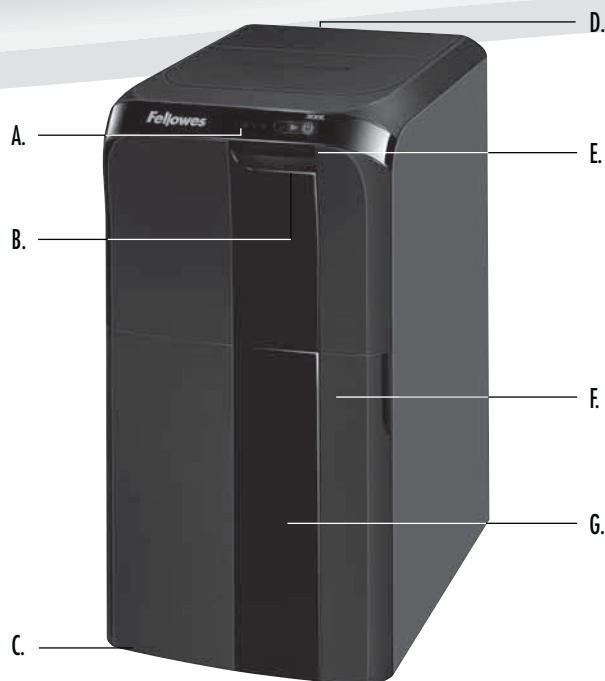
Pred použitím si prečítajte tieto pokyny.
Nezahadzujte: odložte pre budúce použitie.

Kérjük, hogy használat előtt olvassa el az utasításokat!
Az utasításokat ne dobja ki; tartsa meg referenciaanyagként való jövőbeni használatra.

Leia estas instruções antes da utilização.
Não as deite fora: conserve-as para consulta futura.

Fellowes

Quality Office Products Since 1917

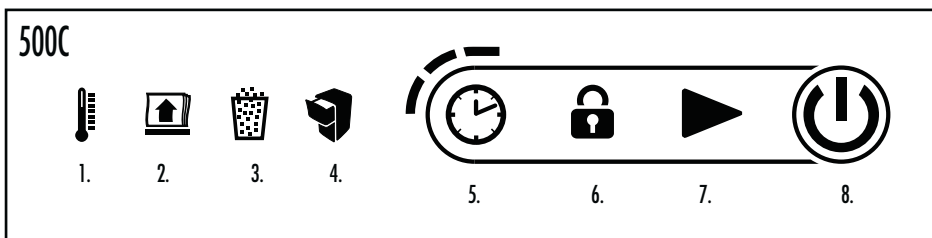


KEY FEATURES AND CONTROLS

- A. Control Panel (see below)
- B. Shredder Drawer
- C. Casters
- D. Disconnect Power Switch
 - 1. OFF
 - | 2. ON
- E. See Safety Instructions (inside drawer)
- F. Bin Door
- G. Bin (inside)

CONTROL PANEL

- 1. Overheat (red)
- 2. Remove Paper (red)
- 3. Bin Full (red)
- 4. Drawer/Bin Door Open (red)
- 5. Time Delay (blue)
- 6. SmartLock™ (blue)
- 7. Start (blue)
- 8. On/Off (blue)



*300C does not include time delay feature.

CAPABILITIES

WILL SHRED

8-1/2" x 11" paper	8-1/2" x 14" paper (200 sheets)	Staples
Paper clips	Credit cards	CD/DVD
Junk mail	Crumpled paper	Messy stack of paper

SHREDDING MIXED MEDIA







20+ Sheets Stapled – Pull apart stapled stacks of paper containing more than 20 sheets	20+ Sheets Clipped – Pull apart clipped stacks of paper containing more than 20 sheets	An occasional CD or DVD is acceptable. Interlace the CD or DVD within a standard paper stack
Materials smaller than 8.5" x 11", interlace small sheets, mailers and credit cards in between standard sheets		

Will not shred: Adhesive labels, continuous form paper, bound documents, transparencies, newspaper, cardboard, binder clips, industrial staples, more than 20 pages stapled together, laminates, 3½ in. Floppies, file folders, X-rays or plastic other than noted above

Paper shred size:
Cross-Cut4mm x 38mm

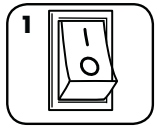
Maximum:
500C Paper Capacity (8.5 in. x 11 in. paper)..... 500*
300C Paper Capacity (8.5 in. x 11 in. paper)..... 300*
*A4 (70 g) paper at 220-240V, 50/60 Hz, 4.0Amps; heavier paper, humidity or other than rated voltage may reduce capacity.

⚠ WARNING: IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS — Read Before Using!

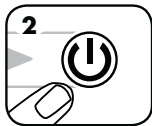
-  Operation, maintenance, and service requirements are covered in the instruction manual. Read the entire instruction manual before operating shredders.
-  Keep away from children and pets. Keep hands away from paper entry. Always set to off or unplug when not in use.
-  Keep foreign objects — gloves, jewelry, clothing, hair, etc. — away from shredder openings. If object enters top opening, switch to Reverse (R) to back out object.
-  Never use aerosol products, petroleum based lubricants or other flammable products on or near shredder. Do not use canned air on shredder.
-  Avoid touching exposed cutting blades, gears and tacks under shredder head or feed arms.
-  Unplug shredder before cleaning or servicing.
- Do not use if damaged or defective. Do not disassemble shredder. Do not place near or over heat source or water.
- This shredder has a Disconnect Power Switch (D) that must be in the ON (I) position to operate shredder. In case of emergency, move switch to OFF (O) position. This action will stop shredder immediately.
- Shredder must be plugged into a properly grounded wall outlet or socket of the voltage and amperage designated on the label. The grounded outlet or socket must be installed near the equipment and easily accessible. Energy converters, transformers, or extension cards should not be used with this product.
- FIRE HAZARD** — Do NOT shred greeting cards with sound chips or batteries.
- For indoor use only.

BASIC SHREDDING OPERATION

PAPER



1 Plug in and put disconnect power switch in ON (I) position



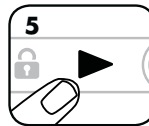
2 Press (ON) to activate



3 Open drawer and add paper



4 Close drawer



5 Press start (▶) to begin shredding. Drawer will lock automatically

After turning the disconnect power switch on, the shredder will run through a start up cycle before ready for use.

ADVANCED PRODUCT FEATURES



JamGuard System™
Prevents shredding interruptions for jam free operation



SmartLock™
Engages with each shred cycle to protect confidential information



Energy Saving Sleep Mode
Feature shuts down the shredder after 2 minutes of inactivity



JAMGUARD SYSTEM™
In the event of a paper jam

PAPER JAM



1 Shredder will automatically reverse paper and Remove Paper icon will illuminate



2 Lock icon will turn off and shredder drawer will unlock



3 Open drawer and remove paper



4 Separate shredded stack, turn stack around so clean, un-shredded edge goes into drawer first



5 Close drawer and press start to resume shredding



SMARTLOCK™
Engages with each shred cycle to protect confidential information

ENGAGE SMARTLOCK



1 Open drawer and add paper



2 Close drawer and press Start to begin shredding



3 Smart Lock automatically engages. Drawer will lock and Lock icon on control panel will illuminate



4 When shred job is complete, Lock icon will turn off and shredder drawer will unlock



SLEEP MODE OPERATION

Feature shuts down the shredder after 2 minutes of inactivity

WHEN IN SLEEP MODE



1 To get out of sleep, open drawer and load paper



2 Press On

DELAYED START (ON 500C ONLY)

Allows you to delay shredding for 30, 60 or 90 minutes.

DELAYED START



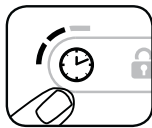
Open drawer and add paper



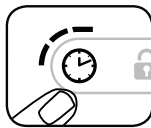
Close drawer and press clock icon on control panel



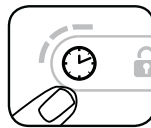
Press once for 30 minute delay (one LED will illuminate)



Press twice for 60 minute delay (two LEDs will illuminate)




Press three times for 90 minute delay (three LEDs will illuminate)



Press four times to reset clock

****To cancel Delayed Start, press and hold Clock icon for 2 seconds**

TROUBLESHOOTING

 **Overheat Indicator:** When the Overheat Indicator is illuminated, the shredder has exceeded its maximum operating temperature and needs to cool down. This indicator will remain illuminated and the shredder will not operate for the duration of the recovery time.

 **Drawer/Bin Door Open:** The shredder will not run if the bin is open. When illuminated, close the bin to resume shredding.

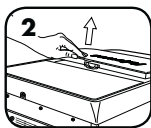
 **Bin Full:** When illuminated, the shredder waste bin is full and needs to be emptied. Use Fellowes waste bag 36054.

 **Remove Paper:** When illuminated, see Paper Jam section under Advanced Product Features.

If a critical situation occurs while SmartLock™ is engaged and the shredder drawer needs to be accessed, follow the steps below.



Locate the access screw on the back of the machine and turn counter clockwise with a 6mm allen wrench.



The service hatch will begin to rise. Keep turning until the hatch panel is easily removed from the top of the machine.



To replace the service hatch, position hatch panel back on top of the machine. Hold panel in place while turning the allen wrench clockwise until you feel resistance.

*** Shredder will not run if the hatch is not in place. Always replace the hatch to resume shredding.**

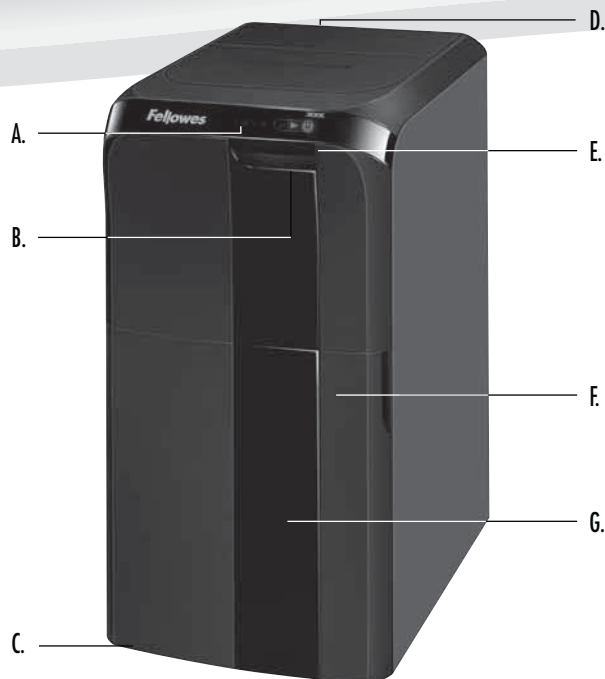
In case of a power outage, SmartLock™ will remain engaged. Once power is restored, shred cycle will automatically resume.



LIMITED PRODUCT WARRANTY

Limited Warranty: Fellowes, Inc. ("Fellowes") warrants the parts of the machine to be free of defects in material and workmanship and provides service and support for 2 years from the date of purchase by the original consumer. Fellowes warrants the cutting blades of the machine to be free from defects in material and workmanship for 20 years from the date of purchase by the original consumer. If any part is found to be defective during the warranty period, your sole and exclusive remedy will be repair or replacement, at Fellowes' option and expense, of the defective part. This warranty does not apply in cases of abuse, mishandling, failure to comply with product usage standards, shredder operation using an improper power supply (other than listed on the label), or unauthorized repair. Fellowes reserves the right to charge the consumers for any

additional costs incurred by Fellowes to provide parts or services outside of the country where the shredder is initially sold by an authorized reseller. ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED IN DURATION TO THE APPROPRIATE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE. In no event shall Fellowes be liable for any consequential or incidental damages attributable to this product. This warranty gives you specific legal rights. The duration, terms, and conditions of this warranty are valid worldwide, except where different limitations, restrictions, or conditions may be required by local law. For more details or to obtain service under this warranty, please contact us or your dealer.

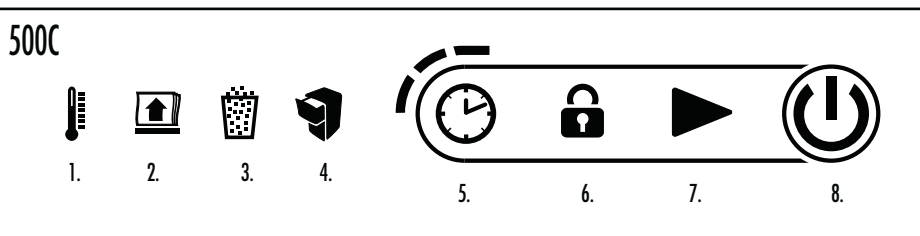


CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES CLÉS

- | | |
|---|--|
| A. Panneau de commande
(voir ci-dessous) | E. Voir les consignes de sécurité
(à l'intérieur du tiroir) |
| B. Tiroir du destructeur | F. Porte de la corbeille |
| C. Roulettes | G. Corbeille (intérieur) |
| D. Interrupteur d'alimentation
○ 1. ARRÊT
 2. MARCHE | |

PANNEAU DE COMMANDE

- | | |
|---------------------------------------|------------------------|
| 1. Surchauffe (rouge) | 5. Délai (bleu) |
| 2. Retirer le papier (rouge) | 6. SmartLock™ (bleu) |
| 3. Corbeille pleine (rouge) | 7. Démarrer (bleu) |
| 4. Tiroir/corbeille ouvert(e) (rouge) | 8. Marche/Arrêt (bleu) |



*Le modèle 300C ne propose pas la fonctionnalité de délai.

CARACTÉRISTIQUES

DÉTRUIT



Papier de 21,59 cm x 27,94 cm



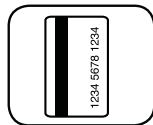
Papier de 21,59 cm x 35,56 cm (200 feuilles)



Agrafes



Trombones



Cartes de crédit



CD/DVD



Publicités indésirables



Papier froissé



Pile de papiers en pagaille

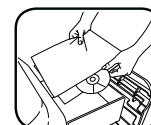
DESTRUCTION DE PLUSIEURS SUPPORTS



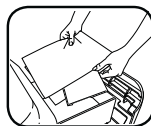
Liasse de plus de 20 feuilles de papier agrafées : séparer les liasses de plus de 20 feuilles de papier agrafées



Liasse de plus de 20 feuilles de papier retenues par un trombone : séparer les liasses de plus de 20 feuilles de papier retenues par un trombone



Il est possible de détruire un CD ou DVD de temps à autre. Intercaler le CD ou le DVD dans une liasse de feuilles de papier standard



Intercaler les matériaux de dimensions inférieures à 21,59 cm x 27,94 cm, les brochures et les cartes de crédit entre des feuilles de papier standard

Ne détruit pas : étiquettes autocollantes, papier en continu, documents reliés, transparents, journaux, carton, pinces à papier, agrafes industrielles, plus de 20 pages agrafées ensemble, laminés, disquettes de 8,89 cm, dossiers de fichiers, radiographies ou autres éléments en plastique non cités ci-dessus

Format de coupe :

Coupe croisée (en confetti) 4 mm x 38 mm







Maximum :

Capacité de papier 500C (papier de 21,59 cm x 27,94 cm) 500*

Capacité de papier 300C (papier de 21,59 cm x 27,94 cm) 300*

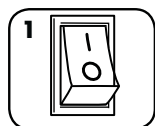
*A4 (70 g) à 220-240 V, 50/60 Hz, 4,0 ampères ; du papier plus lourd, de l'humidité ou une tension autre que la tension nominale peut réduire la capacité de destruction.

⚠ AVERTISSEMENT : CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES — Lire attentivement avant d'utiliser l'appareil !

-  Les instructions d'utilisation et de maintenance ainsi que les exigences d'entretien sont couvertes dans le manuel de l'utilisateur. Lire l'ensemble du manuel de l'utilisateur avant d'utiliser les destructeurs.
-  Tenir les enfants et les animaux à l'écart de la machine. Tenir les mains à distance de la fente d'insertion du papier. Toujours mettre l'appareil hors tension et le débrancher s'il n'est pas utilisé.
-  Tenir les objets (gants, bijoux, vêtements, cheveux, etc.) à l'écart des ouvertures du destructeur. Si un objet entre par l'ouverture supérieure, mettre l'interrupteur sur Marche arrière (R) pour le retirer.
-  Ne jamais se servir d'aérosols, de lubrifiants à base de pétrole ni d'autres produits inflammables sur ou à proximité du destructeur. Ne pas utiliser d'air comprimé sur le destructeur.
-  Éviter de toucher les lames de coupe mises à nu, les engrenages et les brochettes sous la tête de destruction ou les bras d'alimentation.
-  Débrancher le destructeur avant de le nettoyer ou de le réparer.
- Ne pas utiliser si le destructeur est endommagé ou défectueux. Ne pas démonter le destructeur.
Ne pas placer sur ou à proximité d'une source de chaleur ou de l'eau.
- Ce destructeur possède un interrupteur d'alimentation (D) qui doit être en position MARCHE (I) pour fonctionner. En cas d'urgence, mettre l'interrupteur en position ARRÊT (O). Cette action arrête le destructeur immédiatement.
- Le destructeur doit être branché à une prise murale correctement mise à la terre avec la tension et l'intensité indiquées sur l'étiquette. La prise mise à la terre doit être installée près de l'appareil et être facilement accessible. Ne pas utiliser de convertisseur d'énergie, de transformateur ni de rallonge avec ce produit.
- RISQUE D'INCENDIE** — Ne PAS détruire les cartes de vœux équipées de puces sonores ou de piles.
- Pour un usage intérieur uniquement.

DESTRUCTION DE BASE

PAPIER



1 Brancher et mettre l'interrupteur d'alimentation en position MARCHE (I)



2 Appuyer sur (⏻) MARCHE pour mettre le destructeur en service



3 Ouvrir le tiroir et ajouter du papier



4 Fermer le tiroir



5 Appuyer sur démarrer (▶) pour commencer la destruction. Le tiroir se fermera automatiquement

Une fois l'interrupteur d'alimentation en position marche, le destructeur effectuera un cycle de démarrage avant d'être prêt à être utilisé.

FONCTIONNALITÉS AVANÇÉES



JamGuard System™
Empêche les interruptions de destruction, pour un fonctionnement sans blocage



SmartLock™
S'active avec chaque cycle de destruction pour protéger vos informations confidentielles



Mode veille à économie d'énergie
Cette fonction éteint automatiquement le destructeur après 2 minutes d'inactivité



JAMGUARD SYSTEM™
En cas de bourrage papier

BOURRAGE PAPIER



1 Le destructeur inversera automatiquement le papier, et l'icône Retirer le papier s'allumera



2 L'icône Verrouillage s'éteindra et le tiroir du destructeur se déverrouillera



3 Ouvrir le tiroir et ôter le papier



4 Enlever le tas de papier détruit, puis le retourner de sorte à ce que le bord propre et intact entre en premier dans le tiroir



5 Fermer le tiroir et appuyer sur Démarrer pour reprendre la destruction



SMARTLOCK™
S'active avec chaque cycle de destruction pour protéger vos informations confidentielles

ACTIVER SMARTLOCK



1 Ouvrir le tiroir et ajouter du papier



2 Fermer le tiroir et appuyer sur Démarrer pour commencer la destruction



3 SmartLock s'activera automatiquement. Le tiroir se verrouillera et l'icône Verrouillage s'illuminera sur le panneau de commande



4 Une fois la destruction terminée, l'icône Verrouillage s'éteindra et le tiroir du destructeur se déverrouillera



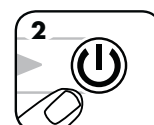
FONCTIONNEMENT EN MODE VEILLE

Cette fonction éteint automatiquement le destructeur après 2 minutes d'inactivité

EN MODE VEILLE



1 Pour sortir du mode veille, ou ouvrir le tiroir et charger le papier



2 Appuyer sur Marche

DÉMARRAGE DIFFÉRÉ (SUR LE MODÈLE 500C UNIQUEMENT)

Vous permet de retarder la destruction de 30, 60 ou 90 minutes.

DÉMARRAGE DIFFÉRÉ



Ouvrir le tiroir et ajouter du papier



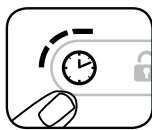
Fermer le tiroir et appuyer sur l'icône Horloge du panneau de commande



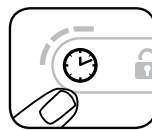
Appuyer une fois pour différer la destruction de 30 minutes (un voyant DEL s'allumera)



Appuyer deux fois pour différer la destruction de 60 minutes (deux voyants DEL s'allumeront)



Appuyer trois fois pour différer la destruction de 90 minutes (trois voyants DEL s'allumeront)



Appuyer quatre fois pour réinitialiser l'horloge

****Pour annuler le démarrage différé, appuyer sur l'icône Horloge pendant 2 secondes**

DÉPANNAGE

 Indicateur de surchauffe : l'indicateur de surchauffe s'allume lorsque le destructeur a dépassé sa température de fonctionnement maximum et a besoin de refroidir. Cet indicateur reste allumé et le destructeur ne fonctionne pas pendant la période de refroidissement.

 Tiroir/corbeille ouvert(e) : le destructeur ne fonctionne pas si la corbeille est ouverte. Lorsque cet indicateur est allumé, fermer la corbeille pour reprendre la destruction.

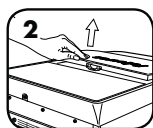
 Corbeille pleine : lorsque cet indicateur est allumé, cela signifie que la corbeille est pleine et qu'elle doit être vidée. Utiliser le sac en plastique Fellowes n° 36054.

 Retirer le papier : lorsque l'indicateur s'allume, consulter la section Bourrage papier dans les Fonctionnalités avancées de produits.

Si une situation critique survient alors que SmartLock™ est activé, et que vous devez accéder au tiroir du destructeur, suivez les étapes ci-dessous.



Localiser la vis d'accès, au dos de l'appareil, et tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec une clé hexagonale de 6 mm.



La trappe de service commencera à se soulever. Continuer à tourner jusqu'à ce que le panneau de la trappe puisse être aisément ôté du dessus de l'appareil.



Pour remettre la trappe de service en place, repositionner le panneau de la trappe sur le dessus de l'appareil. Maintenir le panneau en place tout en tournant la clé hexagonale dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à sentir une résistance.

*** Le destructeur ne fonctionnera pas si la trappe n'est pas en place. Toujours remettre la trappe en place avant de reprendre la destruction.**

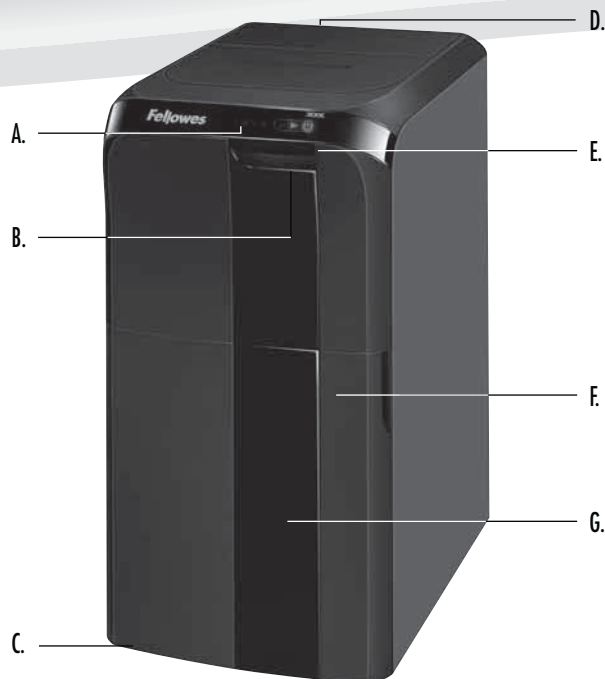
En cas de panne de courant, SmartLock™ restera activé. Une fois le courant revenu, le cycle de destruction reprendra automatiquement.



GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT

Garantie limitée : Fellowes, Inc. (« Fellowes ») garantit les pièces de l'appareil contre tout vice de fabrication et de matériau et fournit entretien et assistance pendant une période de 2 ans à partir de la date d'achat par le consommateur initial. Fellowes garantit que les lames de coupe de l'appareil sont exemptes de tout vice provenant d'un défaut de matière ou de fabrication pendant une période de 20 ans à partir de la date de l'achat initial. Si une pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie, votre seul et unique recours sera la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse selon les modalités et aux frais de Fellowes. Cette garantie ne s'applique pas en cas d'abus, de manipulation incorrecte, de non-respect des normes d'utilisation du produit, d'utilisation du produit avec une alimentation électrique inadéquate (autre que celle indiquée sur l'étiquette) ou de réparation non autorisée. Fellowes se réserve

le droit de facturer aux clients tous frais supplémentaires dans l'éventualité où Fellowes doit fournir des pièces ou services en dehors du pays d'achat d'origine du destructeur, auprès d'un revendeur autorisé. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS CELLE DE COMMERCIALISATION OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, EST PAR LA PRÉSENTE LIMITÉE EN DURÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE APPROPRIÉE DÉFINIE CI-DESSUS. Fellowes ne pourra en aucun cas être tenu responsable de dommages indirects ou accessoires imputables à ce produit. Cette garantie vous donne des droits spécifiques. La durée, les conditions générales et les conditions de cette garantie sont valables dans le monde entier, excepté en cas de prescription, de restrictions ou de conditions exigibles par les lois locales. Pour plus de détails ou pour obtenir un service sous garantie, veuillez nous contacter ou vous adresser à votre revendeur.



CONTROLES Y FUNCIONES PRINCIPALES

- | | |
|--|--|
| A. Panel de control (más información a continuación) | E. Ver las instrucciones de seguridad (interior del cajón) |
| B. Cajón de la destructora | F. Puerta de la papelera |
| C. Rueditas | G. Papelera (interior) |
| D. Interruptor de encendido/apagado | |
| ○ 1. APAGADO | |
| I 2. ENCENDIDO | |

PANEL DE CONTROL

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1. Sobrecalentamiento (rojo) | 5. Temporizador (azul) |
| 2. Retirar el papel (rojo) | 6. SmartLock™ (azul) |
| 3. Papelera llena (rojo) | 7. Inicio (azul) |
| 4. Puerta del cajón o de la papelera abierta (rojo) | 8. Encendido/Apagado (azul) |

500C



*El modelo 300C no incluye la función de temporizador.

CARACTERÍSTICAS GENERALES

DESTRUYE



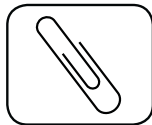
Papel de 21,59 cm x 27,94 cm



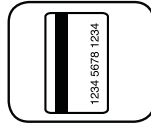
Papel de 21,59 cm x 35,56 cm (200 hojas)



Grapas



Sujetapapeles



Tarjetas de crédito



CD/DVD



Folleto de propaganda



Papeles arrugados



Pilas desordenadas de papeles

DESTRUCCIÓN DE MATERIALES COMBINADOS



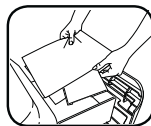
Más de 20 hojas grapadas: separe las pilas de papel grapado cuando contengan más de 20 hojas



Más de 20 hojas con sujetapapeles: separe las pilas de papel con sujetapapeles cuando contengan más de 20 hojas



Un CD o DVD esporádico es aceptable. Intercale el CD o DVD en una pila de papel estándar



Materiales con un tamaño inferior a 21,59 cm x 27,94 cm: intercale las hojas pequeñas, los sobres y las tarjetas de crédito entre hojas de tamaño estándar

No destruye: etiquetas adhesivas, papel continuo de impresora, documentos encuadernados, transparencias, periódicos, cartón, pinzas sujetapapeles, grapas industriales, más de 20 páginas productos juntos, laminados, disquetes de 8,89 cm, carpetas para archivar documentos archivadores, radiografías ni plásticos distintos a los mencionados.

Tamaño de corte del papel:

Corte cruzado 4 mm x 38 mm











Máximo:

Capacidad de hojas del modelo 500C (papel de 21,59 cm x 27,94 cm)..... 500*

Capacidad de hojas del modelo 300C (papel de 21,59 cm x 27,94 cm) 300*

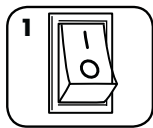
*Papel A4 (70 g) a 220-240 V, 50/60 Hz, 4,0 A; el papel de gramaje superior, la humedad o una tensión diferente a la nominal pueden reducir la capacidad.

⚠️ ADVERTENCIA: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES ¡Léalas antes de utilizar el producto!

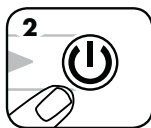
-  Los requisitos de funcionamiento, mantenimiento y servicios se explican en el manual de instrucciones. Lea completamente el manual de instrucciones antes de usar destructoras de papel.
-   Mantenga la destructora fuera del alcance de niños y animales. No acerque las manos a la entrada de papel. Apague o desenchufe el equipo cuando no esté en uso.
-   Mantenga los objetos extraños (guantes, joyas, ropa, cabello, etc.) alejados de las entradas de la destructora. Si algún objeto se introduce en la abertura superior, active la función de Retroceso (R) para retirarlo.
-  No utilice aerosoles, lubricantes con base de petróleo u otros productos inflamables sobre la destructora o cerca de ella. No aplique aire a presión sobre la destructora.
-   Evite tocar las cuchillas, los engranajes y las presillas expuestas situadas debajo del cabezal o los brazos de la destructora.
-   Desenchufe la destructora antes de limpiarla o darle servicio de mantenimiento.
- No utilice el equipo si está dañado o defectuoso. No desmonte la destructora. No la coloque ni cerca de ni sobre una fuente de calor o agua.
- Esta destructora cuenta con un interruptor de encendido/apagado (D) que debe estar en la posición de ENCENDIDO (I) para que el equipo funcione. En caso de emergencia, coloque el interruptor en la posición de APAGADO (O). Esta acción detendrá inmediatamente la destructora.
- La destructora debe conectarse a un enchufe de pared puesto a tierra correctamente y del voltaje y amperaje indicados en la etiqueta. El enchufe puesto a tierra debe estar instalado cerca del equipo y ser de fácil acceso. No deben usarse con este producto convertidores de energía, transformadores ni cables extensibles.
- PELIGRO DE INCENDIO:** NO destruya tarjetas de felicitaciones que posean chips de sonido o pilas.
- Para uso en interiores únicamente.

FUNCIONAMIENTO BÁSICO DE DESTRUCCIÓN

PAPEL



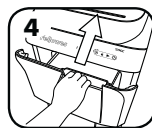
1 Enchufe la destructora y coloque el interruptor en la posición de ENCENDIDO (I)



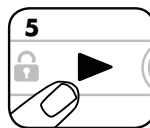
2 Pulse el botón de ENCENDIDO (I) para activar el equipo



3 Abra el cajón y añada el papel



4 Cierre el cajón



5 Pulse Inicio (▶) para comenzar el proceso de destrucción. El cajón se bloqueará automáticamente

Después de colocar el interruptor de encendido/apagado en la posición de encendido, la destructora iniciará un ciclo de arranque antes de estar lista para usarse.

FUNCIONES AVANZADAS DEL PRODUCTO



JamGuard System™

Evita las interrupciones en el proceso de destrucción para un funcionamiento sin atascos



SmartLock™

Se activa con cada ciclo de destrucción para proteger la información confidencial



Modo latente de ahorro de energía

Esta función apaga la destructora tras 2 minutos de inactividad



JAMGUARD SYSTEM™

En caso de que se produzca un atasco de papel:

ATASCO DE PAPEL



1 La destructora hará retroceder el papel de forma automática y el icono Retirar papel se iluminará



2 El icono Bloqueado se apagará y el cajón de la destructora se desbloqueará



3 Abra el cajón y extraiga el papel



4 Separe el papel destruido y gire la pila de forma que; los bordes lisos y sin destruir entren primero en el cajón



5 Cierre el cajón y pulse Inicio para reanudar la destrucción



SMARTLOCK™

Se activa con cada ciclo de destrucción para proteger la información confidencial.

ACTIVACIÓN DE SMARTLOCK



1 Abra el cajón y añada el papel



2 Cierre el cajón y pulse Inicio para comenzar la destrucción



3 El cierre SmartLock se activa automáticamente. El cajón se bloqueará y el icono Bloqueado se iluminará en el panel de control



4 Cuando la tarea de destrucción finalice, el icono Bloqueado se apagará y el cajón de la destructora se desbloqueará



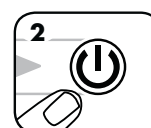
FUNCIONAMIENTO DEL MODO LATENTE

Esta función apaga la destructora tras 2 minutos de inactividad.

SI EL MODO LATENTE SE ACTIVA



1 Para salir del modo latente, abra el cajón e introduzca el papel



o Pulse el botón de Encendido

TEMPORIZADOR (SOLO EN LOS MODELOS 500C)

Permite retrasar el inicio de la destrucción 30, 60 o 90 minutos.

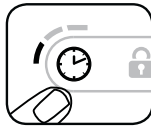
TEMPORIZADOR



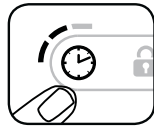
1 Abra el cajón y añada el papel.



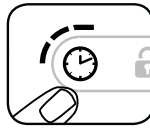
2 Cierre el cajón y pulse el icono del reloj en el panel de control.



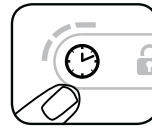
3 Pulse el botón una vez para retrasar el inicio 30 minutos (se iluminará un LED).



4 Pulse el botón dos veces para retrasar el inicio 60 minutos (se iluminarán dos LED).



5 Pulse el botón tres veces para retrasar el inicio 90 minutos (se iluminarán tres LED).



6 Pulse el botón cuatro veces para restablecer el temporizador.

****Para cancelar el inicio programado, mantenga pulsado el icono del reloj durante 2 segundos.**

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS



Indicador de sobrecalentamiento: cuando el indicador de sobrecalentamiento se ilumina, la destructora ha sobrepasado su temperatura máxima de funcionamiento y tiene que enfriarse. Este indicador permanecerá iluminado y la destructora no funcionará durante el periodo de recuperación.



Puerta del cajón o de la papelera abierta: la destructora no se pondrá en marcha si la papelera está abierta. Cuando se ilumine, cierre la papelera para reanudar la destrucción.



Papelera llena: cuando está iluminado, la papelera de la destructora está llena y hay que vaciarla. Utilice bolsas de residuos Fellowes 36054.

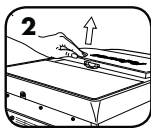


Retirar papel: cuando se ilumine, consulte la sección Papel atascado en Funciones avanzadas del producto.

Si se produce una situación de emergencia mientras el sistema SmartLock™ está activado y es necesario acceder al cajón, siga los siguientes pasos.



1 Busque el tornillo de acceso en la parte posterior del equipo y gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj con una llave Allen de 6 mm.



2 La tapa de servicio empezará a levantarse. Siga girando la llave hasta que el panel pueda retirarse fácilmente de la parte superior de la máquina.



3 Para volver a colocar la tapa de servicio, coloque el panel de nuevo en la parte superior de la máquina. Sujete el panel en su lugar mientras gira la llave en el sentido de las agujas del reloj hasta que note resistencia.

*** La destructora no se pondrá en marcha si la tapa no está colocada. Siempre coloque la tapa para reanudar la destrucción.**

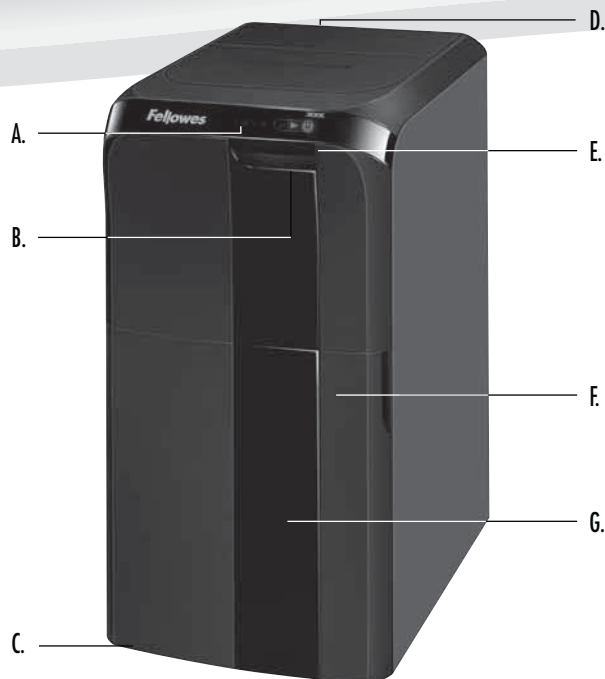
En caso de corte de energía, SmartLock™ permanecerá conectado. Cuando vuelva a haber energía, el ciclo de destrucción se reanudará automáticamente.



GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

Garantía limitada: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garantiza que las piezas de la máquina no poseen defectos de material ni de mano de obra y proporciona servicio y soporte técnico durante 2 años a partir de la fecha en que el consumidor original haya adquirido el producto. Fellowes garantiza que las cuchillas cortantes de la máquina estarán libres de defectos de material y mano de obra durante 20 años a partir de la fecha en que el consumidor original haya adquirido el producto. Si se encuentra algún defecto en cualquiera de las piezas durante el período de garantía, la única y exclusiva solución será la reparación o el cambio de la pieza defectuosa, a criterio y cuenta de Fellowes. Esta garantía no será de aplicación en casos de uso excesivo, mal uso, incumplimiento de las condiciones de uso del producto, uso de la destructora con una fuente de energía inadecuada (distinta a la indicada en la etiqueta) o en casos de reparación no autorizada. Fellowes se reserva el derecho de cobrar al consumidor los costes adicionales incurridos por parte

de Fellowes al suministrar piezas o servicios fuera del país donde la destructora se haya vendido inicialmente a través de un vendedor autorizado. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA LA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO, QUEDA LIMITADA POR LA PRESENTE EN SU DURACIÓN AL CORRESPONDIENTE PERÍODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO ANTERIORMENTE. En ningún caso Fellowes será responsable de ningún daño, directo o indirecto, que pueda atribuirse a este producto. Esta garantía le confiere derechos legales específicos. La duración, los términos y las condiciones de esta garantía son válidos en todo el mundo, excepto en los lugares donde la legislación local exija limitaciones, restricciones o condiciones diferentes. Para obtener más detalles o recibir servicio conforme a esta garantía, comuníquese con nosotros o con su distribuidor.



WICHTIGE FUNKTIONEN UND BEDIENELEMENTE

- | | |
|-----------------------------|---|
| A. Bedienfeld (siehe unten) | E. Siehe Sicherheitsanweisungen (im Innern der Schublade) |
| B. Papierschublade | F. Abfallbehältertür |
| C. Rollen | G. Abfallbehälter (innen) |
| D. Netz-Trennschalter | |
| ○ 1. AUS | |
| 2. EIN | |

BEDIENFELD

- | | |
|---|---------------------------|
| 1. Überhitzt (rot) | 5. Zeitverzögerung (blau) |
| 2. Papier entfernen (rot) | 6. SmartLock™ (blau) |
| 3. Abfallbehälter voll (rot) | 7. Start (blau) |
| 4. Schublade/Abfallbehälter Tür offen (rot) | 8. Ein/Aus (blau) |

500C



1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

*300C verfügt nicht über die Funktion Zeitverzögerung.

LEISTUNGSMERKMALE

ZERKLEINERT



Papier mit 21,59 cm x 27,94 cm



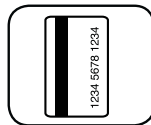
Papier mit 21,59 cm x 35,56 cm (200 Blätter)



Hefklammern



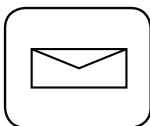
Büroklammern



Kreditkarten



CD/DVD



unerwünschte Post



zerknittertes Papier



unordentliche Papierstapel

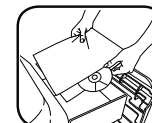
ZERKLEINERUNG UNTERSCHIEDLICHER MEDIEN



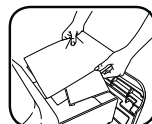
Mehr als 20 geheftete Blätter – Trennen Sie geheftete Papierstapel, die mehr als 20 Blätter enthalten



Mehr als 20 geklammerte Blätter – Trennen Sie geklammerte Papierstapel, die mehr als 20 Blätter enthalten



Vereinzelte CDs oder DVDs sind akzeptabel. Legen Sie die CD oder DVD zwischen einen standardmäßigen Papierstapel.



Legen Sie Materialien, die kleiner als 21,59 cm x 27,94 cm sind, wie kleine Blätter, Briefumschläge und Kreditkarten, zwischen die standardmäßigen Blätter.

Zerkleinert nicht: Klebeetiketten, Endlospapier, gebundene Dokumente, Folien, Zeitung, Karton, Klammern, industrielle Hefklammern, mehr als 20 Blatt gestapeltes Papier, Laminat, 8,89 cm Disketten, Ordner, Röntgenbilder oder Kunststoff oder anderes als oben genanntes

Schnittgröße:

Partikelschnitt 4 mm x 38 mm










Maximum:

500C — Papierkapazität (Papier mit 21,59 cm x 27,94 cm) 500*

300C — Papierkapazität (Papier mit 21,59 cm x 27,94 cm) 300*

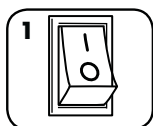
*A4 (70 g) Papier bei 220-240 V, 50/60 Hz, 4,0 A; dickeres Papier, Feuchtigkeit oder eine andere Spannung als die Nennspannung können die Kapazität reduzieren.

⚠ ACHTUNG: WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE — Alle Hinweise vor Gebrauch lesen!

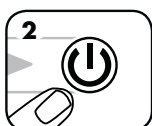
-  • Betrieb, Wartung und Serviceanforderungen werden in der Bedienungsanleitung behandelt. Vor Inbetriebnahme des Aktenvernichters die ganze Bedienungsanleitung durchlesen.
-   • Von Kindern und Haustieren fernhalten. Finger vom Papiereinzug fernhalten. Wenn nicht in Benutzung, stets auf Aus stellen oder den Stecker herausziehen.
-   • Fremdkörper — Handschuhe, Schmuck, Kleidung, Haare usw. - vom Papiereinzug fernhalten. Falls ein Objekt in die obere Öffnung gerät, auf Rücklauf (R) drücken, damit das Objekt rückwärts aus dem Gerät geschoben wird.
-  • Kein Aerosol, keine Produkte auf Petroleumbasis und keine entflammaren Gegenstände am Aktenvernichter oder in seiner Nähe verwenden. Keine Druckluftsprays am Aktenvernichter verwenden.
-   • Vermeiden Sie die Berührung mit den Schneidmessern, Getrieben und Stiften unter dem Schneidkopf oder den Vorschubarmen.
-  • Stecken Sie den Aktenvernichter aus, bevor Sie ihn reinigen oder warten.
- Gerät nicht verwenden, wenn es beschädigt oder defekt ist. Den Aktenvernichter nicht auseinander bauen. Nicht in der Nähe von — oder über — Wasser oder Wärmequellen aufstellen.
- Dieser Aktenvernichter verfügt über einen Netz-Trennschalter (D), der auf EIN (I) stehen muss, damit der Aktenvernichter betrieben werden kann. In einem Notfall den Schalter auf AUS (O) stellen. Dadurch wird der Aktenvernichter sofort angehalten.
- Der Aktenvernichter muss an eine ordnungsgemäß geerdete Wandsteckdose oder Buchse angeschlossen sein, deren Spannung und Stromstärke den Angaben auf dem Etikett entsprechen. Die geerdete Steckdose muss in Gerätenähe installiert und gut zugänglich sein. Mit diesem Produkt sollten keine Stromumwandler, Transformatoren oder Verlängerungskabel verwendet werden.
- **BRANDGEFAHR** — KEINE Glückwunschkarten mit Soundchips oder Batterien mit dem Aktenvernichter zerkleinern.
- Nur für den Gebrauch in Innenräumen.

GRUNDLEGENDER AKTENVERNICHTUNGSBETRIEB

PAPIER



1 In die Steckdose einstecken und den Netz-Trennschalter auf EIN (I) stellen



2 Zum Aktivieren auf (I) EIN drücken



3 Schublade öffnen und Papier einlegen



4 Schublade schließen



5 Start drücken (▶), um mit der Aktenzerkleinerung zu beginnen. Die Schublade wird automatisch verriegelt

Nach dem Einschalten des ausgeschalteten Netzschalters führt der Aktenvernichter zunächst einen Einschaltzyklus durch, bevor er betriebsbereit ist.

ZUSATZFUNKTIONEN DES PRODUKTS



JamGuard System™ verhindert Unterbrechungen des Aktenzerkleinerens für Betrieb ohne Papierstau



SmartLock™ schaltet sich bei jedem Arbeitszyklus ein, um vertrauliche Informationen zu schützen



Energiesparfunktion schaltet den Aktenvernichter nach zwei Minuten Inaktivität ab



JAMGUARD SYSTEM™
Im Fall eines Papierstaus

PAPIERSTAU



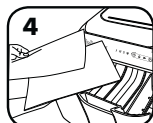
1 Aktenvernichter dreht das Papier automatisch rückwärts und das Symbol „Papier entfernen“ leuchtet



2 Das Symbol „gesperrt“ geht aus und die Schublade wird entriegelt



3 Schublade öffnen und Papier entnehmen



4 Den Papierstapel trennen und drehen, sodass die saubere, nicht geschnittene Kante zuerst in die Schublade kommt



5 Schublade schließen und Start drücken, um mit der Aktenvernichtung fortzufahren



SMARTLOCK™

Schaltet sich bei jedem Arbeitszyklus ein, um vertrauliche Informationen zu schützen.

SMARTLOCK AKTIVIEREN



1 Schublade öffnen und Papier einlegen



2 Schublade schließen und Start drücken, um mit der Aktenvernichtung zu beginnen



3 SmartLock aktiviert sich automatisch. Schublade wird verriegelt und das Symbol „gesperrt“ am Bedienfeld leuchtet



4 Wenn die Arbeit beendet ist, geht das Symbol „gesperrt“ aus und die Schublade wird entriegelt



SCHLAFMODUS-BETRIEB

Energiesparfunktion schaltet den Aktenvernichter nach zwei Minuten Inaktivität ab.

IM SCHLAFMODUS



1 Um den Schlafmodus zu beenden, Schublade öffnen und Papier einlegen



2 Ein drücken

VERZÖGERTER START (NUR BEI 500C)

Damit können Sie den Beginn der Aktenvernichtung um 30, 60 oder 90 Minuten verzögern.

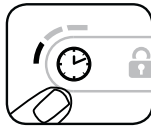
VERZÖGERTER START



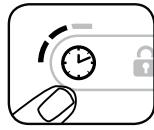
1
Schublade öffnen und
Papier einlegen.



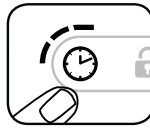
2
Schublade schließen
und auf das
Uhrensymbol am
Bedienfeld drücken.



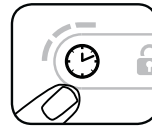
Für 30 Minuten
Verzögerung einmal
drücken (eine LED
leuchtet).



Für 60 Minuten
Verzögerung zweimal
drücken (zwei LEDs
leuchten).



Für 90 Minuten
Verzögerung dreimal
drücken (drei LEDs
leuchten).



Zum Zurückstellen
der Uhr viermal
drücken.

****Um die Funktion verzögerter Start zu deaktivieren, das Uhrensymbol drücken und 2 Sekunden lang halten.**

FEHLERDIAGNOSE UND -BEHEBUNG



Anzeige überhitzt: Wenn die Anzeige überhitzt aufleuchtet, hat der Aktenvernichter seine maximale Betriebstemperatur überschritten und muss abkühlen. Während der Abkühlzeit bleibt diese Anzeige erleuchtet und der Aktenvernichter funktioniert nicht.



Schublade/Abfallbehälter Tür offen: Der Aktenvernichter funktioniert nicht, wenn der Behälter offen ist. Bei Aufleuchten dieser Anzeige den Behälter schließen, um mit dem Zerkleinerungsvorgang fortzufahren.



Abfallbehälter voll: Bei Aufleuchten dieser Anzeige ist der Abfallbehälter des Aktenvernichters voll und muss geleert werden. Fellowes Abfallbeutel Nr. 36054 benutzen.

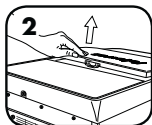


Papier entfernen: Bei Aufleuchten dieser Anzeige lesen Sie bitte den Abschnitt Papierstau bei den Zusatzfunktionen des Produkts.

Wenn sich eine kritische Situation ergibt, während die Funktion SmartLock™ aktiviert ist, und Sie Zugriff auf den Aktenvernichter benötigen, befolgen Sie bitte diese Schritte:



1
Drehen Sie die Zugangsschraube
an der Rückseite des
Geräts mit einem
6-mm-Innensechskantschlüssel
gegen den Uhrzeigersinn.



2
Die Serviceklappe beginnt,
sich zu heben. Drehen Sie
weiter, bis die Platte der
Serviceklappe leicht von
der Oberseite des Geräts
abgenommen werden kann.



3
Um die Serviceklappe
wieder einzusetzen,
positionieren Sie sie
oben auf dem Gerät.
Halten Sie die Platte in
Position und drehen Sie
die Schraube mit dem
Innensechskantschlüssel
im Uhrzeigersinn, bis Sie
einen Widerstand spüren.

*** Der Aktenvernichter funktioniert nicht, wenn die Klappe nicht eingesetzt ist. Setzen Sie stets die Klappe wieder ein, um mit dem Zerkleinern fortzufahren.**

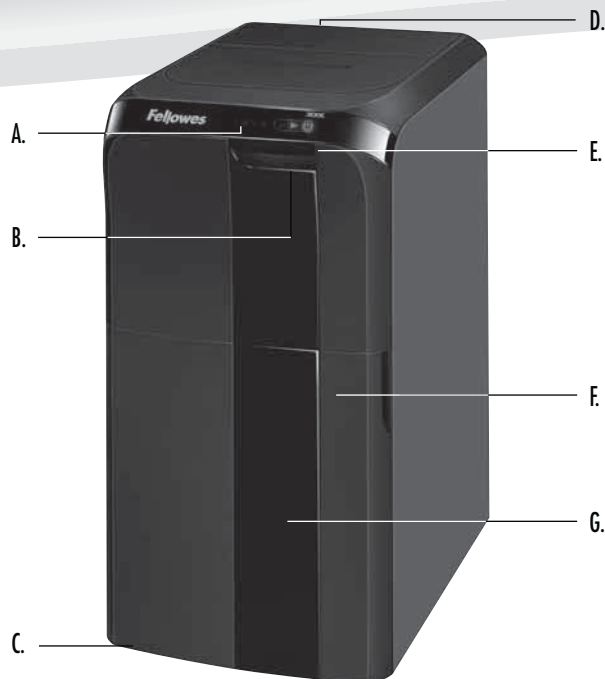
Im Fall eines Stromausfalls bleibt SmartLock™ weiterhin aktiviert. Sobald die Stromversorgung wieder hergestellt ist, wird der Vorgang des Zerkleinerns automatisch fortgesetzt.



BESCHRÄNKTE PRODUKT-GARANTIE

Beschränkte Garantie: Fellowes, Inc. („Fellowes“) garantiert, dass die Geräteteile für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum durch den Erstkäufer frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Fellowes, Inc. garantiert, dass die Schneidezylinder des Geräts für einen Zeitraum von 20 Jahren ab Kaufdatum durch den Erstkäufer frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Sollte sich ein Teil während der Garantiezeit als defekt erweisen, haben Sie nach Ermessen von Fellowes einzig und allein Anspruch auf kostenlose Reparatur oder kostenlosen Ersatz des defekten Teils. Diese Garantie schließt Missbrauch, unsachgemäße Handhabung, Nichteinhaltung von Produktnutzungsstandards, Aktenvernichterbetrieb mit einer falschen (einer anderen als auf dem Etikett angegebenen) Stromversorgung oder unbefugte Reparaturen aus. Fellowes behält sich das Recht vor, den Verbrauchern zusätzliche Kosten in Rechnung zu stellen, die für Fellowes anfallen, um Teile oder Dienstleistungen außerhalb

des Landes zur Verfügung zu stellen, in dem der Aktenvernichter ursprünglich von einem autorisierten Wiederverkäufer verkauft worden ist. ALLE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN, EINSCHLIESSLICH DIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, WERDEN HIERMIT AUF DIE DAUER DER VORSTEHEND ANGEFÜHRTEN GARANTIEZEIT BESCHRÄNKT. Auf keinen Fall haftet Fellowes für eventuell im Zusammenhang mit diesem Produkt auftretende Neben- oder Folgeschäden. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte Rechte. Dauer, Bedingungen und Konditionen dieser Garantie gelten weltweit, außer wenn lokale Gesetze andere Begrenzungen, Einschränkungen oder Konditionen vorschreiben. Um mehr Details zu erfahren oder Serviceleistungen im Rahmen dieser Garantie in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an uns oder Ihren Händler.

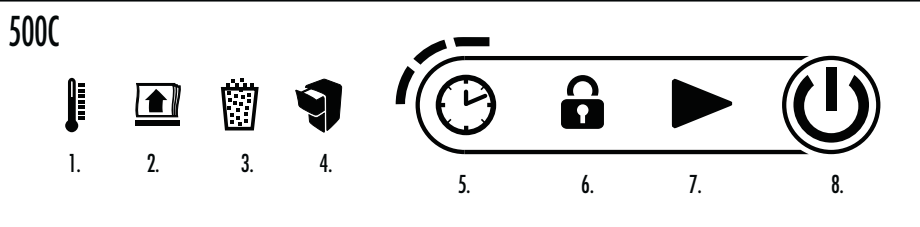


CARATTERISTICHE PRINCIPALI E COMANDI

- | | |
|--|---|
| A. Pannello di comando
(vedi sotto) | E. Vedere le istruzioni relative alla
sicurezza (all'interno del cassetto) |
| B. Cassetto | F. Sportello cestello |
| C. Rotelle | G. Cestello (all'interno) |
| D. Interruttore generale
○ 1. SPENTO
 2. ACCESO | |

PANNELLO DI COMANDO

- | | |
|--|------------------------|
| 1. Surriscaldamento (rossa) | 5. Ritardo (blu) |
| 2. Rimuovere la carta (rossa) | 6. SmartLock™ (blu) |
| 3. Cestello pieno (rossa) | 7. Avvio (blu) |
| 4. Cassetto/sportello cestello
aperto (rossa) | 8. Acceso/spento (blu) |



*Il modello 300C non include la funzione ritardo.

CARATTERISTICHE

WILL SHRED ▶ Adatto per sminuzzare:



Carta formato
21,59 cm x 27,94 cm



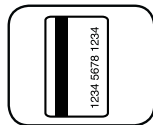
Carta formato 21,59 cm
x 35,56 cm (200 fogli)



Punti metallici



Graffette



Carte di credito



CD/DVD



Materiale pubblicitario



Carta sgualcita



Pile di carta disordinate

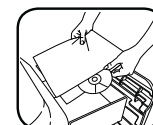
SMINUZZAMENTO SIMULTANEO DI SUPPORTI DI TIPO DIVERSI



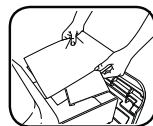
Oltre 20 fogli graffettati –
Separare i fogli graffettati
di una pila che ne
contenga più di 20



Oltre 20 fogli spillati –
Separare i fogli spillati di
una pila che ne contenga
più di 20



Saltuariamente un CD
o DVD è accettabile.
Inframmezzare il CD o il
DVD a una normale pila
di carta



Per materiali di formato
inferiore a 21,59 cm x
27,94 cm, inframmezzare
fogli piccoli, materiale
pubblicitario e carte di
credito ai fogli standard

Non adatto per sminuzzare: etichette adesive, moduli continui, documenti rilegati, lucidi, quotidiani, cartone, fermagli da rilegatura, più di 20 pagine spillate insieme, materiale plastificato, dischetti da 8,89 cm e mezzo, cartelle, radiografie o materiale plastico diverso da quanto sopra indicato.

Dimensioni sminuzzatura carta

Taglio a frammenti 4 mm x 38 mm







Massimo

Capacità fogli del modello 500C (formato 21,59 cm x 27,94 cm) 500*

Capacità fogli del modello 300C (formato 21,59 cm x 27,94 cm) 300*

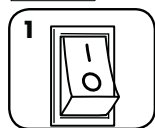
*Carta (70 g) formato A4, a 220-240 V, 50/60 Hz, 4,0 A; carta più pesante, umidità o valori di tensione diversi da quelli nominali potrebbero ridurre la capacità dell'apparecchio.

AVVERTENZA: IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA — Leggere prima dell'uso.

-  Le modalità di uso, manutenzione e assistenza tecnica sono descritte nel manuale di istruzioni. Leggere tutto il manuale di istruzioni prima di usare il distruggidocumenti.
-  Tenere lontano da bambini e animali. Non avvicinare le mani all'ingresso per la carta. Quando non si usa l'apparecchio, spegnerlo o scollegarlo dalla presa di corrente.
-  Non avvicinare oggetti — guanti, monili, indumenti, capelli, ecc. — all'ingresso dell'imboccatura. Se un oggetto cade nell'ingresso superiore, selezionare Indietro (R) per estrarlo.
-  Non utilizzare mai prodotti nebulizzati, lubrificanti a base di petrolio o altri prodotti infiammabili sull'apparecchio o nelle immediate vicinanze. Non usare sul distruggidocumenti aria compressa in bombole.
-  Evitare di toccare le lame esposte, gli ingranaggi e i punti situati sotto la testa di sminuzzamento o le staffe di alimentazione.
-  Prima di pulire la macchina o eseguirne la manutenzione, scollegarla dalla presa di corrente.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o difettoso. Non smontare l'apparecchio. Non collocare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore o acqua.
- L'apparecchio è dotato di un interruttore generale (D) che deve essere nella posizione ACCESO (I) perché l'apparecchio stesso funzioni. In caso di emergenza, portare l'interruttore generale nella posizione SPENTO (O). L'apparecchio si arresta immediatamente.
- La macchina deve essere collegata a una presa di corrente con messa a terra e funzionante alla tensione e corrente indicata sulla targa dati. La presa di corrente con messa a terra deve essere situata accanto alla macchina e deve essere facilmente accessibile. Non usare convertitori di energia, trasformatori o prolunghe con questo prodotto.
- PERICOLO DI INCENDIO** — NON sminuzzare biglietti di auguri con chip sonori o batterie.
- Solo per uso al coperto.

FUNZIONAMENTO BASE DEL DISTRUGGIDOCUMENTI

CARTA



1 Collegare l'apparecchio alla presa di corrente e portare l'interruttore generale nella posizione ACCESO (I)



2 Premere ACCESO (I) per azionare la macchina



3 Aprire il cassetto e aggiungere carta



4 Chiudere il cassetto



5 Premere Avvio (▶) per iniziare a sminuzzare i documenti. Il cassetto si blocca automaticamente

Dopo che si è portato l'interruttore generale su Acceso (I), il distruggidocumenti esegue un ciclo di avvio prima di essere pronto all'uso.

CARATTERISTICHE AVANZATE



JamGuard System™ Previene interruzioni dello sminuzzamento per assicurare un funzionamento senza inceppamenti



SmartLock™ Si inserisce durante ciascun ciclo di sminuzzamento per proteggere informazioni confidenziali



La funzione di risparmio energetico (modalità sospensione) spegne la macchina dopo 2 minuti di inattività



JAMGUARD SYSTEM™
Nel caso di inceppamento carta

INCEPPAMENTO CARTA



1 L'apparecchio inverte automaticamente il senso del movimento della carta e si accende la spia. Rimuovere la carta



2 L'icona del lucchetto si spegne e il cassetto si sblocca



3 Aprire il cassetto e rimuovere carta



4 Separare la pila sminuzzata, capovolgerla affinché il bordo non sminuzzato, pulito entri per primo nel cassetto



5 Chiudere il cassetto e premere Avvio per riprendere lo sminuzzamento



SMARTLOCK™

Si inserisce durante ciascun ciclo di sminuzzamento per proteggere informazioni confidenziali

INSERIRE SMARTLOCK



1 Aprire il cassetto e aggiungere carta



2 Chiudere il cassetto e premere Avvio per iniziare lo sminuzzamento



3 SmartLock si inserisce automaticamente. Il cassetto si blocca e l'icona del lucchetto sul pannello di comando si accende



4 Al termine dell'operazione di sminuzzamento, l'icona del lucchetto si spegne e il cassetto si sblocca



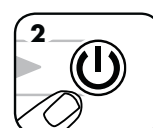
FUNZIONAMENTO DELLA MODALITÀ DI SOSPENSIONE

Questa funzione spegne la macchina dopo 2 minuti di inattività

IN MODALITÀ SOSPENSIONE



1 Per uscire dalla modalità di sospensione, aprire il cassetto e caricare carta



oppure Premere Acceso

Per ulteriori informazioni su tutte le caratteristiche avanzate dei prodotti Fellowes andare a www.fellowes.com

AVVIO RITARDATO (SOLO PER IL MODELLO 500C)

Permette di ritardare lo sminuzzamento per 30, 60 o 90 minuti.

AVVIO RITARDATO



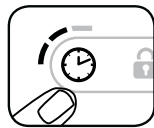
1
Aprire il cassetto e aggiungere carta



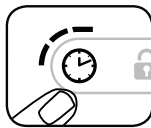
2
Chiudere il cassetto e premere l'icona dell'orologio sul pannello di comando



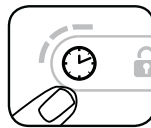
3
Premere una volta per impostare un ritardo di 30 minuti (si accende un LED)



4
Premere due volte per impostare un ritardo di 60 minuti (si accendono due LED)



5
Premere tre volte per impostare un ritardo di 90 minuti (si accendono tre LED)



6
Premere quattro volte per azzerare l'orologio


****Per annullare l'avvio ritardato, tenere premuta l'icona dell'orologio per 2 secondi**

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

 Spia di surriscaldamento: quando si accende, la macchina ha superato la temperatura massima di funzionamento e deve raffreddarsi. Questa spia rimane accesa e la macchina rimane ferma per tutta la durata del tempo di raffreddamento.

 Cassetto/sportello cestello aperto: la macchina non funziona se il cestello è aperto. Quando la spia si accende, chiudere il cestello per riavviare l'operazione di sminuzzatura.

 Cestello pieno: quando questa spia è accesa, il cestello dei ritagli è pieno e deve essere svuotato. Usare il sacchetto portascarti Fellowes 36054.

 Rimuovere la carta: se questa spia è accesa, vedere Inceppamento carta sotto Caratteristiche avanzate.

Se si verifica una situazione critica mentre SmartLock™ è inserito e occorre accedere al cassetto, procedere come segue.



1
Individuare la vite di accesso sulla parte posteriore della macchina e girarla in senso antiorario con una chiave esagonale da 6 mm.



2
Il portello di manutenzione inizia a sollevarsi. Continuare a girare la vite finché non è possibile rimuovere agevolmente il pannello di manutenzione dalla parte superiore della macchina.



3
Per riposizionare il portello di manutenzione, collocarlo sulla parte superiore della macchina. Tenere il pannello fermo mentre si gira la chiave esagonale in senso orario finché non si avverte resistenza.

*** Il distruggidocumenti non funziona se il portello non è nella giusta posizione. Riposizionare sempre il portello per riprendere lo sminuzzamento.**

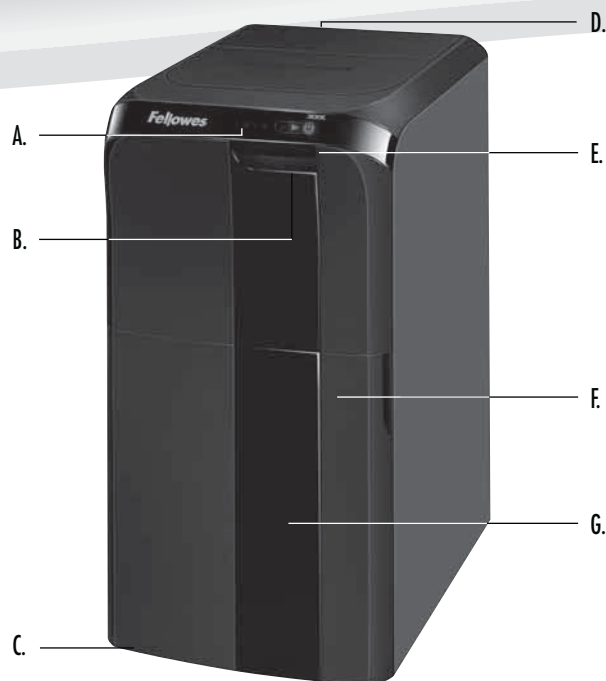
In caso di interruzione dell'alimentazione elettrica, SmartLock™ rimane inserito. Quando l'alimentazione elettrica viene ripristinata, il ciclo di sminuzzamento riprende automaticamente.



GARANZIA LIMITATA DEL PRODOTTO

Garanzia limitata: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garantisce i componenti della macchina da difetti di materiali e lavorazione e offrirà manutenzione e assistenza per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto da parte dell'acquirente originale. Fellowes garantisce che le lame di taglio della macchina saranno prive di difetti di materiali e lavorazione per un periodo di 20 anni dalla data d'acquisto da parte dell'utente originale. Nel caso in cui si riscontrino difetti durante il periodo di garanzia, il rimedio esclusivo a disposizione del cliente sarà la riparazione o la sostituzione del prodotto difettoso, a carico di Fellowes e a sua discrezione. Questa garanzia non è valida in caso di abuso e uso improprio della macchina, mancata osservanza degli standard di impiego del prodotto, alimentazione elettrica non corretta del distruggidocumenti (diversa da quella indicata sull'etichetta) o riparazioni non autorizzate. Fellowes si riserva il diritto di

addebitare al consumatore qualsiasi costo supplementare da essa stessa sostenuto per fornire ricambi o assistenza fuori dal Paese in cui il distruggidocumenti è stato venduto da un rivenditore autorizzato. EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE, COMPRESE QUELLE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO, SONO SOGGETTE AI LIMITI DI DURATA STABILITI NELLA GARANZIA SOPRA INDICATA. In nessun caso Fellowes sarà ritenuta responsabile di danni indiretti o incidentali attribuibili a questo prodotto. La presente garanzia concede diritti legali specifici. La durata, i termini e le condizioni della presente garanzia sono validi in tutto il mondo, a eccezione dei luoghi in cui, in base alle norme di legge, siano previste limitazioni, restrizioni o condizioni diverse. Per ulteriori dettagli al riguardo o per richiedere assistenza in garanzia, si raccomanda di contattarci direttamente o di consultare il rivenditore.

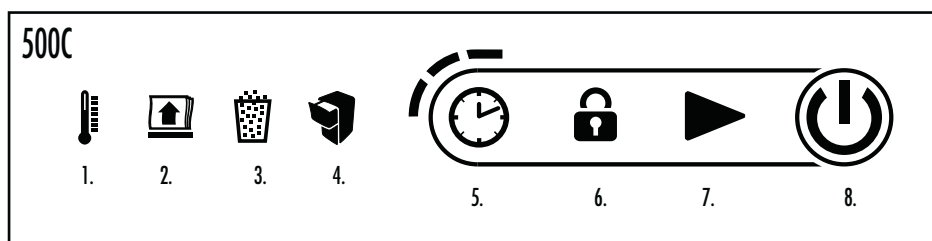


BELANGRIJKSTE FUNCTIES EN BEDIENINGSELEMENTEN

- | | |
|---------------------------------|--|
| A. Bedieningspaneel (zie onder) | E. Zie veiligheidsinstructies (binnen in lade) |
| B. Lade papiervernietiger | F. Deur afvalbak |
| C. Rolletjes | G. Afvalbak (binnenkant) |
| D. Aan/uit-schakelaar | |
| ○ 1. UIT | |
| 2. AAN | |

BEDIENINGSPANEEL

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| 1. Oververhit (rood) | 5. Tijdvertraging (blauw) |
| 2. Papier verwijderen (rood) | 6. SmartLock™ (blauw) |
| 3. Afvalbak vol (rood) | 7. Start (blauw) |
| 4. Deur lade/afvalbak open (rood) | 8. Aan/Uit (blauw) |



*De 300C bevat geen tijdvertragingfunctie.

MOGELIJKHEDEN

VERNIETIGT

Papier van 21,59 cm x 27,94 cm	Papier van 21,59 cm x 35,56 cm (200 vellen)	Nietjes
Paperclips	Creditcards	CD/DVD
Junkmail	Gekreukt papier	Losse papierstapel

GEMENGEDE MEDIA Vernietigen

Meer dan 20 geniete vellen – Trek de geniete stapel papier van meer dan 20 vellen uit elkaar	Meer dan 20 met paperclip samengevoegde vellen – Trek de met paperclip samengevoegde stapel papier van meer dan 20 vellen uit elkaar	Een incidentele cd of dvd is acceptabel. Schuif de cd of dvd in een stapel met standaardpapier
	Schuif materialen die kleiner zijn dan 21,59 cm x 27,94 cm, kleine vellen, mailers en creditcards tussen standaardvellen	

Vernietigt geen: Kleefetiketten, kettingpapier, ingebonden documenten, transparanten, krantenpapier, karton, ringbanden, industriële nieten, meer dan 20 pagina's aan elkaar geniet papier, gelamineerd papier, 8,89 cm. diskettes, dossiermappen, röntgenfoto's of ander plastic dan boven genoemd








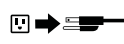
Grootte van vernietigd papier:

Confettivorm 4 mm x 38 mm

Maximum:

Papiercapaciteit 500 C (21,59 x 27,94 cm papier) 500*
 Papiercapaciteit 300C (21,59 cm x 27,94 cm papier) 300*
 *70 gram A4-papier op 220-240 V, 50/60 Hz, 4,0 A; dikker papier, vochtigheid of anders dan de nominale spanning kunnen het vermogen verminderen.

⚠ WAARSCHUWING: BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES — Lezen vóór gebruik!

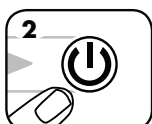
-  Vereisten voor bediening, onderhoud en service worden behandeld in de instructiehandleiding. Lees de gehele instructiehandleiding voor het gebruik van de vernietigers.
-   Uit de buurt van kinderen en huisdieren houden. Houd uw handen uit de buurt van de papierinvoer. Apparaat altijd uitzetten of de stekker uit het stopcontact trekken indien niet in gebruik.
-   Houd vreemde voorwerpen — handschoenen, juwelen, kleding, haren, enz. — uit de buurt van de invoeropeningen van de papiervernietiger. Indien een voorwerp in de opening bovenaan terechtkomt, schakel over op Achteruit (R) om het voorwerp er uit te halen.
-  Gebruik nooit spuitbussen, smeermiddelen op petroleumbasis of andere ontvlambare producten op of bij de papiervernietiger. Gebruik geen perslucht uit spuitbussen op de papiervernietiger.
-  Vermijd aanraken van uitstekende snijmesses, tandwielen of spijkers onder de kop of invoerarmen van de papiervernietiger.
-  Trek de stekker van de vernietiger uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat reinigen of hier service op gaat uitvoeren.
- Niet gebruiken indien beschadigd of defect. De vernietiger niet demonteren. Niet in de buurt of boven warmtebron of water plaatsen.
- Deze papiervernietiger heeft een Aan/uit-schakelaar (D) die op AAN (I) moet staan om de vernietiger te kunnen bedienen. Zet de schakelaar in geval van nood in de stand UIT (O). Hierdoor wordt de vernietiger onmiddellijk gestopt.
- De papiervernietiger moet worden aangesloten op een goed geaard wandcontact of stopcontact met de juiste spanning en ampèrage zoals aangegeven op het label. Het geaarde wandcontact of stopcontact moet zich nabij de machine bevinden en gemakkelijk bereikbaar zijn. Met dit product mogen geen stroomomvormers, transformatoren of verlengsnoeren worden gebruikt.
- BRANDGEVAAR – Vernietig GEEN wenskaarten met geluidchips of batterijen.
- Uitsluitend voor binnengebruik.

BEDIENING VOOR EENVOUDIGE Vernietiging

PAPIER



1 Stop de stekker in het stopcontact en zet de aan/uit-schakelaar in de AAN (I) stand



2 Druk op (⏻) AAN om te activeren



3 Open lade en plaats papier



4 Sluit lade



5 Druk op start (▶) om te beginnen met vernietigen. Lade wordt automatisch vergrendeld

Nadat u de aan/uit-schakelaar hebt geactiveerd, doorloopt de papiervernietiger een opstartcyclus voordat deze gereed is voor gebruik.

GEAVANCEERDE PRODUCTFUNCTIES



JamGuard System™
Voorkomt onderbreking van vernietigingsproces voor een storingsvrije werking



SmartLock™
Wordt tijdens elke vernietigingscyclus geactiveerd om vertrouwelijke informatie te beschermen



Energiebesparingsstand
Functie schakelt automatisch uit na 2 minuten van inactiviteit



JAMGUARD SYSTEM™
In het geval van vastzittend papier

VASTZITTEND PAPIER



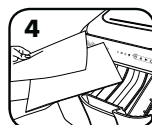
1 Vernietiger draait automatisch papier achteruit en pictogram Papier verwijderen gaat branden



2 Vergrendelingspictogram gaat uit en lade van vernietiger wordt ontgrendeld



3 Open lade en verwijder papier



4 Scheid stapel vernietigd papier, draai stapel om zodat schone, niet-versnipperde rand als eerste de lade ingaat



5 Sluit lade en druk op start om vernietigen te hervatten



SMARTLOCK™
Wordt tijdens elke vernietigingscyclus geactiveerd om vertrouwelijke informatie te beschermen

ACTIVEER SMARTLOCK



1 Open lade en plaats papier



2 Sluit lade en druk op Start om vernietigen te starten



3 SmartLock wordt automatisch geactiveerd. Lade wordt vergrendeld en vergrendelingspictogram op bedieningspaneel licht op



4 Als vernietiging is voltooid, gaat vergrendelingspictogram uit en wordt lade van vernietiger ontgrendeld



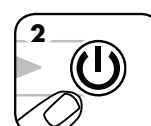
WERKING SLAAPSTAND

Functie schakelt vernietiger automatisch uit na 2 minuten van inactiviteit

WANNEER IN SLAAPSTAND



1 Haal uit slaapstand door lade te openen en papier te plaatsen



2 Druk op Aan

Voor meer informatie over alle geavanceerde productfuncties van Fellowes gaat u naar www.fellowes.com

VERTRAAGDE START (ALLEEN OP 500C)

Hiermee kunt u vernietigen 30, 60 of 90 minuten uitstellen.

VERTRAAGDE START



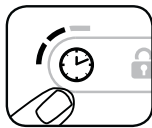
Open lade en plaats papier



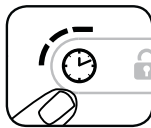
Sluit lade en druk op klokpictogram op bedieningspaneel



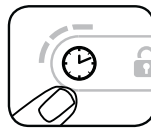
Druk eenmaal voor vertraging van 30 minuten (één LED gaat branden)



Druk tweemaal voor vertraging van 60 minuten (twee LED's gaan branden)




Druk driemaal voor vertraging van 90 minuten (drie LED's gaan branden)



Druk viermaal om klok terug te zetten

****U kunt Vertraagde start annuleren door het klokpictogram 2 seconden lang ingedrukt te houden**

PROBLEEM OPLOSSEN

 **Indicator Oververhitting:** Als de indicator Oververhitting brandt, heeft de vernietiger de maximale bedrijfstemperatuur overschreden en moet deze afkoelen. Deze indicator blijft branden en de vernietiger werkt niet totdat de herstelperiode is verstreken.

 **Deur lade/afvalbak open:** De vernietiger werkt niet als de afvalbak openstaat. Als deze indicator brandt, sluit u de afvalbak om door te gaan met het vernietigen.

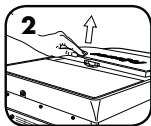
 **Afvalbak vol:** Als deze indicator gaat branden, is de afvalbak van de vernietiger vol en moet deze worden leeggemaakt. Gebruik een afvalzak van Fellowes 36054.

 **Papier verwijderen:** Als deze indicator brandt, raadpleegt u het gedeelte Vastgelopen papier onder Geavanceerde productfuncties.

Als zich een kritieke situatie voordoet terwijl SmartLock™ is geactiveerd en u toegang moet hebben tot de lade van de vernietiger, volgt u de onderstaande stappen.



1 Zoek de toegangsschroef aan de achterkant van het toestel op en draai deze linksom met een 6 mm inbussleutel.



2 Het serviceluik komt omhoog. Blijf draaien totdat het paneel van het luik gemakkelijk kan worden verwijderd vanaf de bovenkant van het toestel.



3 Plaats het serviceluik terug door het paneel van het luik terug te plaatsen aan de bovenkant van het toestel. Houd het paneel op zijn plaats terwijl u de inbussleutel rechtsom draait totdat u weerstand voelt.

*** De papierversnietiger werkt niet als het luik niet op zijn plaats zit. Plaats altijd het luik terug als u het vernietigen wilt hervatten.**

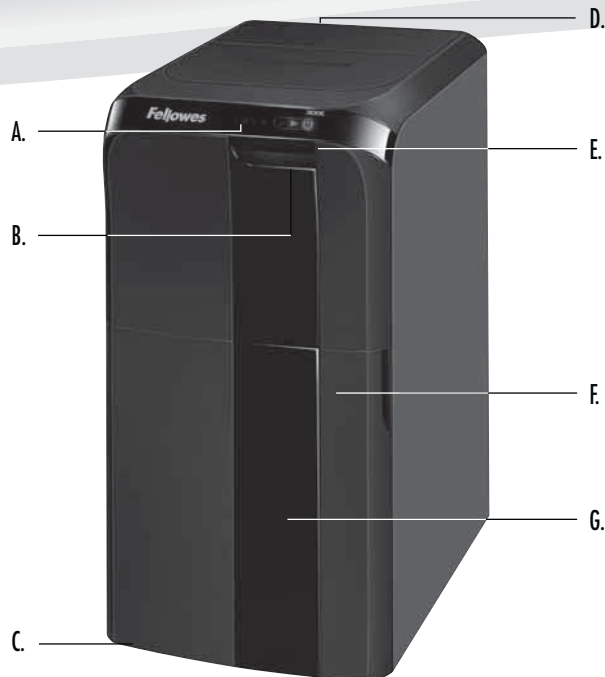
In het geval van een stroomstoring, blijft SmartLock™ geactiveerd. Wanneer de stroomvoorziening is hersteld, wordt de vernietigingscyclus automatisch hervat.



BEPERKTE PRODUCTGARANTIE

Beperkte garantie: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garandeert dat de onderdelen van het toestel vrij zijn van materiaal- en productiefouten, en verleent service en ondersteuning gedurende gedurende 2 jaar vanaf datum van aankoop door de originele gebruiker. Fellowes garandeert dat de snijmesses van het toestel zonder gebreken zijn betreffende materiaal en afwerking gedurende 20 jaar vanaf de datum van aankoop door de originele gebruiker. Als van enig onderdeel tijdens de garantieperiode wordt vastgesteld dat het defect is, is uw enige en exclusieve verhaal de reparatie of vervanging van het defecte onderdeel, dit naar keuze en op kosten van Fellowes. Deze garantie is niet van toepassing in geval van misbruik, verkeerd gebruik, het niet naleven van de normen voor productgebruik, gebruik van een incorrecte voedingsbron voor de vernietiger (anders dan vermeld op het label) of onbevoegde reparatie. Fellowes behoudt zich het recht voor om aanvullende kosten in rekening te brengen aan de consumenten die Fellowes

heeft gemaakt om onderdelen of diensten te verstrekken buiten het land waar de vernietiger oorspronkelijk werd verkocht door een bevoegd wederverkoper. ALLE IMPLICIETE GARANTIES, INCLUSIEF GARANTIES MET BETREKKING TOT VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, WORDEN HIERBIJ BEPERKT IN DUUR TOT DE HIERBOVEN AANGEGEVEN TOEPASSELIJKE GARANTIEPERIODE. Fellowes is in geen geval aansprakelijk voor enige incidentele of gevolgschade die aan dit product kan worden toegeschreven. Deze garantie verleent u specifieke wettelijke rechten. De duur, bepalingen en voorwaarden van deze garantie zijn over de hele wereld van kracht, behalve waar mogelijk andere beperkingen, restricties of voorwaarden vereist zijn door de plaatselijke wetgeving. Voor nadere details of als u gebruik wilt maken van de service onder deze garantie, neemt u contact op met ons of met uw dealer.



HUVUDFUNKTIONER OCH -REGLAGE

- | | |
|------------------------------|--|
| A. Kontrollpanel (se nedan) | E. Se säkerhetsanvisningarna (inuti lådan) |
| B. Dokumentförstörarens låda | F. Papperskorgens lucka |
| C. Hjul | G. Papperskorg (inuti) |
| D. Strömbrytare | |
| ○ 1. AV | |
| 2. PÅ | |

KONTROLLPANEL

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Överhettning (röd) | 5. Tidsfördröjning (blå) |
| 2. Ta bort papper (röd) | 6. SmartLock™ (blå) |
| 3. Full papperskorg (röd) | 7. Start (blå) |
| 4. Lådan/papperskorgens lucka öppen (röd) | 8. På/av (blå) |

500C



1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

*Tidsfördröjningsfunktionen finns inte på 300C.

KAPACITET

STRIMLAR



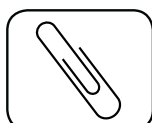
21,59cm x
27,94 cm-papper



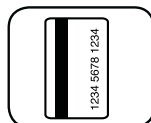
21,59cm x 35,56 cm-papper
(200 ark)



Klamrar



Gem



Kreditkort



Cd-/dvd-skivor



Skräppost



Skrynkligt papper



Oordnad pappershög

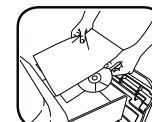
FÖRSTÖRING AV BLANDADE MATERIAL



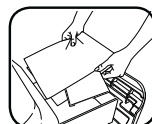
Fler än 20 sammanhäftade
ark – dra isär buntar med
fler än 20 ark



Fler än 20 ark
sammanhållna med
gem – dra isär buntar med
fler än 20 ark



Det går bra att förstöra
en och annan CD eller
DVD. Lägg CD- eller
DVD-skivan i en bunt med
vanliga pappersark



Lägg material som är
mindre än A4, t.ex. små
pappersark, postkort och
kreditkort, mellan vanliga
pappersark

Strimlar inte: Självhäftande etiketter, kedjeblocketter, inbundna dokument, overheadblad, dagstidningar, kartong, pappersklämmor, industriklamrar, fler än 20 hophäftade sidor, laminerade ark, 3,5-tumsdisketter arkivappar, röntgenbilder eller annat plastmaterial än vad som nämns ovan.

Skärbredd:

Konfettiremsor 4 mm x 38 mm

Maximal kapacitet:

Papperskapacitet för 500C (21,59 cm x 27,94 cm-papper) 500*

Papperskapacitet för 300C (21,59 cm x 27,94 cm-papper) 300*

*A4 (70 g) rapper vid 220-240 v, 50/60 Hz, 4,0 A. Kapaciteten kan reduceras vid tjockare papper, fukt eller annan spänning än märkspänningen.

⚠ VARNING! VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR – Läs före användning!



- Anvisningar om drift, underhåll och servicekrav finns i användarhandboken. Läs igenom hela användarhandboken innan du använder dokumentförstöraren.
- Se till att barn och husdjur inte kommer i närheten av apparaten. Håll händerna borta från pappersinmatningen. Stäng alltid av apparaten eller dra ut kontakten till den när den inte används.
- Håll främmande föremål – handskar, smycken, kläder, hår m.m. – borta från dokumentförstörarens öppningar. Om ett föremål råkar komma in i den övre öppningen ställer du om till backläge (R) och matar ut det igen.
- Använd aldrig aerosolprodukter, oljebaserade smörjmedel eller andra brandfarliga produkter på eller i närheten av dokumentförstöraren. Använd inte tryckluft på dokumentförstöraren.
- Undvik att vidröra knivarna, kugghjulen och stiften under dokumentförstörarhuvudet eller matningsarmarna.
- Dra ut kontakten till dokumentförstöraren före rengöring eller service.

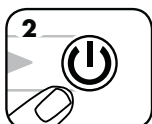
- Använd inte apparaten om den har skadats eller på annat sätt är defekt. Ta inte isär dokumentförstöraren. Placera den inte i närheten av eller ovanpå en värmekälla eller vatten.
- Dokumentförstöraren har en strömbrytare (D) som måste stå i läge PÅ (I) för att dokumentförstöraren ska kunna användas. I ett nödläge ska du ställa brytaren i läge AV (O). Dokumentförstöraren stannar då omedelbart.
- Dokumentförstöraren måste anslutas till ett jordat eluttag med den spänning och strömstyrka som anges på etiketten. Det jordade eluttaget ska finnas nära utrustningen och vara lättåtkomligt. Energiomvandlare, transformatorer och förlängningsladdar ska inte användas till den här produkten.
- BRANDFARA! Strimla INTE gratulationskort med ljudchip eller batterier.
- Endast för inomhusbruk.

GRUNDLÄGGANDE ANVÄNDNING AV DOKUMENTFÖRSTÖRAREN

PAPPER



1 Sätt i kontakten och ställ strömbrytaren i läge PÅ (I).



2 Aktivera dokumentförstöraren genom att trycka på (I) PÅ.



3 Öppna lådan och lägg i papper.



4 Stäng lådan.



5 Tryck på Start (▶) när du vill börja dokumentförstöringen. Lådan läses automatiskt.

När strömbrytaren har slagits på kör dokumentförstöraren igenom en startcykel innan den är klar för användning.

AVANCERADE PRODUKTEGENSKAPER



JamGuard System™

Förhindrar avbrott i strömningen och ger drift utan pappersstopp



SmartLock™

Aktiveras vid varje strimlingscykel och skyddar konfidentiell information



Energisparfunktion

Stänger av dokumentförstöraren efter två minuters inaktivitet



JAMGUARD SYSTEM™

Om pappersstopp inträffar:

PAPERSSTOPP



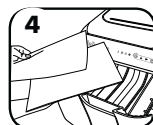
1 Dokumentförstöraren börjar automatiskt att köra papperet baklänges och ikonen Ta bort papper tänds.



2 Hänglåsikonen släcks och dokumentförstörarens låda läses upp.



3 Öppna lådan och ta bort papperet.



4 Separera den strimlade stapeln och vänd stapeln om så att den rena, ostrimlade kanten läggs i först i lådan.



5 Stäng lådan och tryck på Start för att återuppta dokumentförstöringen.



SMARTLOCK™

Aktiveras vid varje strimlingscykel och skyddar konfidentiell information.

AKTIVERA SMARTLOCK



1 Öppna lådan och lägg i papper



2 Stäng lådan och tryck på Start när du vill börja dokumentförstöringen



3 SmartLock aktiveras automatiskt. Lådan läses och hänglåsikonen på kontrollpanelen tänds



4 När dokumentförstöringen är klar släcks hänglåsikonen och dokumentförstörarens låda läses upp



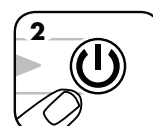
DRIFT I VILOLÄGE

Den här funktionen stänger av dokumentförstöraren efter två minuters inaktivitet.

NÄR MASKINEN ÄR I VILOLÄGE



1 Gå ut ur viloläget genom att öppna lådan och lägga i papper



eller tryck på På

Mer information om samtliga Fellowes avancerade produkttegenskaper finns på www.fellowes.com.

FÖRDRÖJD START (ENDAST PÅ 500C)

Gör att du kan fördröja dokumentförstöringen med 30, 60 eller 90 minuter.

FÖRDRÖJD START



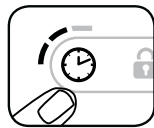
1 Öppna lådan och lägg i papper.



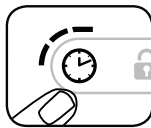
2 Stäng lådan och tryck på klockikonen på kontrollpanelen.



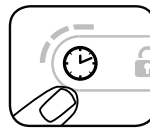
Tryck en gång för 30 minuters fördröjning (en lysdiod tänds).



Tryck två gånger för 60 minuters fördröjning (två lysdioder tänds).



Tryck tre gånger för 90 minuters fördröjning (tre lysdioder tänds).



Tryck fyra gånger för att återställa klockan.

****Håll klockikonen intryckt i två sekunder om du vill avbryta fördröjd start.**

FELSÖKNING

 Överhettningsindikator: När överhettningsindikatorn lyser har dokumentförstöraren överstigit maximal drifttemperatur och behöver svalna. Indikatorn fortsätter att lysa och dokumentförstöraren fungerar inte medan återställningen sker.

 Lådan/papperskorgens lucka öppen: Dokumentförstöraren fungerar inte om papperskorgen är öppen. Om den här indikatorn lyser stänger du papperskorgen för att återuppta dokumentförstöringen.

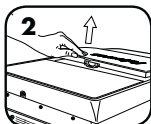
 Full papperskorg: Om den här indikatorn lyser är papperskorgen full och behöver tömmas. Använd Fellowes avfallspåse 36054.

 Ta bort papper: Se avsnittet Pappersstopp under Avancerade produkttegenskaper om den här indikatorn lyser.

Om det uppstår en nödsituation och du måste komma åt dokumentförstörarens låda när SmartLock™ är aktiverat följer du nedanstående steg.



1 Leta reda på skruven för åtkomst på apparatens baksida och vrid den moturs med en 6 mm-insexnyckel.



2 Serviceluckan börjar höjas upp. Fortsätt att vrida tills luckans panel enkelt kan tas bort från apparatens ovansida.



3 När du ska sätta tillbaka serviceluckan placerar du luckans panel ovanpå apparaten igen. Håll panelen på plats och vrid samtidigt insexnyckeln medurs tills du känner ett motstånd.

*** Dokumentförstöraren körs inte om luckan inte sitter på plats. Sätt alltid tillbaka luckan för att fortsätta med förstöringen.**

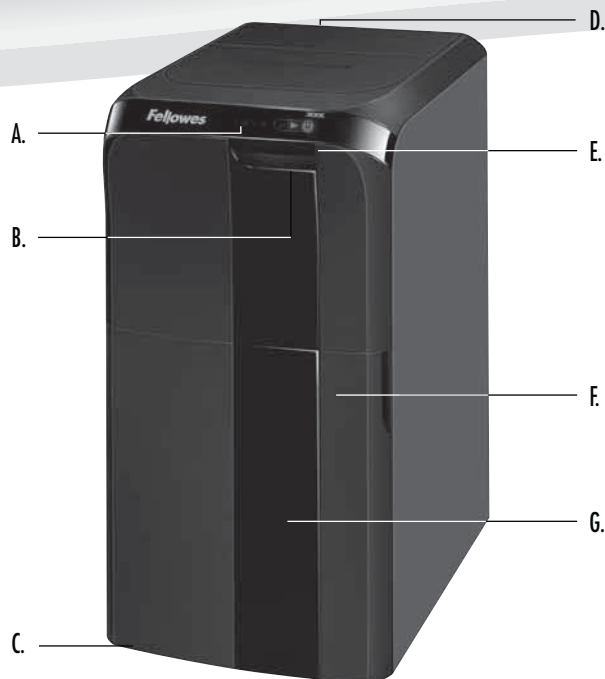
Vid strömavbrott kommer SmartLock™ att förbli aktiverat. Förstöringscykeln fortsätter automatiskt när strömmen återställs.



BEGRÄNSAD PRODUKTGARANTI

Begränsad garanti: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterar att maskinens delar är fria från materialfel och tillverkningsfel och ger service och support under 2 år från datumet för försäljning till den ursprungliga kunden. Fellowes garanterar att maskinens skär är fria från materialfel och tillverkningsfel i upp till 20 år från datumet för försäljning till den ursprungliga kunden. Om någon del befinns vara defekt under garantiperioden är din enda och exklusiva gottgörelse reparation eller ersättning av den defekta delen enligt Fellowes val och på Fellowes bekostnad. Denna garanti gäller inte vid missbruk, misskötsel, underlåtenhet att följa föreskrifterna för produktanvändning, användning av dokumentförstöraren med olämplig strömkälla (annan än vad som anges på märkskylten) eller icke auktoriserad reparation. Fellowes förbehåller

sig rätten att debitera kunder för extra kostnader som Fellowes ådrar sig för att tillhandahålla reservdelar eller tjänster utanför det land där dokumentförstöraren ursprungligen såldes av en auktoriserad återförsäljare. ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT ÄNDAMÅL, BEGRÄNSAS HÄRMED TILL DEN TILLÄMPLIGA GARANTIPERIOD SOM ANGES OVAN. Fellowes kan under inga omständigheter hållas ansvarigt för följskador eller tillfälliga skador som kan härledas till denna produkt. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter. Villkoren och varaktigheten för denna garanti gäller globalt, förutom där lagstiftningen ställer andra begränsningar eller villkor. Kontakta oss eller din återförsäljare för mer information eller för att erhålla garantiservice.



VIGTIGSTE FUNKTIONER OG KNAPPER

- | | |
|-------------------------------|---|
| A. Kontrolpanel (se herunder) | E. Se sikkerhedsvejledningerne (findes i skuffen) |
| B. Makuleringskuffe | F. Låge til beholder |
| C. Kuglehjul | G. Beholder (indvendig) |
| D. Tænd/sluk-kontakt | |
| ○ 1. SLUKKET | |
| 2. TÆNDT | |

KONTROLPANEL

- | | |
|---|------------------------|
| 1. Overophedet (rød) | 5. Udskudt start (blå) |
| 2. Fjern papir (rød) | 6. SmartLock™ (blå) |
| 3. Beholder fuld (rød) | 7. Start (blå) |
| 4. Skuffe/låge til beholder er åben (rød) | 8. Tændt/slukket (blå) |

500C



*300C har ikke funktionen udskudt start.

EGENSKABER

KAN MAKULERE



21,59 cm x 27,94 cm
papir



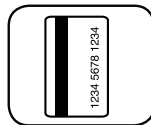
21,59 cm x 35,56 cm
papir (200 ark)



Hæfteklammer



Papirclips



Kreditkort



CD/DVD



Reklamepost



Krøllet papir



Rødt papirstak

MAKULERING AF FORSKELLIGE MEDIER



20 eller flere sammenhæftede ark – adskil sammenhæftede papirbunker, der indeholder mere end 20 ark



20 eller flere sammenklipsede ark – adskil sammenklipsede papirbunker, der indeholder mere end 20 ark



En cd eller dvd indimellem er acceptabelt. Læg cd'en eller dvd'en ind i en standard papirbunke



Materialer, der er mindre end 21,59 x 27,94 cm, små ark, forsendelseskarton og kreditkort skal lægges ind imellem standardark

Kan ikke makulere: Klæbemærker, papir i endeløse baner, indbundne dokumenter, transparenter, aviser, pap, klammer, industri-hæfteklammer, mere end 20 sammenhæftede ark, laminerede ark, 3½" disketter, mapper, røntgenbilleder samt plast udover det, der er nævnt herover

Papirets makuleringsstørrelse:

Konfettimakulering..... 4 mm x 38 mm










Maksimum:

Papirkapacitet, 500C (21,59 cm x 27,94 cm papir)..... 500*

300C papirkapacitet (21,59 cm x 27,94 cm papir)..... 300*

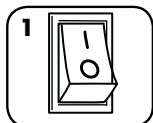
*A4 (70 g) papir ved 220-240 V, 50/60 Hz, 4,0 ampere. Tungere papir, fugt eller drift ved anden spænding end teknisk fastsat kan reducere kapaciteten.

⚠ ADVARSEL: VIGTIGE SIKKERHEDSVEJLEDNINGER – Læs for anvendelse!

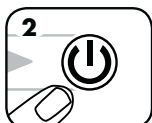
-  Anvendelse, vedligeholdelse og servicekrav er beskrevet i brugsanvisningen. Læs hele brugsanvisningen før anvendelse af makuleringsmaskinen.
-   Opbevares utilgængeligt for børn og kæledyr. Hold hænderne væk fra papirindførslen. Skal altid slukkes eller trækkes ud af stikkontakten, når den ikke anvendes.
-   Hold fremmedobjekter – handsker, smykker, tøj, hår osv. – væk fra maskinens åbninger. Hvis der kommer en genstand ind i den øverste åbning, skift da til Baglæns (R) for at køre genstanden tilbage.
-  Brug aldrig produkter på spraydåse, oliebaseerede smøremidler eller andre brændbare produkter på eller i nærheden af makuleringsmaskinen. Der må ikke anvendes trykluftdåse på makuleringsmaskinen.
-   Undgå at røre ved blottede skæreknive, tandhjul eller stifter under makulatorens top eller fremføringsarme.
-  Tag stikket ud før rengøring eller servicearbejde.
- Må ikke anvendes, hvis den er beskadiget eller defekt. Skil ikke makuleringsmaskinen ad. Placer den ikke i nærheden af eller over varmekilder eller vand.
- Denne maskine har en tænd/sluk-kontakt (D), som skal være i TÆNDT-position (I), før maskinen virker. I nødstilfælde skal kontakten stilles i SLUK-position (O). Dette vil omgående standse maskinen.
- Makuleringsmaskinen skal sættes i en stikkontakt med korrekt jordforbindelse eller en stikdåse med den spænding og strømstyrke, der er angivet på mærkaten. Den jordforbundne stikkontakt eller stikdåse skal være installeret i nærheden af udstyret og skal være let tilgængelig. Energiomformere, transformatorer og forlængerledninger bør ikke bruges sammen med dette produkt.
- BRANDFARE - Må IKKE bruges til at makulere lykønskingskort med lydchips eller batterier.
- Kun til indendørs brug.

GRUNDLÆGGENDE BETJENING AF MAKULERINGSMASKINEN

PAPIR



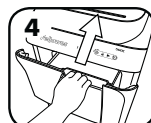
1 Sæt stikket i og stil tænd/sluk-kontakten i TÆNDT-position (I)



2 Tryk på (⏻) TÆNDT for at aktivere



3 Åbn skuffen og tilføj papir



4 Luk skuffen



5 Tryk på start (▶) for at påbegynde makulering. Skuffen låser automatisk

Efter at afbryderkontakten er slået til, kører makulatoren en opstartscyklus, før den er klar til brug.

PRODUKTETS AVANCEREDE FUNKTIONER



JamGuard System™ forebygger afbrydelser i makuleringen og sikrer drift uden papirstop



SmartLock™ aktiveres ved hver makuleringscyklus for at beskytte fortrolige oplysninger



Energibesparende funktion, som slukker for makuleringsmaskinen efter 2 minutters stilstand



JAMGUARD SYSTEM™

I tilfælde af papirstop

PAPIRSTOP



1 Makuleringsmaskinen kører automatisk papiret tilbage, og ikonet Fjern Papir tændes



2 Ikonet Lås slukkes, og makuleringskuffen låses op



3 Åbn skuffen og fjern papir



4 Adskil det makulerede papir og vend papirstakken rundt, så den glatte, ikke-makulerede kant går først ind i skuffen



5 Luk skuffen og tryk på start for at starte makuleringen igen



SMARTLOCK™

Aktiveres ved hver makuleringscyklus for at beskytte fortrolige oplysninger

AKTIVERING AF SMARTLOCK



1 Åbn skuffen og tilføj papir



2 Luk skuffen og tryk på Start for at påbegynde makulering



3 SmartLock aktiveres automatisk. Skuffen låses, og ikonet Lås på kontrolpanelet lyser op



4 Når makuleringen er gennemført, slukker ikonet Lås, og makuleringskuffen låses op



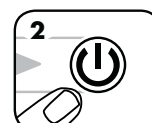
BETJENING MED SLEEP MODE

Funktionen slukker for makuleringsmaskinen efter 2 minutters stilstand

NÅR MASKINEN ER I SLEEP MODE



1 Åbn skuffen og ilæg papir for at bringe maskinen ud af sleep mode



eller Tryk på Tænd

Gå ind på www.fellowes.com for yderligere information om alle Fellowes avancerede produkttegenskaber

UDSKUDT START (KUN 500C)

Gør det muligt at udsætte makulering i 30, 60 eller 90 minutter.

UDSKUDT START



1
Åbn skuffen og tilføj
papir



2
Luk skuffen og tryk
på ur-ikonet på
kontrolpanelet



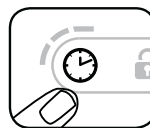
Tryk én gang
for 30 minutters
udsættelse (én LED-
lampe tændes)



Tryk to gange
for 60 minutters
udsættelse (to LED-
lamper tændes)



Tryk tre gange
for 90 minutters
udsættelse (tre LED-
lamper tændes)



Tryk fire gange for
at nulstille uret

****Tryk og fasthold ur-ikonet i 2 sekunder for at fortryde Udskudt Start**

FEJLFINDING



Overophedningsindikator: Når overophedningsindikatoren lyser, har makuleringsmaskinen overskredet sin maksimale driftstemperatur og skal køle af. Denne indikator vil forblive tændt, og makuleringsmaskinen vil ikke virke inden for afkølingsperioden.



Skuffe/låge til beholder åben: Makuleringsmaskinen vil ikke køre, hvis beholderen er åben. Hvis den lyser op, så luk lågen for at fortsætte makuleringen.

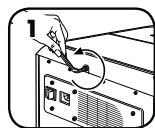


Beholder fuld: Når indikatoren lyser op, er maskinens affaldsbeholder fuld, og skal tømmes. Brug Fellowes affaldspose 36054.

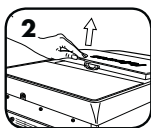


Fjern papir: Når den lyser op, se afsnittet Papirstop under Produktets avancerede funktioner.

Hvis der opstår en fejl, mens SmartLock™ er slået til, og det er nødvendigt at få adgang til makuleringskuffen, følges trinene herunder.



1
Find adgangsskruen
på bagsiden af
maskinen og drej
den mod urets
retning med en 6 mm
unbrakonøgle.



2
Servicelugen vil
begynde at åbne
sig. Bliv ved med
at dreje, til lugen
nemt kan fjernes fra
toppen af maskinen.



3
Sæt servicelugen
på plads igen ved
at placere den på
toppen af maskinen
igen. Hold lugen
fast og drej samtidig
unbrakonøglen i
retning med uret, indtil
du mærker modstand.

*** Makulatoren fungerer ikke, hvis lugen ikke er lukket. Luk altid lugen for at genoptage makulering.**

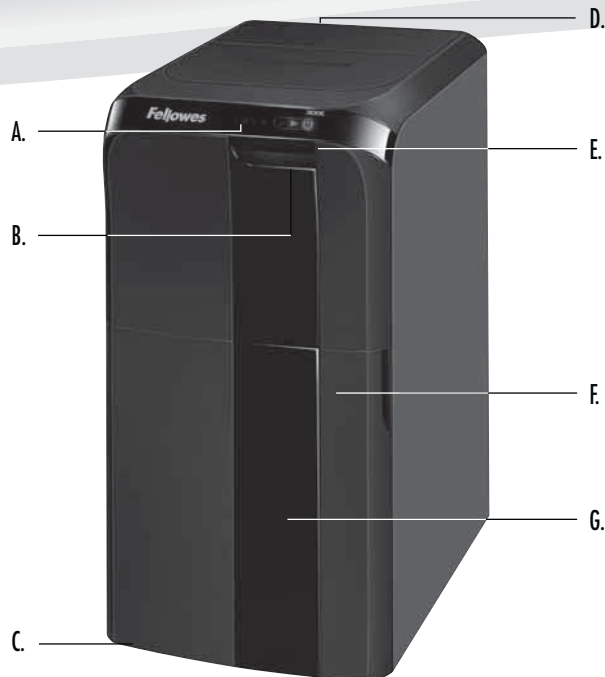
I tilfælde af strømsvigt forbliver SmartLock™ aktiveret. Når der igen er strøm, genoptages makuleringscyklussen automatisk.



BEGRÆNSET PRODUKTGARANTI

Begrænset garanti: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterer, at alle maskinens dele er fri for materialedefekter og fabrikationsfejl og yder servicearbejde og support i 2 år fra den oprindelige kundes købsdato. Fellowes garanterer, at maskinens knivblade er fri for materialedefekter og fabrikationsfejl i 20 år fra den oprindelige kundes købsdato. Hvis det konstateres, at en del er defekt under garantiperioden, vil den eneste og eksklusive afhjælpende foranstaltning være reparation eller ombytning, efter Fellowes valg og omkostning, af den defekte del. Denne garanti er ugyldig i tilfælde af misbrug, forkert anvendelse, unkladelse af at overholde produktets anvendelsesstandarder, brug af makuleringsmaskinen ved forkert strømforsyning (som ikke er anført på typemærkaten) eller uautoriseret reparation. Fellowes forbeholder sig retten til at

fakturere forbrugeren for yderligere omkostninger erholdt af Fellowes for at levere dele eller service udenfor det land, hvor maskinen oprindeligt blev solgt af en autoriseret detailforhandler. ENHVER IMPLICIT GARANTI, INKLUSIV SALGBARHED ELLER BRUGSEGNETHED TIL ET SPECIELT FORMÅL, ER HERMED BEGRÆNSET I VARIGHED TIL DEN PÅGÆLDENDE GARANTIPERIODE SOM NÆVNT OVENFOR. I intet tilfælde er Fellowes ansvarlig for nogen følge- eller indirekte skader, som kan henføres til dette produkt. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder. Varighed, betingelser og vilkår under denne garanti er gældende på verdensplan, undtagen hvor andre begrænsninger, restriktioner eller forhold kræves af lokal lov. For yderligere detaljer eller for service under denne garanti, bedes du kontakte os eller din forhandler.

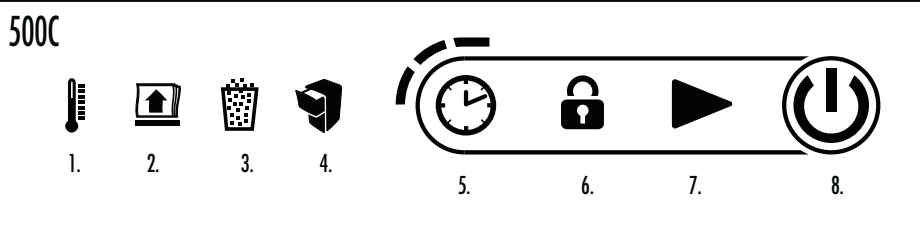


TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET JA OHJAIMET

- | | |
|--|---------------------------------------|
| A Ohjauspaneeli (katso kuvaa jäljempänä) | E Katso turvaohjeet (lokeron sisällä) |
| B Silppurilokero | F Silppusäiliön ovi |
| C Rullapyörät | G Silppusäiliö (sisällä) |
| D Virtakatkaisija | |
| ○ 1. POIS | |
| ⏏ 2. PÄÄLLÄ | |

OHJAUSPANEELI

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. Ylikuumentuminen (punainen) | 5. Viive (sininen) |
| 2. Poista paperi (punainen) | 6. SmartLock™ (sininen) |
| 3. Silppusäiliö täynnä (punainen) | 7. Käynnistä (sininen) |
| 4. Lokeron / silppusäiliön ovi auki (punainen) | 8. Päällä / pois (sininen) |



*300C-mallissa ei ole viiveominaisuutta.

OMINAISUUDET

SILPPUAA



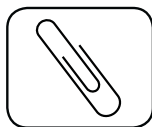
21,59 × 27,94 cm:n kokoiset paperit



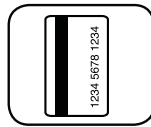
21,59 × 35,56 cm:n kokoiset paperit (200 arkkia)



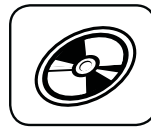
Niitit



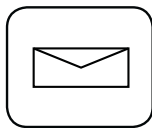
Paperiliittimet



Luottokortit



CD- ja DVD-levyt



Mainospostit



Rypistyneet paperit



Järjestämättömät paperipinot

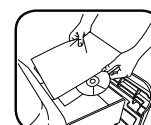
ERILAISTEN MATERIAALIEN SILPPUAMINEN



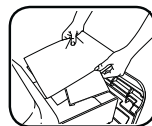
Yli 20 nidottua arkkia: jos nidottua arkkipinossa on yli 20 arkkia, pura arkkipino



Yli 20 paperiliittimellä kiinnitettyä arkkia: jos paperiliittimellä kiinnitettyä arkkipinossa on yli 20 arkkia, pura arkkipino



CD- ja DVD-levyt ovat satunnaisesti hyväksyttävissä. Aseta CD- tai DVD-levy tavallisen paperipinon väliin



Jos materiaalin koko on alle 21,59 × 27,94 cm, aseta pienet arkkit, kirjeet ja luottokortit tavallisten arkkien väliin.

Ei silppua: tarralappuja, jalkolomakkeita, sidottuja asiakirjoja, piirtoheitinkalvoja, sanomalehtiä, pahlia, nipistimiä, teollisuusniittejä, yli 20 sivun nitattuja paperinippuja, laminoitua paperia, 8,89 cm:n levykkeitä, kansioita, röntgenkuvia tai muita kuin yllä mainittuja muoveja.

Paperisilppukoko:

Ristiinleikkuu 4 × 38 mm







Enimmäismäärät:

500C-mallin paperikapasiteetti (21,59 × 27,94 cm:n paperi) 500*

300C-mallin paperikapasiteetti (21,59 × 27,94 cm:n paperi) 300*

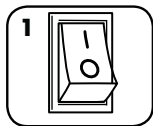
*A4-paperi (70 g) 220-240 V, 50/60 Hz, 4,0 ampeeria; paksumpi paperi, kosteus tai muu jännite voi pienentää kapasiteettia.

⚠ WARNING: TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA – Lue ennen käyttöä!

-  • Käyttö-, ylläpito- ja huoltovaatimukset on esitetty käyttöohjeessa. Lue käyttöohjeet kokonaan läpi ennen silppurin käyttämistä.
-  • Pidä poissa lasten ja kotieläinten ulottuvilta. Pidä kädet poissa paperin syöttöaukosta. Katkaise virta tai irrota sähköjohto aina, kun laitetta ei käytetä.
-  • Pidä vieraat esineet – käsinneet, korut, vaatteet, hiukset, ine. – poissa silppurin syöttöaukosta. Jos jokin esine joutuu silppurin yläaukkoon, paina Taaksepäin (R) -painiketta ja pidä sitä alhaalla esineen poistamiseksi.
-  • Älä koskaan käytä aerosolituotteita, maaöljypohjaisia voiteluaineita tai muita helposti syttyviä tuotteita silppurissa tai sen lähellä. Älä käytä paineistettua ilmaa silppuriin.
-  • Vältä kosketusta silppurin pääosan tai syöttövarsin alla oleviin paljaisiin leikkuuteriin, hammaspöyriin ja kiinnittimiin.
-  • Irrota virtajohto ennen silppurin puhdistamista tai huoltamista.
- Älä käytä silppuria, jos se on rikki tai siinä on toimintahäiriöitä. Älä pura silppuria. Älä aseta silppuria kuumaan tai märkään paikkaan.
- Tässä silppurissa on virtakatkaisija (D), jonka on oltava laitteen käytön aikana PÄÄLLÄ (I) -asennossa. Häätapauksessa siirrä katkaisija POIS (O) -asentoon. Tämä sammuttaa silppurin välittömästi.
- Silppuri on liitettävä asianmukaisesti maadoitettuun seinäpistorasiaan tai liitäntään, jonka ampeeriluku on tuotetarran mukainen. Maadoitettu pistorasia tai liitäntä on asennettava laitteen lähelle ja helposti käsiteltävissä olevaan paikkaan. Tämän tuotteen kanssa ei saa käyttää konverttereita, muuntajia tai jalkajohtoja.
- PALOVAARA – ÄLÄ silppua äänisiruja tai paristoja sisältäviä onnittelukortteja.
- Vain sisäkäyttöön.

PERUSSILPPUAMINEN

PAPERI



1 Aseta pistoke pistorasiaan ja virtakatkaisija PÄÄLLÄ (I) -asentoon



2 Käynnistä laite painamalla PÄÄLLÄ (I) -painiketta



3 Avaa lokero ja aseta paperi sinne



4 Sulje lokero



5 Aloita silppuaminen painamalla käynnistyspainiketta (▶). Lokero lukittuu automaattisesti

Kun virta kytketään virtakytkimellä, silppuri suorittaa käynnistysjakson, ennen kuin se on käyttövalmis.

LAITTEEN LISÄTOIMINNOT



JamGuard System™
Varmistaa häiriöttömän toiminnan ehkäisemällä silppurin toimintakatkoksia



SmartLock™
Lukittu jokaisella silppuamiskierroksella ja suojaa näin luottamuksellisia tietoja



Virransäästötila
Sammuttaa laitteen automaattisesti kahden minuutin kuluttua, jos silppuria ei käytetä



JAMGUARD SYSTEM™
Paperitukoksen sattuessa

PAPERITUKOS



1 Silppuri alkaa automaattisesti peruuttaa paperia ja Poista paperi -merkkiin syttyvä valo



2 Lukitusmerkin valo sammuu ja silppurin lokeron lukitus aukeaa



3 Avaa lokero ja poista paperi



4 Erota silputtu pino. Käännä pino ympäri, jolloin ehjä, silppuamaton reuna menee lokeroon edellä



5 Sulje lokero ja jatka silppuamista painamalla käynnistyspainiketta



SMARTLOCK™
Lukittu jokaisella silppuamiskierroksella ja suojaa näin luottamuksellisia tietoja

SMARTLOCKIN KÄYTTÖ



1 Avaa lokero ja aseta paperi sinne



2 Sulje lokero ja aloita silppuaminen painamalla käynnistyspainiketta



3 SmartLock kytkeytyy automaattisesti. Lokero lukittuu ja ohjauspaneelin lukitusmerkkiin syttyvä valo



4 Kun paperi on silputtu, lukitusmerkin valo sammuu ja silppurin lokeron lukitus aukeaa



VIRRANSÄÄSTÖTILAN TOIMINTA

Toiminto sammuttaa laitteen automaattisesti kahden minuutin kuluttua, jos silppuria ei käytetä

VIRRANSÄÄSTÖTILASSA



1 Lopeta virransäästötila avaamalla lokero ja lisäämällä sinne paperia



2 tai paina Päällä-painiketta

VIIVÄSTETTY ALOITUS (VAIN MALLI 500C)

Ominaisuuden avulla silppuamisen aloittamista voidaan lykätä 30, 60 tai 90 minuuttia.

VIIVÄSTETTY ALOITUS



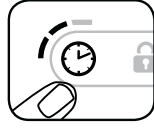
1 Avaa lokero ja aseta paperi sinne



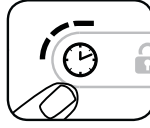
2 Sulje lokero ja paina ohjauspaneelin kellomerkkiä



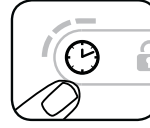
3 Paina kerran, jos haluat 30 minuutin viiveen (yksi merkkivalo syttyy)



4 Paina kaksi kertaa, jos haluat 60 minuutin viiveen (kaksi merkkivaloa syttyy)



5 Paina kolme kertaa, jos haluat 90 minuutin viiveen (kolme merkkivaloa syttyy)



6 Nollaa kello painamalla merkkiä neljä kertaa

****Peruuta viivästetty aloitus pitämällä kellomerkkiä painettuna kahden sekunnin ajan**

VIANMÄÄRITYS



Ylikuumentamisen merkkivalo: Kun ylikuumentamisen merkkivalo palaa, silppurin lämpötila on liian korkea ja sen on annettava jäähtyä. Merkkivalo palaa eikä silppuri toimi, ennen kuin palautumisaika on kulunut umpeen.



Lokero / silppusäiliön ovi auki: Silppuri ei toimi, jos säiliö on auki. Kun tämä merkkivalo palaa, jatka silppuamista sulkemalla ovi.



Silppusäiliö täynnä: Kun tämä merkkivalo palaa, silppusäiliö on täynnä, ja se on tyhjennettävä. Käytä Fellowes-roskapussia 36054.

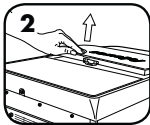


Poista paperi: Kun tämä merkkivalo palaa, katso Laitteen lisäominaisuudet -osion kohta Paperitukos.

Jos syntyy kriittinen ongelmatilanne ja lokeroon on päästävä käsiksi SmartLock™-lukituksen ollessa käytössä, noudata seuraavia ohjeita.



1 Paikanna laitteen takana oleva avausruuvi ja pyöritä sitä vastapäivään 6 mm:n kuusiokoloavaimella.



2 Huoltoluukku alkaa kohota. Jatka ruuvin pyörittämistä, kunnes luukkupaneeli on helppo irrottaa laitteen päältä.



3 Asenna huoltoluukku takaisin asettamalla paneeli takaisin laitteen päälle. Pidä paneelia paikallaan ja pyöritä kuusiokoloavainta myötäpäivään, kunnes alkaa tuntua vastusta.

*** Silppuri ei toimi, jos luukku ei ole paikallaan. Aseta luukku paikalleen ennen kuin jatkat silppuamista.**

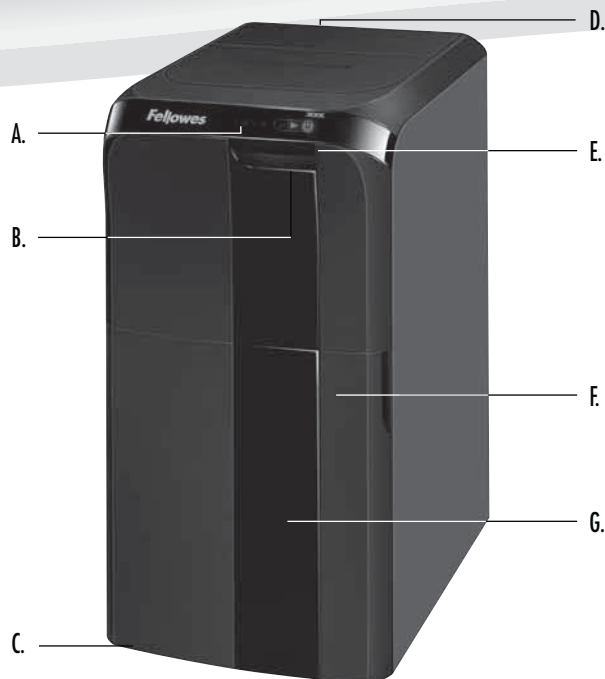
Virtakatkoksen sattuessa SmartLock™ pysyy kytkettynä. Kun sähkö palautuu, silppuamisjakso jatkuu automaattisesti.



TUOTTEEN RAJOITETTU TAKUU

Rajoitettu takuu: Fellowes, Inc. ("Fellowes") takaa, että koneen osissa ei ole materiaali- ja valmistusvikoja. Yhtiö tarjoaa osien huollon ja asiakastuen kahdeksi (2) vuodeksi tuotteen alkuperäisestä ostopäivästä lukien. Fellowes, Inc:n takuu kattaa koneen leikkuterien materiaali- ja valmistusviat 20 vuodeksi tuotteen alkuperäisestä ostopäivästä lukien. Jos osassa havaitaan vika takuuaikana, ainoana ja yksinomaisena ratkaisuna on viallisen osan korjaus tai vaihto Fellowesin valinnan mukaan ja kustannuksella. Takuu ei kata väärinkäyttöä, virheellistä käsittelyä, tuotteen vakiintuneista käyttötavoista poikkeavaa käyttöä, silppurin käyttöä epäasianmukaisella virtalähteellä (muu kuin tuotetarrassa on mainittu) tai valtuuttamatonta korjausta. Fellowes pidättää oikeuden veloittaa asiakkaalta mahdolliset lisäkustannukset,

jotka aiheutuvat siitä, että Fellowes toimittaa osia tai palveluja muuhun kuin siihen maahan, jossa valtuutettu jälleenmyyjä on tuotteen alunperin myynyt. KAIKKIEN HILJAISTEN TAKUIDEN, MUKAAN LUKIEN KAUPALLISTAMINEN TAI SOVELTUVUUS TIETTYYN TARKOITUKSEEN, KESTO ON SITEN RAJATTU EDELLÄ MÄÄRÄTYN TAKUUAJAN MUKAISESTI. Fellowes ei vastaa missään tapauksessa tästä tuotteesta johtuvista välillisistä tai tahattomista vahingoista. Tämä takuu antaa käyttäjälle tiettyjä laillisia oikeuksia. Tämän takuun kesto ja ehdot ovat voimassa maailmanlaajuisesti lukuun ottamatta paikallisen lainsäädännön edellyttämiä erilaisia rajoituksia tai ehtoja. Lisätietoja tai takuunalaisia palveluja on saatavissa meiltä tai jälleenmyyjältäsi.

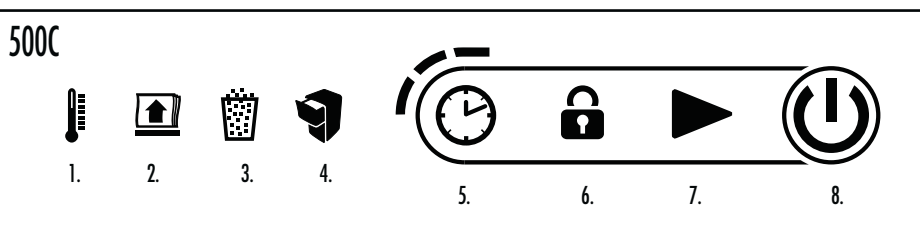


NØKKELFUNKSJONER OG -KONTROLLER

- | | |
|--------------------------------|---|
| A. Kontrollpanel (se nedenfor) | E. Se Sikkerhetsanvisninger (i skuffen) |
| B. Makuleringsmaskinsskuff | F. Papirkurvdør |
| C. Hjul | G. Papirkurv (innvendig) |
| D. Strømbryter | |
| ○ 1. AV | |
| ⏏ 2. PÅ | |

KONTROLLPANEL

- | | |
|--------------------------------------|---------------------|
| 1. Overoppheting (rød) | 5. Utsettelse (blå) |
| 2. Fjern papir (rød) | 6. SmartLock™ (blå) |
| 3. Full papirkurv (rød) | 7. Start (blå) |
| 4. Åpen skuff/
papirkurvdør (rød) | 8. På/av (blå) |



*300C inkluderer ikke utsettelsesfunksjonen.

KAPASITET

MAKULERER



21,59 cm x
27,94 cm papir



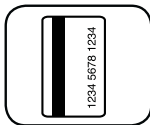
21,59 cm x 35,56 cm
papir (200 ark)



Stifter



Binders



Kredittkort



CD/DVD



Sjøppelpost



Krøllete papir



Rotete papirbunke

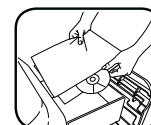
MAKULERING AV ULIKE MEDIER



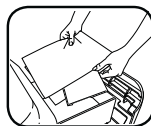
20+ ark stiftet – riv
fra hverandre stiftede
papirbunke som består av
mer enn 20 ark



20+ ark med binders – riv
fra hverandre papirbunke
som er festet sammen med
binders og som består av
mer enn 20 ark



En CD eller DVD fra tid
til annen er akseptabelt.
Legg CD-en eller DVD-en
inni en vanlig bunke
papirer.



For materialer som er
mindre enn 21,59 cm x
27,94 cm (A4), flettes
små ark, brosjyrer og
kredittkort mellom
standard ark

Makulerer ikke: selvklebende etiketter, sammenhengende papir, innbundne dokumenter, transparenter, aviser, papp, papirklyper, industrielle stifter, mer enn 20 sammenstiftede sider, laminater, 8,89 cm disketter, filmapper, røntgenbilder eller annen plast enn den som nevnt ovenfor

Papirmakuleringsstørrelse:

Konfettikutt..... 4 mm x 38 mm

Maks.:

500C-papirkapasitet (21,59 cm x 27,94 cm papir)..... 500*

300C-papirkapasitet (21,59 cm x 27,94 cm papir)..... 300*

*A4 (70 g) papir ved 220-240 V, 50/60 Hz, 4,0 A; tyngre papir, fuktighet eller annen spenning enn den som er oppgitt, kan redusere kapasiteten.

⚠ ADVARSEL: VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER — Må leses før bruk!

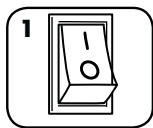


- Krav til drift, vedlikehold og service er oppgitt i brukerhåndboken. Les hele brukerhåndboken før makuleringsmaskinen tas i bruk.
- Oppbevares utilgjengelig for barn og kjæledyr. Hold hendene borte fra papirirngangen. Slå alltid av eller koble fra makuleringsmaskinen når den ikke er i bruk.
- Hold fremmedlegemer som f.eks. hansker, smykker, klær, hår osv. unna makuleringsmaskinens åpninger. Hvis det kommer en gjenstand inn i toppåpningen, slår du på Revers (R) for å kjøre den ut igjen.
- Bruk aldri spray, petroleumsbaserte smøremidler eller andre brennbare produkter på eller i nærheten av makuleringsmaskinen. Ikke bruk trykkluft på makuleringsmaskinen.
- Unngå å berøre eksponerte skjærebled, tannhjul og stifter under hodet eller matearmene til makuleringsmaskinen.
- Koble makuleringsmaskinen fra strømmettet før rengjøring og service.

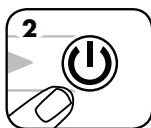
- Makuleringsmaskinen må ikke brukes hvis den er skadet eller defekt. Makuleringsmaskinen må ikke demonteres. Makuleringsmaskinen må ikke plasseres nær eller over varmekilder eller vann.
- Denne makuleringsmaskinen har en strømbryter (D), som må stå i stillingen PÅ (I) for at maskinen skal kunne brukes. Sett bryteren i stillingen AV (O) i nødsfall. Denne handlingen vil stoppe makuleringsmaskinen øyeblikkelig.
- Makuleringsmaskinen skal kobles til jordet stikkontakt eller uttak med spenning og strømstyrke som angitt på etiketten. Det må være en jordet stikkontakt eller uttak i nærheten av utstyret som er enkel å nå. Strømomformere, transformatorer eller skjøteledninger må ikke brukes sammen med dette produktet.
- BRANNFARE – IKKE makuler gratulasjonskort, osv. med lyd-chips eller batterier.
- Kun til bruk innendørs.

GRUNNLEGGENDE MAKULERING

PAPIR



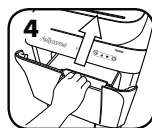
Koble til makuleringsmaskinen og sett strømbryteren i stillingen PÅ (I)



Trykk (⏻) PÅ for å aktivere



Åpne skuffen og legg i papir



Lukk skuffen



Trykk på start (▶) for å starte makuleringen. Skuffen vil løse seg automatisk

Etter at du skrur på strømbryter, vil makuleringsmaskinen gå gjennom en oppstartssyklus før den er klar til bruk.

AVANSERTE PRODUKTFUNKSJONER



JamGuard System™ Hindrer makuleringsavbrudd for bruk uten papirstopp



SmartLock™ Aktiveres ved hver makuleringsrunde for å beskytte konfidensiell informasjon



Strømsparende dvalemodus Funksjonen slår automatisk av makuleringsmaskinen etter to minutter uten aktivitet



JAMGUARD SYSTEM™

I tilfelle det oppstår papirstopp

PAPIRSTOPP



Makuleringsmaskinen vil automatisk kjøre papiret ut igjen og ikonet Fjern papir tennes



Låseikonet slukkes, og makuleringsmaskinskuffen løses opp



Åpne skuffen og fjern papiret



Separer den makulerte stabelen, snu stabelen rundt slik at den rene, ikke-makulerte enden går først inn i skuffen



Lukk skuffen og trykk på start for å gjenoppta makuleringen



SMARTLOCK™

Aktiveres ved hver makuleringsrunde for å beskytte konfidensiell informasjon

AKTIVERE SMARTLOCK



Åpne skuffen og legg i papir



Lukk skuffen og trykk på start for å starte makuleringen



SmartLock aktiveres automatisk. Skuffen løses, og Låseikonet på kontrollpanelet tennes



Når en makuleringsjobb er ferdig, slukkes Låseikonet og makuleringsmaskinskuffen løses opp



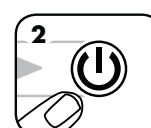
DVALEMODUS

Funksjonen slår automatisk av makuleringsmaskinen etter to minutter uten aktivitet

NÅR MAKULERINGSMASKINEN ER I DVALEMODUS



For å avslutte dvalemodus, åpne skuffen og legg i papir



eller Trykk på På

UTSATT START (KUN PÅ 500C)

Gjør det mulig å utsette makulering i 30, 60 eller 90 minutter.

UTSATT START



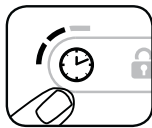
1
Åpne skuffen og legg i papir



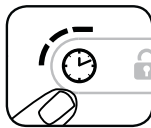
2
Lukk skuffen og trykk på klokkeikonet på kontrollpanelet



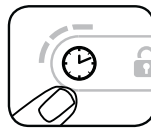
Trykk én gang for 30 minutters utsettelse (én LED-lampe tennes)



Trykk to ganger for 60 minutters utsettelse (to LED-lamper tennes)




Trykk tre ganger for 90 minutters utsettelse (tre LED-lamper tennes)



Trykk fire ganger for å tilbakestille klokken

****For å avbryte Utsatt start, trykk på og hold nede klokkeikonet i to sekunder**

FEILSØKING

 Indikator for overoppheting: Når indikatoren for overoppheting tennes, har makuleringsmaskinens maksimale driftstemperatur blitt for høy, og enheten må avkjøles. Denne indikatoren lyser uavbrutt og makuleringsmaskinen vil ikke virke i løpet av gjenopprettingstiden.

 Skuff/papirkurvdør er åpen: Makuleringsmaskinen fungerer ikke hvis papirkurven er åpen. Når denne lyser, lukker du papirkurven for å fortsette makuleringen.

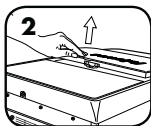
 Papirkurv er full: Når denne lyser, er makuleringsmaskinens papirkurv full og må tømmes. Bruk Fellowes avfallspose 36054.

 Fjern papir: Når denne lyser, se delen om papirstopp under Avanserte produktfunksjoner.

Følg trinnene nedenfor hvis en kritisk situasjon oppstår mens SmartLock™ er aktivert og du må få tilgang til makuleringsmaskinskuffen.



1
Finn tilgangsskruen på baksiden av maskinen og vri den mot urviseren med en 6 mm unbrakonøkkel.



2
Serviceluken vil begynne å heve seg. Fortsett å vri helt til lukepanelet lett kan fjernes fra toppen av maskinen.



3
Plasser lukepanelet tilbake på toppen av maskinen for å sette tilbake serviceluken. Hold panelet på plass mens du vrir unbrakonøkkel med urviseren helt til du føler motstand.

*** Makuleringsmaskinen vil ikke gå hvis luken ikke er på plass. Sett alltid luken tilbake på plass for videre makulering.**

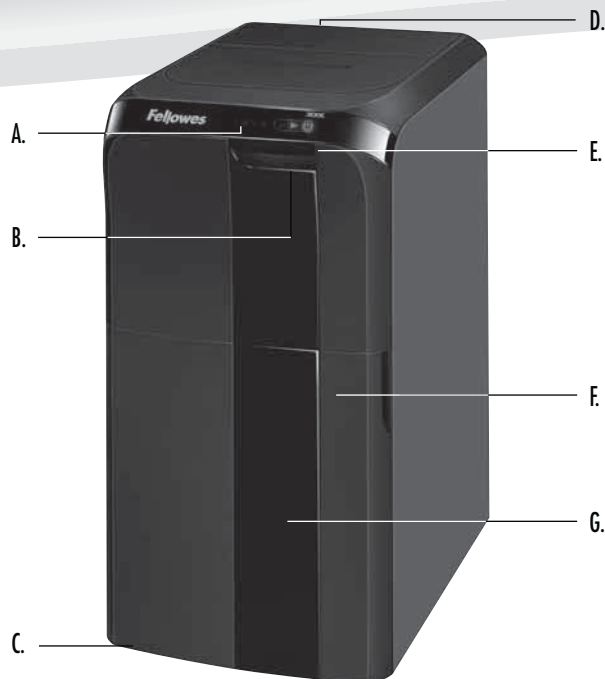
Ved strømavbrudd vil SmartLock™ forbli på. Når strømmen er tilbake, vil makuleringscyklusen automatisk fortsette.



BEGRENSET PRODUKTGARANTI

Begrenset garanti: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterer at maskindelene er fri for defekter i materiale og utførelse, og leverer service og støtte i 2 år fra kjøpsdato for den opprinnelige kjøperen. Fellowes garanterer at skjærebladene på maskinen er fri for defekter i materiale og utføring i 20 år fra kjøpsdato for opprinnelig kjøper. Hvis det skulle oppstå defekter på noen del i garantiperioden, vil den eneste og eksklusive godtgjørelsen være reparasjon eller utskifting av denne, etter Fellowes' valg og for selskapets regning. Denne garantien er ikke gyldig hvis makuleringsmaskinen er misbrukt, håndtert på feil måte, hvis bruksstandardene for produktet ikke er fulgt, hvis det er brukt feil strømtilførsel til makuleringsmaskinen (som ikke er oppført på etiketten) eller ikke-autoriserte reparasjoner. Fellowes forbeholder seg retten til å krevne kunden

for eventuelle ekstrakostnader som Fellowes påløper for å skaffe deler eller tjenester utenfor landet der makuleringsmaskinen ble solgt av en autorisert forhandler. ENHVER UNDERFORSTÅTT GARANTI, INKLUDERT DET SOM MÅTTE GJELDE SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL, ER HERVED BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DEN AKTUELLE GARANTIPERIODEN SOM ER ANGITT OVENFOR. Fellowes skal ikke under noen omstendighet kunne holdes ansvarlig for følgeskader eller tilfeldige skader som kan tilskrives dette produktet. Denne garantien gir deg visse juridiske rettigheter. Garantien varighet, vilkår og betingelser er gyldige verden over, unntatt der hvor lokale lover måtte pålegge ulike begrensninger, restriksjoner eller betingelser. Ta kontakt med oss eller forhandleren for mer informasjon, eller for å få service ifølge garantien.

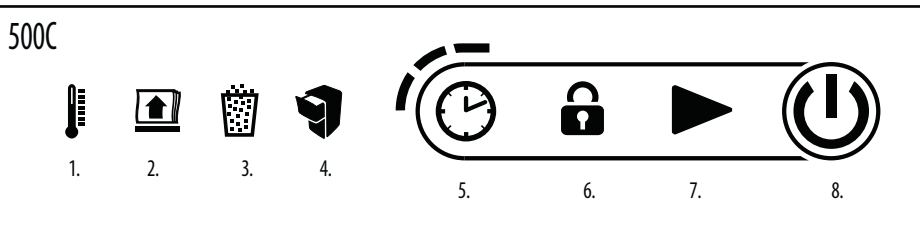


PODZESPOŁY

- | | |
|---|---|
| A. Panel sterowania
(patrz poniżej) | E. Patrz instrukcje
bezpieczeństwa
(wewnątrz kosza) |
| B. Szuflada niszczarki | F. Drzwiczki kosza |
| C. Kółka samonastawne | G. Kosz (wewnątrz) |
| D. Przelącznik odcinający
zasilanie
○ 1. WYŁ.
I 2. WŁ. | |

PANEL STEROWANIA

- | | |
|---|--|
| 1. Przegrzanie (czerwona) | 5. Opóźnione uruchomienie
(niebieska) |
| 2. Wymij papier (czerwona) | 6. Funkcja SmartLock™ (niebieska) |
| 3. Zapelnienie kosza
(czerwona) | 7. Uruchomienie (niebieska) |
| 4. Otwarta szuflada/drzwiczki
kosza (czerwona) | 8. Wł./Wył. (niebieska) |



*Model 300C nie jest wyposażony w funkcję opóźnionego uruchomienia.

MOŻLIWOŚCI

NISZCZY



papier 21,59 cm x 27,94 cm



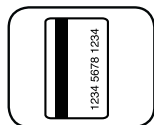
papier 21,59 cm x 35,56 cm
(200 arkuszy)



zszywki



małe spinacze biurowe



karty kredytowe



dyski CD/DVD



niechcianą korespondencję



pognieciony papier



niepoukładane stosy papieru

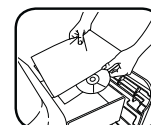
NISZCZENIE MATERIAŁÓW MIESZANYCH



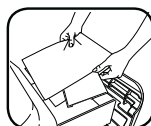
Ponad 20 arkuszy ze
zszywką — rozdzielić
zszyty stos zawierający
ponad 20 arkuszy papieru



Ponad 20 arkuszy ze
spinaczem — rozdzielić
spięty stos zawierający
ponad 20 arkuszy papieru



Dopuszczalne jest
sporadyczne niszczenie
dysków CD lub DVD. Dysk
CD lub DVD umieścić
pomiędzy arkuszami
zwykłego stosu papieru.



Małe arkusze, koperty, karty
kredytowe i inne materiały
o rozmiarach mniejszych niż
21,59 x 27,94 cm umieszczają
pomiędzy standardowymi
arkuszami papieru.

Nie niszczy: etykiet samoprzylepnych, składanego papieru komputerowego, zbindowanych dokumentów, folii przezroczystych, gazet, tektury, dużych spinaczy biurowych, dużych zszywek, zszytych stosów powyżej 20 arkuszy, materiałów laminowanych, dyskietek 8,89 cm, folderów na dokumenty, zdjęć rentgenowskich i innych materiałów plastikowych niewymienionych powyżej

Wymiary zniszczonego papieru:

Ścinki 4 mm x 38 mm

Maksymalnie:

500C — pojemność (papier 21,59 cm x 27,94 cm) 500*

300C — pojemność (papier 21,59 cm x 27,94 cm) 300*

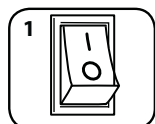
*Papier A4 (70 g), przy zasilaniu prądem o napięciu 220-240 V, 50/60 Hz, 4,0 A; cięższy papier, większa wilgotność lub prąd inny niż znamionowy może zmniejszyć wydajność.

⚠️ OSTRZEŻENIE: WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA — Przeczytać przed użyciem!

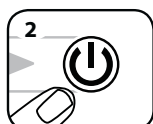
- Wymagania dotyczące obsługi, konserwacji i serwisowania przedstawiono w instrukcji obsługi. Przed użyciem niszczarki przeczytać całą instrukcję obsługi.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych. Nie zbliżać rąk do szczeliny wejściowej na papier. Kiedy urządzenie nie jest używane, należy bezwzględnie ustawić jego przełącznik w położeniu Wył. lub odłączyć przewód od gniazda zasilania.
- Nie zbliżać nieodpowiednich przedmiotów — rękawic, biżuterii, ubrania, włosów itd. do szczeliny niszczarki. W razie wciągnięcia takiego przedmiotu w szczelinę górną, ustawić przełącznik w położeniu Cofanie (R) i przytrzymać go do momentu całkowitego wysunięcia się przedmiotu.
- Nigdy nie używać w pobliżu niszczarki aerozoli, smarów na bazie ropy naftowej ani innych substancji palnych. Do czyszczenia niszczarki nie używać sprężonego powietrza.
- W niszczarkach tnących na śinki unikać dotykania widocznych pod głowicą ostrzy tnących, przekładni i sztyftów ani przewodnic.
- Przed czyszczeniem lub serwisowaniem wyjąć wtyczkę urządzenia z gniazda zasilania.
- Nie włączać uszkodzonej ani wadliwie działającej niszczarki. Nie rozbierać niszczarki. Nie umieszczać niszczarki w pobliżu źródeł ciepła lub wody ani nad nimi.
- Niszczarka wyposażona jest w przełącznik odcinania zasilania (D), który musi być w położeniu Wł. (I), aby niszczarka działała. W razie zagrożenia przestawić przełącznik w położenie WYŁ. (O). Spowoduje to natychmiastowe przerwanie pracy niszczarki.
- Niszczarkę należy podłączyć do odpowiednio uziemionego gniazda ściennego bądź gniazda, w którym napięcie i natężenie prądu są zgodne z wartościami znamionowymi podanymi na etykiecie. Uziemione gniazdo elektryczne musi znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne. Urządzenia nie należy podłączać do przetworników napięcia, transformatorów ani przedłużaczy.
- ZAGROŻENIE POŻAREM — NIE niszczyć kartek z życzeniami zawierających układy dźwiękowe lub baterie.
- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku w zamkniętych pomieszczeniach.

PODSTAWY OBSŁUGI NISZCZARKI

PAPIER



Włóż wtyczkę do gniazda zasilania i przestawij przełącznik odcinający zasilanie w położenie Wł. (I)



Naciśnij przycisk (⏻), aby włączyć niszczarkę



Otwórz szufladę i włóż papier



Zamknij drzwiczki



Naciśnij przycisk uruchamiania (▶) w celu rozpoczęcia niszczenia. Szuflada zostanie automatycznie zablokowana

Po włączeniu przełącznika odcinającego zasilanie niszczarka wykonuje cykl rozruchowy, po którym jest gotowa do użycia.

ZAAWANSOWANE FUNKCJE URZĄDZENIA



JamGuard System™
Zapobiega przerwom w niszczeniu spowodowanym przez blokadę papieru



SmartLock™
Funkcja ochrony poufnych informacji, włączana przy każdym cyklu niszczenia materiałów



Tryb uśpienia
Funkcja oszczędzania energii powoduje automatyczne wyłączenie urządzenia po upływie 2 minut braku aktywności



JAMGUARD SYSTEM™
W przypadku wystąpienia blokady papieru

BLOKADA PAPIERU



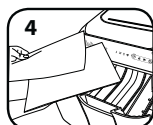
Niszczarka automatycznie cofnie arkusz i zaświeci się lampka wyjścia papieru



Lampka blokady zgaśnie, a szuflada niszczarki zostanie odblokowana



Otwórz szufladę i wyjmij papier



Oddziel niszczony stos i obróć go niezniszczoną krawędzią w kierunku szuflady



Zamknij szufladę i naciśnij przycisk uruchamiania w celu wznowienia pracy



SMARTLOCK™
Włączana przy każdym cyklu niszczenia materiałów w celu ochrony poufnych informacji.

WŁĄCZANIE FUNKCJI SMARTLOCK



Otwórz szufladę i włóż papier



Zamknij szufladę i naciśnij przycisk uruchamiania, aby rozpocząć niszczenie materiałów



Funkcja SmartLock zostanie automatycznie włączona. Szuflada zostanie zablokowana oraz zaświeci się lampka blokady na panelu sterowania



Po zakończeniu niszczenia lampka blokady zgaśnie, a szuflada zostanie odblokowana



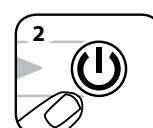
SPOSÓB DZIAŁANIA TRYBU UŚPIENIA

Funkcja ta powoduje automatyczne wyłączenie niszczarki po upływie 2 minut braku aktywności.

KIEDY JEST AKTYWNY TRYB UŚPIENIA



Aby wyjść z trybu uśpienia, otwórz szufladę i włóż papier



albo Naciśnij przycisk włączania urządzenia

OPÓŹNIONE URUCHOMIENIE (TYLKO W MODELU 500C)

Umożliwia opóźnienie rozpoczęcia niszczenia o 30, 60 lub 90 minut.

OPÓŹNIONE URUCHOMIENIE



Otworzyć szufladę i włożyć papier.



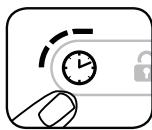
Zamknąć szufladę i nacisnąć przycisk zegara na panelu sterowania.



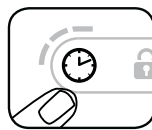
W celu wybrania opóźnienia 30-minutowego nacisnąć przycisk jednokrotnie (zaświeci się jedna dioda LED).



W celu wybrania opóźnienia 60-minutowego nacisnąć przycisk dwukrotnie (zaświecą się dwie diody LED).




W celu wybrania opóźnienia 90-minutowego nacisnąć przycisk trzykrotnie (zaświecą się trzy diody LED).



Po czwartym naciśnięciu przycisku zegar zostanie wyzerowany.

****W celu anulowania opóźnionego uruchomienia należy nacisnąć przycisk zegara i przytrzymać go przez 2 sekundy.**

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

 **Przegrzanie:** Świecenie tej lampki oznacza, że niszczarka nagrzała się do zbyt wysokiej temperatury i musi ostygnąć. Lampka ostrzegawcza informująca o przegrzaniu świeci przez cały okres stygnięcia niszczarki. W trybie stygnięcia nie można korzystać z niszczarki.

 **Otwarta szuflada/drzwiczki kosza:** Kiedy kosz jest otwarty, niszczarka nie działa. Jeśli ta lampka świeci, należy zamknąć kosz, aby wznowić pracę.

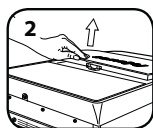
 **Zapełnienie kosza** Świecenie tej lampki oznacza, że kosz niszczarki jest pełny i wymaga opróżnienia. Używać worków na ścinki Fellowes 36054.

 **Wymij papier:** Należy zapoznać się z sekcją Blokada papieru w części Zaawansowane funkcje urządzenia.

Jeśli będzie wymagane otwarcie szuflady niszczarki przy włączonej funkcji SmartLock™, należy wykonać poniższe czynności.



Znaleźć śrubę z tyłu urządzenia i obrócić ją przeciwnie do ruchu wskazówek zegara za pomocą klucza imbusowego 6 mm.



Podniesie się pokrywa serwisowa. Kontynuować obracanie śruby, aż pokrywę będzie można łatwo zdjąć z góry urządzenia.



W celu ponownego założenia pokrywy serwisowej, należy ją położyć na urządzeniu. Przytrzymać pokrywę i obracać śrubę zgodnie z ruchem wskazówek zegara aż do wycucia oporu.

*** Kiedy pokrywa nie jest założona, niszczarka nie działa. W celu kontynuowania niszczenia należy zawsze założyć pokrywę.**

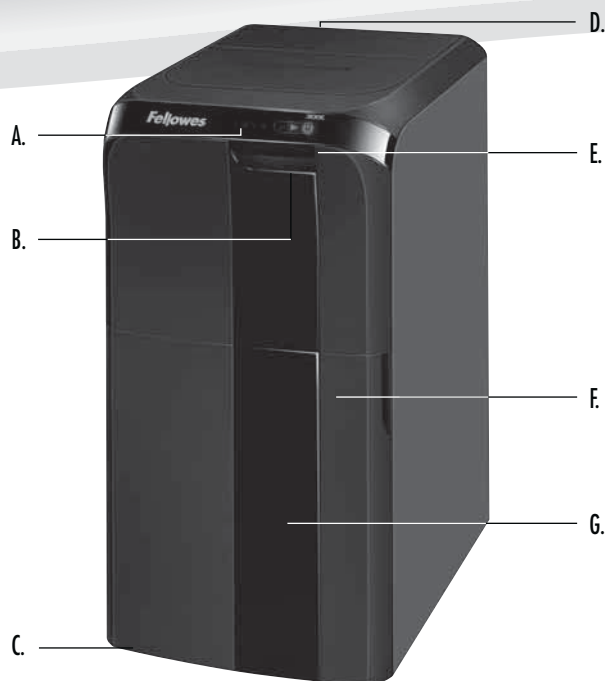
Podczas przerwy w zasilaniu funkcja SmartLock™ pozostaje włączona. Po przywróceniu zasilania cykl niszczenia będzie automatycznie kontynuowany.



OGRANICZONA GWARANCJA NA PRODUKT

Ograniczona gwarancja: Firma Fellowes, Inc. („Fellowes”) gwarantuje, że elementy niszczarki pozbawione są wad materiałowych i wykonawczych, oraz zapewnia usługi wsparcia technicznego i serwisowego przez okres 2 lat od dnia zakupu przez pierwszego użytkownika. Firma Fellowes gwarantuje, że ostrza tnące niszczarki nie wykażą wad materiałowych i wykonawczych przez 20 lat od dnia zakupu przez pierwszego użytkownika. Jeżeli w okresie gwarancji jakkolwiek część urządzenia okaże się uszkodzona, użytkownikowi przysługuje wyłącznie prawo naprawy lub wymiany uszkodzonej części na koszt i zgodnie z decyzją firmy Fellowes. Niniejsza gwarancja nie obowiązuje w przypadku nieprawidłowego posługiwania się niszczarką lub jej niewłaściwej eksploatacji, nieprzestrzegania zasad użytkowania, stosowania niewłaściwego typu zasilania (innego niż podany na etykiecie) oraz wykonania nieautoryzowanej naprawy. Firma Fellowes zastrzega sobie prawo do obciążania użytkowników wszelkimi dodatkowymi kosztami, które

poniesie w związku z koniecznością dostarczenia części zamiennych lub serwisowania niszczarki poza krajem zakupu u autoryzowanego sprzedawcy. WSZELKIE DOROZUMIANE GWARANCJE, ŁĄCZNIE Z GWARANCJĄ ZDATNOŚCI HANDLOWEJ I ZDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO UŻYTKU SĄ NINIEJSZYM OGRANICZONE W CZASIE DO PODANEGO POWYŻEJ OKRESU TRWANIA ODPOWIEDNIEJ GWARANCJI. W żadnym razie firma Fellowes nie będzie ponosiła odpowiedzialności za szkody wtórne ani uboczne powiązane z urządzeniem. Niniejsza gwarancja daje użytkownikowi konkretne prawa. Czas trwania i warunki niniejszej gwarancji obowiązują na całym świecie, z wyjątkiem sytuacji, gdy lokalne przepisy nakładają inne ograniczenia lub warunki. W razie dalszych pytań lub konieczności wezwania serwisu prosimy o kontakt z nami lub dostawcą urządzenia.

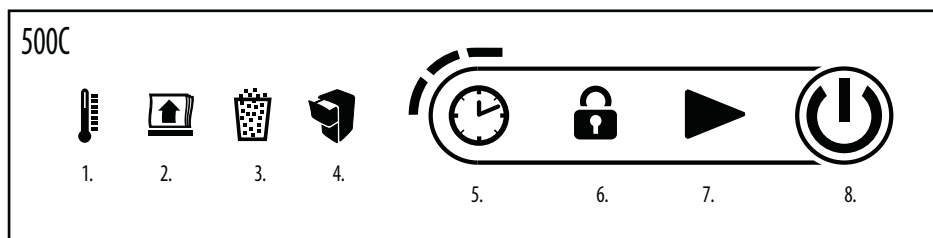


ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ И СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ

- | | |
|----------------------------------|--|
| A. Панель управления (см. ниже) | E. См. инструкцию по технике безопасности (внутри ящика) |
| B. Ящик измельчителя | F. Дверца контейнера |
| C. Ролики | G. Контейнер (внутри) |
| D. Выключатель источника питания | |
| ○ 1. ВЫКЛ. | |
| I 2. ВКЛ. | |

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

- | | |
|--|-----------------------|
| 1. Перегрев (красный) | 5. Таймер (синий) |
| 2. Удалите бумагу (красный) | 6. SmartLock™ (синий) |
| 3. Контейнер заполнен (красный) | 7. Пуск (синий) |
| 4. Открыт ящик / дверца контейнера (красный) | 8. Вкл./выкл. (синий) |



* Измельчитель 300С не оснащен функцией таймера.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

ИЗМЕЛЬЧАЕТ



Бумагу 21,59 x 27,94 см



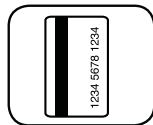
Бумагу 21,59 x 35,56 см (200 листов)



Скобы для степлера



Канцелярские скрепки



Кредитные карты



CD/DVD-диски



Почтовую макулатуру



Мятую бумагу



Неаккуратную стопку бумаг

ИЗМЕЛЬЧЕНИЕ СМЕШАННЫХ НОСИТЕЛЕЙ ИНФОРМАЦИИ



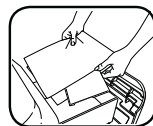
Более 20 листов бумаги, скрепленных степлером: стопы бумаги, скрепленные степлером и содержащие более 20 листов, следует разделить.



Более 20 листов бумаги, скрепленных канцелярскими скрепками: стопы бумаги, скрепленные канцелярскими скрепками и содержащие более 20 листов, следует разделить.



Допускается периодическое измельчение CD- или DVD-дисков. CD- или DVD-диск можно поместить в обычную стопу бумаги.



Материалы размером менее 21,59 x 27,94 см: небольшие листы бумаги, почтовую корреспонденцию и кредитные карты следует размещать между обычными листами бумаги.

Не измельчает: клейкие этикетки, бесконечные формуляры, скрепленные документы, диапозитивы, газеты, картон, зажимы для бумаги, промышленные скобы, свыше 20 скрепленных листов бумаги за раз, ламинатный пластик, дискиеты 3,5 дюйма, папки для бумаги, рентгеновские снимки или не указанные выше виды пластика

Размер фрагментов бумаги:

Поперечная резка4 мм x 38 мм












Максимум:

Производительность измельчителя 500С (бумага 21,59 x 27,94 см) 500 листов*

Производительность измельчителя 300С (бумага 21,59 x 27,94 см) 300 листов*

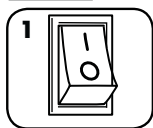
* Бумага А4 (70 г) при 220-240 В, 50/60 Гц, 4,0 А; более высокая плотность бумаги, повышенная влажность или отклонение напряжения питания от номинального значения могут снизить производительность.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ — прочтите перед использованием!

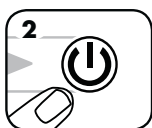
-  Требования по эксплуатации, техническому обслуживанию и ремонту изложены в руководстве по эксплуатации. Перед началом работы с измельчителем полностью ознакомьтесь с руководством по эксплуатации.
-   Не подпускайте детей и животных к измельчителю. Не подносите руки близко к проему для загрузки бумаги. Всегда выключайте или отключайте устройство из розетки, если оно не используется.
-   Не допускайте попадания посторонних предметов — перчаток, ювелирных изделий, одежды, волос и т. д. — в загрузочные проемы измельчителя. При попадании предмета в верхнее отверстие включите Реверс (R), чтобы вытащить его.
-   Не используйте аэрозоли, смазку на основе нефтепродуктов или другие легковоспламеняющиеся вещества около измельчителя. Не применяйте для измельчителя сжатый воздух.
-   Не касайтесь открытых ножей, шестерней и штифтов, расположенных под режущим блоком или опорными подставками.
-   Перед очисткой или обслуживанием отключите измельчитель от розетки.
- Не используйте измельчитель, если он поврежден или неисправен. Не разбирайте измельчитель. Не устанавливайте измельчитель вблизи источников тепла и влаги, а также над ними.
- Измельчитель оснащен выключателем источника питания (D). Чтобы можно было пользоваться измельчителем, этот выключатель должен находиться в положении ВКЛ. (I). В экстренном случае переведите выключатель в положение ВЫКЛ. (O). Это приведет к немедленной остановке измельчителя.
- Измельчитель должен быть подключен к надлежащим образом заземленной настенной сетевой розетке, напряжение и сила тока в которой соответствуют указанным на маркировке. Заземленная розетка должна располагаться рядом с устройством, к ней должен иметься удобный доступ. Запрещается использовать с этим изделием преобразователи, трансформаторы или удлинители.
- ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ** — ЗАПРЕЩАЕТСЯ измельчать поздравительные открытки со звуковыми микросхемами или батарейками.
- Использовать только в помещении.

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ ПО ИЗМЕЛЬЧЕНИЮ

БУМАГА



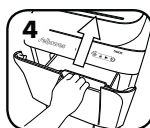
1 Включите устройство в сеть и установите выключатель питания в положение ВКЛ. (I)



2 Нажмите ВКЛ. (O) для активации



3 Откройте ящик и загрузите бумагу



4 Закройте ящик



5 Нажмите «Пуск» (▶), чтобы начать измельчение. Ящик будет автоматически заблокирован

После включения выключателя питания измельчитель выполнит цикл запуска и только потом будет готов к работе.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ УСТРОЙСТВА



JamGuard System™
Обеспечивает непрерывное измельчение без заторов



SmartLock™
Срабатывает на каждом цикле измельчения для защиты конфиденциальной информации



Энергосберегающий режим ожидания
Функция отключает измельчитель через 2 минуты бездействия



JAMGUARD SYSTEM™
В случае затора бумаги

БУМАЖНЫЕ ЗАТОРЫ



1 Измельчитель автоматически возвратит бумагу, и загорится значок «Извлеките бумагу»



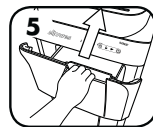
2 Значок замка погаснет, и ящик измельчителя будет разблокирован



3 Откройте ящик и извлеките бумагу



4 Отделите стопу измельченной бумаги и переверните стопу так, чтобы чистая, неизмельченная сторона вошла в ящик первой



5 Закройте ящик и нажмите кнопку «Пуск» для возобновления измельчения



SMARTLOCK™
Срабатывает на каждом цикле измельчения для защиты конфиденциальной информации

ВКЛЮЧИТЕ SMARTLOCK



1 Откройте ящик и загрузите бумагу



2 Закройте ящик и нажмите кнопку «Пуск», чтобы начать измельчение



3 SmartLock включится автоматически. На панели управления загорится значок замка, и ящик будет заблокирован



4 После завершения измельчения значок замка погаснет, и ящик измельчителя будет разблокирован



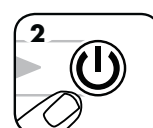
ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ В РЕЖИМЕ ОЖИДАНИЯ

Функция отключает измельчитель через 2 минуты бездействия

В РЕЖИМЕ ОЖИДАНИЯ



1 Чтобы выйти из режима ожидания, откройте ящик и загрузите бумагу



или нажмите кнопку «Вкл.»

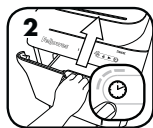
ТАЙМЕР ЗАПУСКА (ТОЛЬКО ДЛЯ МОДЕЛИ 500С)

Позволяет отложить измельчение на 30, 60 или 90 минут.

ТАЙМЕР ЗАПУСКА



Откройте ящик и загрузите бумагу.



Закройте ящик и нажмите на значок часов на панели управления.



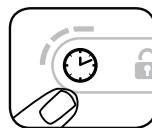
Нажмите один раз для установки таймера на 30 минут (загорится один светодиод).



Нажмите два раза для установки таймера на 60 минут (загорятся два светодиода).




Нажмите три раза для установки таймера на 90 минут (загорятся три светодиода).





Нажмите четыре раза для сброса таймера.


**** Для отмены таймера запуска нажмите и удерживайте значок часов в течение 2 секунд**

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

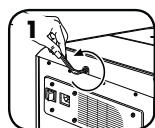
 Индикатор перегрева. Индикатор перегрева загорается при превышении максимальной рабочей температуры измельчителя, указывая на то, что устройству необходимо остыть. Данный индикатор продолжит гореть, а измельчитель не будет работать в течение периода восстановления.

 Открыт ящик / дверца контейнера. Если открыт контейнер, измельчитель не будет работать. Если загорается этот индикатор, то для возобновления измельчения необходимо закрыть контейнер.

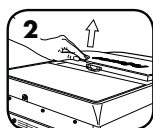
 Контейнер заполнен. Если загорается этот индикатор, значит, контейнер для отходов измельчителя заполнен и его нужно опустошить. Используйте мешок для отходов Fellowes 36054.

 Удалите бумагу. Если загорается этот индикатор, см. пункт «Бумажные заторы» в разделе «Дополнительные возможности устройства».

Если произойдет критическая ситуация при включенной функции SmartLock™ и потребуется открыть ящик измельчителя, следуйте указаниям ниже.



Найдите винт доступа с тыльной стороны устройства и поверните его шестигранным ключом на 6 мм против часовой стрелки.



Крышка сервисного люка начнет подниматься. Поверните до тех пор, пока не сможете легко отделить панель люка от устройства.



Для установки крышки сервисного люка на место поместите панель люка обратно на устройство. Удерживайте панель на месте, поворачивая при этом шестигранный ключ по часовой стрелке, пока не почувствуете сопротивление.

*** При отсутствии на месте крышки сервисного люка измельчитель не будет работать. Следует всегда устанавливать ее на место для продолжения измельчения.**

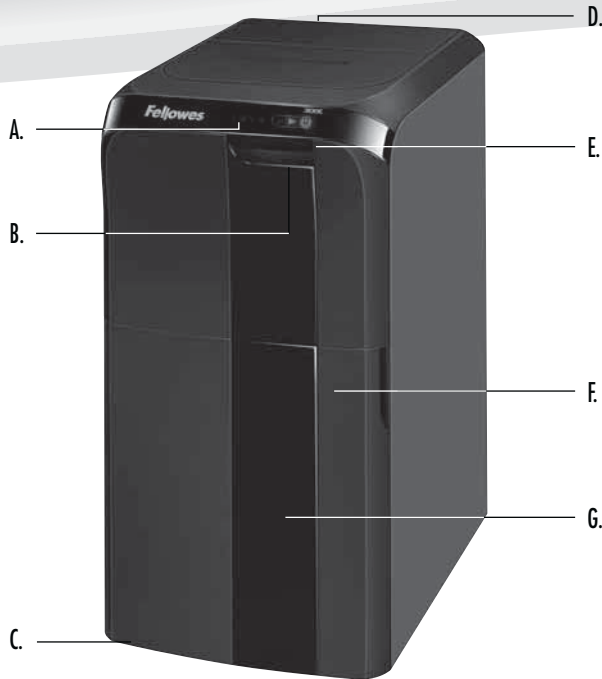
В случае перебоя с электропитанием функция SmartLock™ остается активной. После восстановления питания цикл измельчения продолжается автоматически.



ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ИЗДЕЛИЕ

Ограниченная гарантия. Компания Fellowes, Inc. ("Fellowes") гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственных дефектов деталей устройства и предоставляет сервисное обслуживание и поддержку в течение 2 лет со дня его приобретения первоначальным покупателем. Fellowes гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственных дефектов режущих ножей устройства в течение 20 лет со дня его приобретения первоначальным покупателем. Если в течение гарантийного срока будет обнаружен дефект какой-либо детали, предусмотренная компенсация будет заключаться исключительно в ремонте или замене неисправной детали по усмотрению и за счет Fellowes. Эта гарантия не распространяется в случаях неправильного или неосторожного обращения, несоблюдения стандартов использования изделия, эксплуатации измельчителя с ненадлежащим источником питания (все, кроме указанного на этикетке) или несанкционированного ремонта. Fellowes сохраняет за собой право взыскивать с

покупателя любые дополнительные расходы, понесенные Fellowes при предоставлении сменных деталей или обслуживания за пределами страны, где измельчитель был первоначально продан авторизованным продавцом. НАСТОЯЩИЙ ДОКУМЕНТ ОГРАНИЧИВАЕТ ДЕЙСТВИЕ ЛЮБОЙ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ, УКАЗАННЫМ ВЫШЕ СООТВЕТСТВУЮЩИМ ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ. Компания Fellowes ни при каких обстоятельствах не несет ответственность за любой косвенный или случайный ущерб, связанный с данным изделием. Эта гарантия предоставляет вам определенные юридические права. Срок действия и условия настоящей гарантии действительны во всем мире за исключением стран, где местное законодательство может налагать другие ограничения или условия. Для получения более подробной информации или сервисного обслуживания по этой гарантии свяжитесь с нами или со своим дилером.



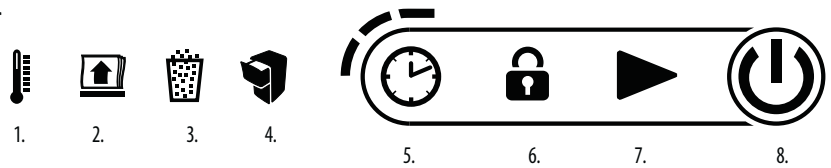
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ

- | | |
|-------------------------------------|--|
| A. Πίνακας ελέγχου (δείτε παρακάτω) | E. Δείτε τις οδηγίες ασφαλείας (εσωτερικό συρταριού) |
| B. Συρτάρι καταστροφέα | F. Θύρα δοχείου |
| C. Τροχοί | G. Δοχείο (εσωτερικό) |
| D. Διακόπτης αποσύνδεσης ρεύματος | |
| ○ 1. ΚΛΕΙΣΤΟ | |
| 2. ΑΝΟΙΚΤΟ | |

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. Υπερθέρμανση (κόκκινο) | 5. Χρονική καθυστέρηση (μπλε) |
| 2. Αφαίρεση χαρτιού (κόκκινο) | 6. SmartLock™ (μπλε) |
| 3. Δοχείο γεμάτο (κόκκινο) | 7. Εκκίνηση (μπλε) |
| 4. Ανοικτή θύρα συρταριού / δοχείου (κόκκινο) | 8. Ανοιχτό / Κλειστό (μπλε) |

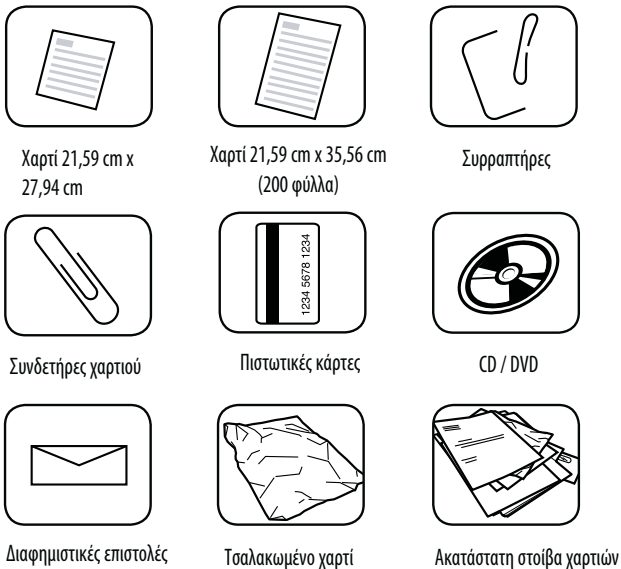
500C



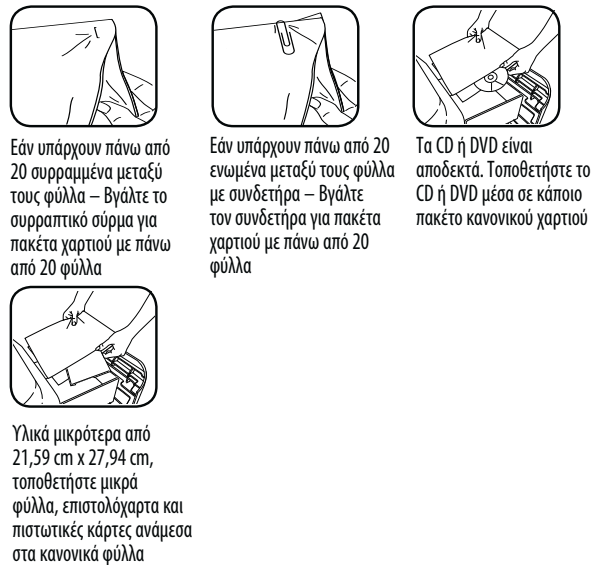
* Το μοντέλο 300C δεν περιλαμβάνει τη δυνατότητα χρονικής καθυστέρησης.

ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ

ΚΑΤΑΣΤΡΕΦΕΙ



ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΥΛΙΚΩΝ



Δεν καταστρέφει: Αυτοκόλλητες ετικέτες, έντυπα μεγάλου μήκους, δεμένα έντυπα, διαφάνειες, εφημερίδες, χαρτόνια, μεταλλικούς συνδετήρες βιβλιοδεσίας, συρραπτήρες, πάνω από 20 σελίδες συρραμμένες μαζί, πλαστικοποιημένα χαρτιά, δισκέτες 8,89 cm, φακέλους εγγράφων, ακτινογραφίες ή πλαστικά, εκτός από αυτά που αναφέρονται παραπάνω

Μέγεθος χαρτιού προς καταστροφή:

Εγκάρσια κοπή 4 mm x 38 mm

Μέγιστες τιμές:

Χωρητικότητα χαρτιού του μοντέλου 500C (χαρτί 21,59 cm x 27,94 cm) 500*

Χωρητικότητα χαρτιού του μοντέλου 300C (χαρτί 21,59 cm x 27,94 cm) 300*

*A4 (70g), χαρτί σε τάση 220-240 V, 50/60 Hz, 4,0 Amps. Βαρύτερο χαρτί, υγρασία ή τάση διαφορετική από την καθορισμένη, μπορούν να μειώσουν την ικανότητα κοπής.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ — Διαβάστε πριν από τη χρήση!

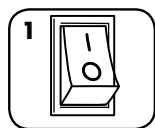


- Οι απαιτήσεις λειτουργίας, συντήρησης και επισκευών καλύπτονται στο εγχειρίδιο οδηγιών. Διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο οδηγιών πριν τον χειρισμό του καταστροφέα.
- Διατηρείτε τον καταστροφέα μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα. Διατηρείτε τα χέρια σας μακριά από την είσοδο χαρτιού. Να απενεργοποιείτε πάντα τον καταστροφέα ή να τον αποσυνδέετε από την πρίζα όταν δεν τον χρησιμοποιείτε.
- Διατηρείτε ξένα αντικείμενα – γάντια, κοσμήματα, ρούχα, μαλλιά, κ.λπ. – μακριά από οποιαδήποτε ανοίγματα του καταστροφέα εγγράφων. Εάν κάποιο αντικείμενο εισέλθει στο επάνω άνοιγμα, θέστε τον διακόπτη στη θέση Αναστροφής (R) για να βγει το αντικείμενο.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αεροζόλ, λιπαντικά προϊόντα με βάση το πετρέλαιο ή άλλα εύφλεκτα προϊόντα στον καταστροφέα ή κοντά σε αυτόν. Μην χρησιμοποιείτε στον καταστροφέα πεπιεσμένο αέρα σε δοχείο.
- Αποφύγετε την επαφή με κοφτερές λεπίδες, γρανάζια και αιχμηρά αντικείμενα που βρίσκονται κάτω από την κεφαλή κοπής ή στην θύρα εισαγωγής υλικών του καταστροφέα.
- Αποσυνδέστε τον καταστροφέα πριν τον καθαρισμό ή τη συντήρηση.

- Μην χρησιμοποιείτε τον καταστροφέα αν έχει πάθει ζημιά ή αν είναι ελαττωματικός. Μην αποσυναρμολογείτε τον καταστροφέα. Μην τοποθετείτε τον καταστροφέα κοντά ή πάνω σε πηγές θερμότητας ή σε επιφάνειες με νερό.
- Αυτός ο καταστροφέας διαθέτει διακόπτη απώσυνδεσης ρεύματος (D), ο οποίος πρέπει να είναι στη θέση ΑΝΟΙΚΤΟ (I) για να λειτουργεί ο καταστροφέας. Σε περίπτωση ανάγκης, γυρίστε τον διακόπτη στη θέση ΚΛΕΙΣΤΟ (O). Με αυτήν την ενέργεια διακόπτεται αμέσως η λειτουργία του καταστροφέα.
- Ο καταστροφέας πρέπει να συνδέεται σε μια κατάλληλη γειωμένη πρίζα του τοίχου ή σε υποδοχή που παρέχει την τάση και ένταση ρεύματος που καθορίζονται στην πινακίδα. Η γειωμένη πρίζα ή υποδοχή πρέπει να είναι εγκατεστημένη κοντά στον εξοπλισμό και να είναι εύκολα προσβάσιμη. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται μετατροπείς ηλεκτρικής ενέργειας, μετασχηματιστές ή καλώδια επέκτασης με αυτό το προϊόν.
- ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΦΩΤΙΑΣ - ΜΗΝ καταστρέψετε ευαχρήτριες κάρτες με ηλεκτρονικά κυκλώματα ήχου ή μπαταρίες.
- Για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

ΒΑΣΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΑ

ΓΙΑ ΧΑΡΤΙ



1 Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος και γυρίστε τον διακόπτη απώσυνδεσης ρεύματος στη θέση ΑΝΟΙΚΤΟ (I)



2 Πιέστε (ON) ΑΝΟΙΚΤΟ για ενεργοποίηση



3 Ανοίξτε το συρτάρι και προσθέστε χαρτί



4 Κλείστε το συρτάρι



5 Πιέστε εκκίνηση (▶) για να ξεκινήσει η καταστροφή. Το συρτάρι θα κλειδώσει αυτόματα

Μετά την ενεργοποίηση του διακόπτη απώσυνδεσης ρεύματος, θα πρέπει να ακολουθηθεί μία κατάλληλη διαδικασία ώστε ο καταστροφέας να είναι έτοιμος προς χρήση.

ΠΡΟΗΓΜΕΝΕΣ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



JamGuard System™
Αποτρέπει τις διακοπές καταστροφής για λειτουργία χωρίς εμπλοκές



SmartLock™
Ενεργοποιείται με κάθε κύκλο καταστροφής για την προστασία εμπιστευτικών πληροφοριών



Κατάσταση αναμονής για εξοικονόμηση ενέργειας
Λειτουργία που κλείνει τον καταστροφέα μετά από 2 λεπτά αδράνειας



JAMGUARD SYSTEM™
Σε περίπτωση εμπλοκής χαρτιού

ΕΜΠΛΟΚΗ ΧΑΡΤΙΟΥ



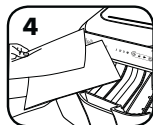
1 Ο καταστροφέας θα αναστρέψει αυτόματα το χαρτί και θα ανάψει το εικονίδιο αφαίρεσης χαρτιού



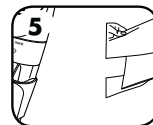
2 Το εικονίδιο κλειδώματος θα σβήσει και το συρτάρι του καταστροφέα θα απασφαλιστεί



3 Ανοίξτε το συρτάρι και αφαιρέστε το χαρτί



4 Διαχωρίστε την κατεστραμμένη στοιβα, γυρίστε την από την άλλη πλευρά ώστε να καθαριστεί, βάλτε την στο συρτάρι από τη μη κατεστραμμένη γωνία



5 Κλείστε το συρτάρι και πιέστε εκκίνηση για να συνεχίσετε την καταστροφή εγγράφων



SMARTLOCK™

Ενεργοποιείται με κάθε κύκλο καταστροφής για την προστασία εμπιστευτικών πληροφοριών

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ SMARTLOCK



1 Ανοίξτε το συρτάρι και προσθέστε χαρτί



2 Κλείστε το συρτάρι και πιέστε εκκίνηση για να ξεκινήσει η καταστροφή εγγράφων



3 Η λειτουργία SmartLock ενεργοποιείται αυτόματα. Το συρτάρι θα ασφαλίσει και θα ανάψει το εικονίδιο κλειδώματος στον πίνακα ελέγχου



4 Όταν ολοκληρωθεί η καταστροφή, θα σβήσει το εικονίδιο κλειδώματος και το συρτάρι του καταστροφέα θα απασφαλιστεί



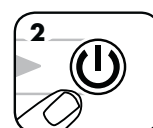
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΑΝΑΜΟΝΗΣ (SLEEP MODE)

Λειτουργία που κλείνει τον καταστροφέα μετά από 2 λεπτά αδράνειας

ΟΤΑΝ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΝΑΜΟΝΗΣ (SLEEP MODE)



1 Για έξοδο από την κατάσταση αναμονής, ανοίξτε το συρτάρι και τοποθετήστε χαρτί



ή Πιέστε Ανοικτό

ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΜΕΝΗ ΕΚΚΙΝΗΣΗ (ΜΟΝΟ ΣΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ 500C)

Σας επιτρέπει να καθυστερήσετε τη διαδικασία καταστροφής για 30, 60 ή 90 λεπτά.

ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΜΕΝΗ ΕΚΚΙΝΗΣΗ



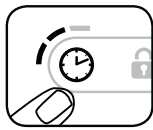
1
Ανοίξτε το συρτάρι και προσθέστε χαρτί



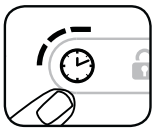
2
Κλείστε το συρτάρι και πιάστε το εικονίδιο του ρολογιού στον πίνακα ελέγχου



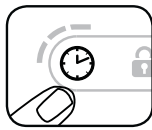
3
Για καθυστέρηση 30 λεπτών πιάστε μία φορά (θα ανάψει μία ενδεικτική λυχνία)



4
Για καθυστέρηση 60 λεπτών πιάστε δύο φορές (θα ανάψουν δύο ενδεικτικές λυχνίες)



5
Για καθυστέρηση 90 λεπτών πιάστε τρεις φορές (θα ανάψουν τρεις ενδεικτικές λυχνίες)



6
Για να επαναφέρετε το ρολόι, πιάστε τέσσερις φορές

**** Για να ακυρώσετε την καθυστερημένη εκκίνηση, πιάστε και κρατήστε πατημένο το εικονίδιο του ρολογιού για 2 δευτερόλεπτα**

ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ



Ένδειξη υπερθέρμανσης: Όταν ανάψει η ένδειξη υπερθέρμανσης, ο καταστροφέας έχει υπερβεί τη μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας και πρέπει να κρυώσει. Αυτή η ένδειξη θα παραμείνει αναμμένη και ο καταστροφέας δεν θα λειτουργεί κατά τη διάρκεια του χρόνου ανάκτησης.



Ανοικτή θύρα συρταριού / δοχείου: Ο καταστροφέας δεν θα λειτουργεί, εάν το δοχείο είναι ανοικτό. Όταν ανάψει, κλείστε το δοχείο για να συνεχίσετε την καταστροφή.



Δοχείο γεμάτο: Όταν ανάψει, το δοχείο απορριμμάτων του καταστροφέα είναι γεμάτο και πρέπει να το αδειάσετε. Χρησιμοποιήστε τη σακούλα απορριμμάτων της Fellowes με κωδικό 36054.

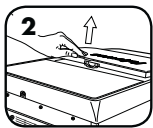


Αφαίρεση χαρτιού: Όταν ανάψει, δείτε την ενότητα «Εμπλοκή χαρτιού» στις «Προηγμένες δυνατότητες του προϊόντος».

Εάν προκύψει κάτι σημαντικό, ενώ είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία SmartLock™ και χρειαστεί να αποκτήσετε πρόσβαση στο συρτάρι του καταστροφέα, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.



1
Εντοπίστε τη βίδα πρόσβασης στο πίσω μέρος του μηχανήματος και στρίψτε την αριστερόστροφα με ένα κλειδί τύπου allen 6 mm.



2
Η στεγανή θυρίδα θα αρχίσει να κινείται προς τα πάνω. Συνεχίστε να στρίβετε μέχρι το έλασμα της θυρίδας να αφαιρεθεί εύκολα από το πάνω μέρος του μηχανήματος.



3
Για να επανατοποθετήσετε τη στεγανή θυρίδα, τοποθετήστε ξανά το έλασμα της θυρίδας στο πάνω μέρος του μηχανήματος. Κρατήστε το έλασμα στη θέση του, στρίβοντας ταυτόχρονα το κλειδί τύπου allen δεξιόστροφα μέχρι να αισθανθείτε αντίσταση.

Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, η συσκευή SmartLock™ θα παραμείνει ενεργή. Όταν αποκατασταθεί το ρεύμα, η διαδικασία καταστροφής θα συνεχιστεί.

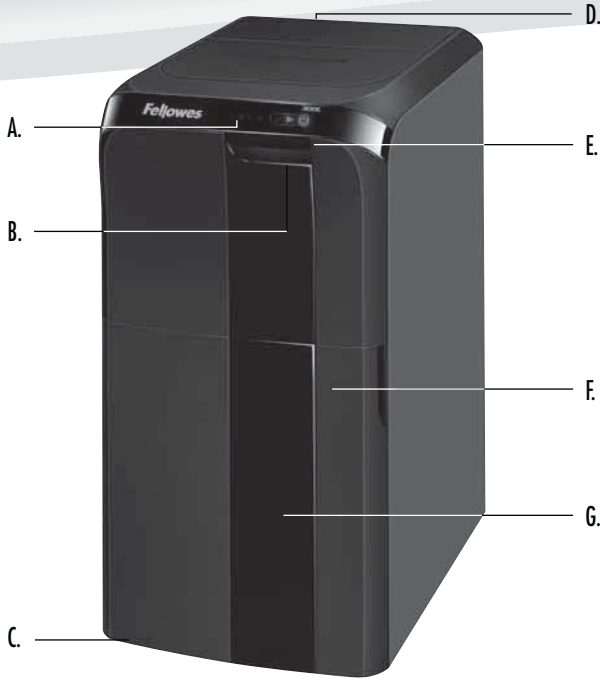


*** Ο καταστροφέας δεν θα λειτουργήσει εάν η στεγανή θυρίδα δεν βρίσκεται στην θέση της. Να επανατοποθετείτε πάντα τη στεγανή θυρίδα πριν από την διαδικασία καταστροφής.**

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Περιορισμένη Εγγύηση: Η εταιρία Fellowes, Inc. («Fellowes») εγγυάται ότι τα εξαρτήματα του μηχανήματος δεν έχουν ελαττώματα στα υλικά και την κατασκευή και παρέχει συντήρηση και υποστήριξη για 2 έτη από την ημερομηνία αγοράς από τον αρχικό αγοραστή. Η εταιρία Fellowes εγγυάται ότι οι λεπίδες κοπής του μηχανήματος δεν θα παρουσιάσουν ελαττώματα στα υλικά και την κατασκευή για 20 έτη από την ημερομηνία αγοράς από τον αρχικό αγοραστή. Εάν παρουσιαστεί ελάττωμα σε οποιοδήποτε εξάρτημα κατά την περίοδο εγγύησης, η μόνη και αποκλειστική σας αποκατάσταση θα είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση, κατά την επιλογή και με έξοδα της Fellowes, του ελαττωματικού εξαρτήματος. Αυτή η εγγύηση δεν ισχύει σε περιπτώσεις κακομεταχείρισης, ακατάλληλου χειρισμού, μη συμμόρφωσης με τα πρότυπα χρήσης του προϊόντος, λειτουργίας του καταστροφέα με τη χρήση ακατάλληλης ηλεκτρικής τροφοδοσίας (εκτός από αυτήν που αναφέρεται στην ετικέτα) ή μη εξουσιοδοτημένων επισκευών. Η Fellowes διατηρεί το δικαίωμα να χρεώσει τους πελάτες για οποιαδήποτε πρόσθετα κόστη στα οποία

υποβάλλεται η Fellowes για να παρέχει εξαρτήματα ή υπηρεσίες εκτός της χώρας στην οποία πωλήθηκε αρχικά ο καταστροφέας από έναν εξουσιοδοτημένο μεταπωλητή. ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΥΠΟΝΟΟΥΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΣΕ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΙΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΑΛΟΓΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ. Η εταιρία Fellowes δεν θα είναι σε καμία περίπτωση υπεύθυνη για οποιοδήποτε συνεπαγόμενες ή συμπτωματικές ζημιές αποδοτέες σε αυτό το προϊόν. Αυτή η εγγύηση σας δίνει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Η διάρκεια, οι όροι και οι προϋποθέσεις αυτής της εγγύησης ισχύουν σε παγκόσμιο επίπεδο, εκτός από τις περιπτώσεις στις οποίες μπορεί να απαιτούνται από την τοπική νομοθεσία συγκεκριμένοι περιορισμοί ή ειδικές απαγορεύσεις ή προϋποθέσεις. Για περισσότερες λεπτομέρειες ή για να λάβετε συντήρηση/επιδιόρθωση με βάση αυτή την εγγύηση, παρακαλείσθε να επικοινωνήσετε μαζί μας ή με τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας.



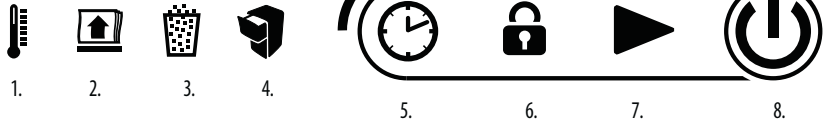
KİLİT ÖZELLİKLER VE KONTROLLER

- | | |
|---|--|
| A. Kumanda Paneli
(aşağıya bakınız) | E. Bkz. Güvenlik Talimatları
(çekmece içinde) |
| B. Öğütücü Çekmece | F. Bölme Kapısı |
| C. Tekerlekler | G. Bölme (iç) |
| D. Güç kesme anahtarı
○ 1. KAPALI
 2. AÇIK | |

KUMANDA PANELİ

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Aşırı ısınma (kırmızı) | 5. Gecikme Süresi (mavi) |
| 2. Kağıdı Çıkart (kırmızı) | 6. SmartLock™ (mavi) |
| 3. Bölme Dolu (kırmızı) | 7. Başlat (mavi) |
| 4. Çekmece/Bölme Kapısı Açık (kırmızı) | 8. Açık/Kapalı (mavi) |

500C



*300C gecikme zamanı özelliğine sahip değildir.

YETENEKLERİ

İMHA EDEBİLDİKLERİ



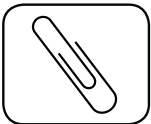
21,59 cm x 27,94 cm
kağıt



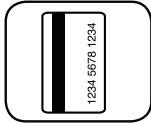
21,59 cm x 35,56 cm
kağıt (200 yaprak)



Zimbalar



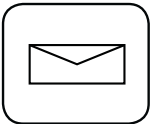
Ataşlar



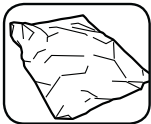
Kredi kartları



CD/DVD



Gereksiz posta



Buruşturulmuş kağıt



Dağınık kağıt yığınları

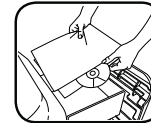
KARIŞIK MEDYA ÖĞÜTME



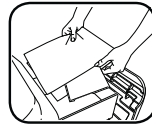
Zimbalanmış 20+ Yaprak – 20 yapraktan daha fazla kağıt içeren zimbalanmış yığını ayırın



Kırılmış 20+ Yaprak – 20 yapraktan daha fazla kağıt içeren kırılmış yığını ayırın



Zaman zaman bir CD ya da DVD kabul edilebilir. CD ya da DVD'yi standart kağıt yığını ile karıştırın



21,59 cm x 27,94 cm altında boyuta sahip materyaller, küçük kağıtlar, ilanlar ve kredi kartlarını standart yığınlar ile karıştırın

İmha edemedikleri: Yapışkanlı etiketler, kesintisiz kağıt biçimi, ciltli belgeler, saydam belgeler, gazete, karton, tutucu mandallar, endüstriyel zimbalar, zimbalanmış 20'nin üzerinde sayfa, katmanlar, 8,89 cm. Disketler, dosya klasörleri, X ışınları ya da yukarıda belirtilmeyen plastikler

İmha edilmiş kağıt boyutları:

Çapraz Kesim 4 mm x 38 mm

Maksimum:

500C Kağıt Kapasitesi (21,59 cm x 27,94 cm kağıt)..... 500*

300C Kağıt Kapasitesi (21,59 cm x 27,94 cm kağıt)..... 300*

*220-240V, 50/60 Hz, 4,0 Amp ile A4 (70 g) kağıt; daha ağır kağıt, nem ya da nominal gerilim dışındaki gerilim kapasiteyi azaltabilir.

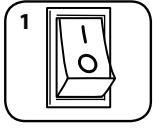
⚠ UYARI: ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATI — Kullanmadan Önce Okuyun!

- Çalıştırma, bakım ve servis gereksinimleri talimat kılavuzundadır. Makineyi çalıştırmadan önce talimat kılavuzunun tamamını okuyun.
- Çocuklardan ve ev hayvanlarından uzak tutun. Ellerinizi kağıt girişinden uzak tutun. Kullanılmadığı zaman daima kapatın ya da fişi prizden çekin.
- Eldiven, mücevherat, giysi, saç vb. yabancı cisimleri öğütücü girişlerinden uzak tutun. Cisim üst girişten girerse, cihazı Geri (R) konuma getirip cismi çıkarın.
- Öğütücünün üzerinde ya da yakınlarında hiçbir zaman aerosol, petrol bazlı yağlayıcılar ya da başka yanabilir ürünler kullanmayın. Metal kutular içindeki basınçlı hava püskürtücülerini öğütücü üzerinde kullanmayın.
- Öğütücü kafa ya da besleme kolları altında ortaya çıkan kesici bıçaklar, dişliler ve raptiyelere dokunmayın.
- Temizleme veya servis işlemlerinden önce öğütücünün fişini prizden çekin.

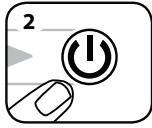
- Hasarlı ya da kusurlu ise kullanmayın. Öğütücüyü sökmeyin. Isı ya da su kaynağının üzerine ya da yakınlarına yerleştirmeyin.
- Bu makinede, öğütücünün çalışması için AÇIK (I) konuma getirilmesi gereken bir Güç Kesme Anahtarı (D) vardır. Acil bir durumda, anahtarı KAPALI (O) konuma getirin. Bu işlem, makineyi derhal durdurur.
- Öğütücü, etikette belirtilen voltaj ve amperaja uygun doğru topraklanmış bir elektrik prizine takılmalıdır. Topraklı priz, ekipmana yakın ve kolayca erişilebilir olmalıdır. Bu ürünle birlikte enerji dönüştürücülerini, transformatörler veya uzatma kordonları kullanılmamalıdır.
- YANGIN TEHLİKESİ – Ses çipi veya pil içeren tebrük kartlarını ÖĞÜTMEYİN.
- Sadece iç mekanlarda kullanım içindir.

TEMEL ÖĞÜTME İŞLEMİ

KAĞIT



Makinenin fişini prize takip, güç kesme anahtarını AÇIK (I) konuma getirin



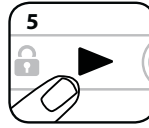
Harekete geçirmek için (I) AÇIK tuşuna basın



Çekmeceyi açın ve kağıt ekleyin



Çekmeceyi kapatın



Öğütmeye başlamak için başlat düğmesine (▶) basın. Çekmece otomatik olarak kilitlenecektir

Bağlantıyı kesme anahtarını açtıktan sonra, öğütücü hazır olmadan önce bir başlangıç döngüsü gerçekleştirecektir.

İLERİ ÜRÜN ÖZELLİKLERİ



JamGuard System™
Sıkışma olmadan öğütme kesintilerini önler



SmartLock™
Gizli bilgileri korumak üzere her öğütme çevriminde devreye girer



Enerji Tasarrufu Uyku Modu
2 dakika hareketsizlikten sonra makineyi kapatır



JAMGUARD SYSTEM™
Kağıt sıkışması durumunda

KAĞIT SIKIŞMASI



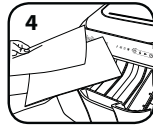
Öğütücü otomatik olarak kağıdı ters çevirecek ve Kağıdı Çıkarın simgesi yanacaktır



Kilitli simgesi sönecek ve öğütücü çekmesinin kilidi açılacaktır



Çekmeceyi açın ve kağıdı çıkarın



Öğütülmüş yığını ayırın, yığını döndürerek temiz olmasını sağlayın, öğütülmemiş kenar çekmeceye önce girmelidir



Öğütme işlemine devam etmek için çekmeceyi kapatın ve başlat düğmesine basın



SMARTLOCK™
Gizli bilgilerin korunması için her öğütme çevriminde devreye girer

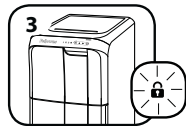
SMARTLOCK DEVREDE



Çekmeceyi açın ve kağıt ekleyin



Çekmeceyi kapatın ve öğütme işlemine başlamak için Başlat düğmesine basın



SmartLock otomatik olarak devreye girer. Çekmece kilitlenir ve kumanda panosundaki Kilitli simgesi yanar



Öğütme işlemi tamamlandığında Kilitli simgesi söner ve öğütücü çekmesinin kilidi açılır



UYKU MODUNUN ÇALIŞMASI

2 dakika hareketsizlikten sonra makineyi kapatır

UYKU MODUNDAYKEN



Uyku modundan çıkmak için çekmeceyi açın ve kağıt yükleyin



ya da Aç düğmesine basın

GEÇİKMELİ BAŞLAMA (SADECE 500C)

Öğütmeyi 30, 60 ya da 90 dakika geciktirmenizi sağlar.

GEÇİKMELİ BAŞLAMA



Çekmeceyi açın ve kağıt ekleyin



Çekmeceyi kapatın ve kumanda panosundaki saat simgesine basın



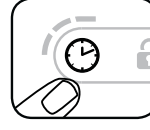
30 dakika gecikme için bir defa basın (bir LED yanar)



60 dakika gecikme için iki defa basın (iki LED yanar)



90 dakika gecikme için üç defa basın (üç LED yanar)



Saati sıfırlamak için dört defa basın

****Gecikmeli Başlamayı iptal etmek için Saat simgesine 2 saniye basılı tutun**

ARIZA GİDERME



Aşırı Isınma Göstergesi: Aşırı Isınma Göstergesi yandığında makine maksimum çalışma sıcaklığını aşmış olup soğuması gereklidir. Toparlanma süresi boyunca bu gösterge yanar durumda kalır ve makine çalışmaz.



Çekmece/Bölme Kapısı Açık: Bölme açıksa makine çalışmaz. Yandığında, öğütme işlemine devam etmek için bölmeyi kapatın.

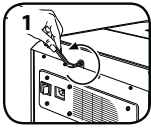


Bölme Dolu: Yandığında, öğütücünün atık bölmesi dolmuş olup boşaltılmalıdır. Fellowes çöp torbası 36054 kullanın.

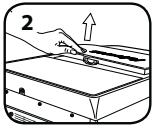


Kağıdı Çıkart: Yandığında Gelişmiş Ürün Özellikleri altındaki Kağıt Sıkışması bölümüne göz atın.

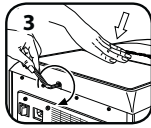
SmartLock™ devredeyken kritik bir durum meydana gelirse ve öğütücü çekmeceğine ulaşılması gerekirse aşağıdaki adımları uygulayın.



Makinenin arkasındaki erişim vidasını bulun ve 6 mm allen anahtarı kullanarak saat yönünün tersine çevirin.



Servis kapağı yükselmeye başlayacaktır. Kapak paneli makinenin üst kısmından kolayca çıkarılana kadar döndürmeye devam edin.



Servis kapağını yeniden yerleştirmek için kapak panelinin arkasını makinenin üst kısmına yerleştirin. Direnç hissedene kadar allen anahtarını saat yönünde çevirerek paneli yerine yerleştirin.

*** Kapak yerinde değilse öğütücü çalışmayacaktır. Öğütme işlemine devam etmek için her zaman kapağı yerine takın.**

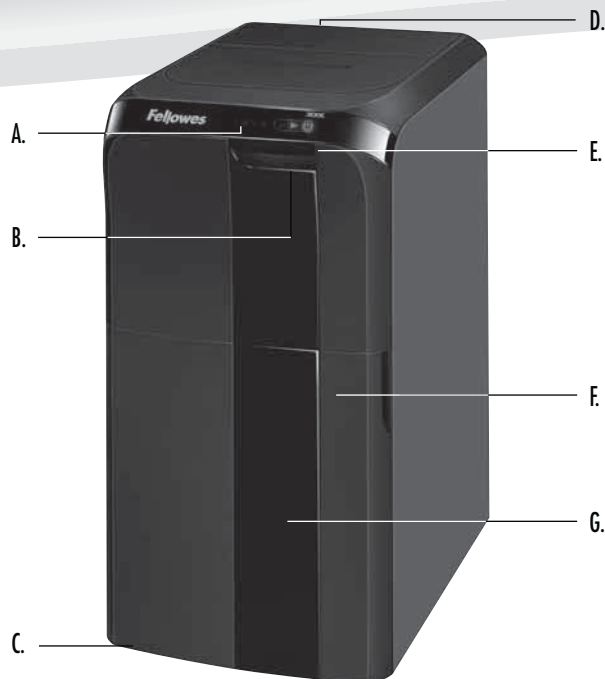
Elektrik kesilmesi durumunda SmartLock™ çalışma durumunda kalacaktır. Elektrik geri gelmesinin ardından öğütme çevrimi otomatik olarak devam edecektir.



SINIRLI ÜRÜN GARANTİSİ

Sınırlı Garanti: Fellowes, Inc. ("Fellowes"), makinenin parçalarının, ilk tüketici tarafından satın alınma tarihinden itibaren 2 yıl süreyle malzeme ve işçilik açısından kusursuz olacağını garanti ederek servis ve destek sağlar. Fellowes, makinenin bıçaklarının, ilk tüketici tarafından satın alınma tarihinden itibaren 20 yıl süreyle malzeme ve işçilik açısından kusursuz olacağını garanti eder. Eğer garanti dönemi içinde herhangi bir parça kusurlu bulunursa, tek ve özel tazminatınız, seçme hakkı ve masrafları Fellowes'a ait olmak üzere, söz konusu parçanın onarılması veya değiştirilmesidir. Bu garanti; kötü kullanım, yanlış kullanım, ürün kullanım standartlarına uyulmaması, makinenin yanlış (etiketinde belirtilenin dışında) güç kaynağı ile çalıştırılması veya yetkisiz kişilerce tamir edilmesi durumlarında uygulanmaz. Fellowes'un, makinenin

yetkili bir satıcı tarafından ilk olarak satıldığı ülkenin dışında parça veya servis sağlamak için maruz kaldığı ek masrafları tüketicilere borç kaydetme hakkı saklıdır. SATILABİLİRLİK VE BELLİ BİR AMACA UYGUNLUK GARANTİLERİ DAHİL OLMAK ÜZERE, HER TÜRLÜ ZİMNİ GARANTİLERİN SÜRESİ, YUKARIDA BEYAN EDİLEN İLGİLİ GARANTİ DÖNEMİ İLE SINIRLIDIR. Fellowes, bu ürünün kullanılmasına bağlı olarak ya da kullanılması sonucunda oluşan zararlardan hiçbir şekilde sorumlu değildir. Bu garanti size belirli yasal haklar verir. Bu garantinin süresi ve şartları, yerel yasaların gerektirebileceği sınırlamalar, kısıtlamalar veya şartlar haricinde tüm dünya genelinde geçerlidir. Daha fazla ayrıntı ya da bu garanti altında servis almak için bizimle ya da bayinizle irtibat kurun.



ZÁKLADNÍ FUNKCE A OVLÁDACÍ PRVKY

- | | |
|--------------------------------|----------------------------|
| A. Řídicí panel (viz níže) | E. Viz bezpečnostní pokyny |
| B. Zásuvka skartovacího stroje | (uvnitř zásuvky) |
| C. Kolečka | F. Dvířka nádoby |
| D. Vypněte hlavní vypínač | G. Nádoba (uvnitř) |
| ○ 1. VYPNUTO | |
| 2. ZAPNUTO | |

ŘÍDICÍ PANEL

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. Přehřátí (červená) | 5. Časová prodleva (modrá) |
| 2. Vyjmout papír (červená) | 6. SmartLock™ (modrá) |
| 3. Plná nádoba (červená) | 7. Spuštění (modrá) |
| 4. Otevřené dveře zásuvky/
nádoby (červená) | 8. Zapnuto/vypnuto (modrá) |

500C



1.



2.



3.



4.



5.



6.



7.



8.

*Model 300C neobsahuje funkci časové prodlevy.

TECHNICKÉ ÚDAJE

BUDE SKARTOVAT



Papír 21,59 cm x
27,94 cm



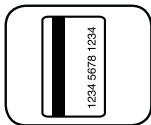
Papír 21,59 cm x 35,56 cm
(200 listů)



Sešivací svorky



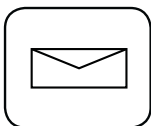
Kancelářské sponky



Kreditní karty



Disky CD/DVD



Nevyžádaná pošta



Zmačkaný papír



Neuspořádané stohy papírů

SKARTACE ODPADU Z RŮZNÝCH MATERIÁLŮ



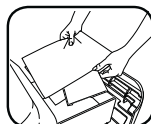
20+ listů sešitých
sešivačkou – oddělte
jednotlivé vrstvy sešitých
papírů, obsahující více než
20 listů



20+ spojených sponkou –
oddělte jednotlivé vrstvy
papírů spojených sponkou,
obsahující více než 20 listů.



Místa se vyskytující CD
nebo DVD nevaďte. CD
nebo DVD vložte mezi
standardní vrstvy papíru



Materiál s rozměry
menšími než 21,59 cm x
27,94 cm, malé listy, tlusté
obálky a kreditní karty
vlozte mezi standardní
vrstvy papíru

Nebude skartovat: Lepicí pásky, dlouhé role papíru, svázané dokumenty, diazitivy, noviny, karton, sponky, průmyslové sešivací sponky, více než 20 stran sešitých dohromady, laminát, 8,89 cm disky, složky, rentgeny nebo jiné plasty, kromě výše uvedených.

Velikost skartovaného papíru:

Příčný řez 4 mm x 38 mm

Maximální hodnoty:

Kapacita papíru modelu 500C (papír 21,59 cm x 27,94 cm) 500*

Kapacita papíru modelu 300C (papír 21,59 cm x 27,94 cm) 300*

*Papír o gramáži 70 g a formátu A4, při 220 - 240 V, 50/60 Hz, 4,0 A; těžší papír, jiná než udávaná vlhkost nebo napětí může snížit kapacitu.

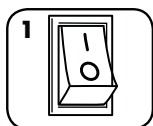
⚠ UPOZORNĚNÍ: DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY – Přečtěte si před použitím!



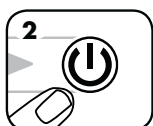
- Informace o požadavcích na provoz, údržbu a servis naleznete v příručce k použití. Než začnete skartovací zařízení používat, přečtěte si celý návod.
- Udržujte mimo dosah dětí a domácích zvířat. Nevkládejte ruce do otvoru pro papír. Nepoužívejte-li zařízení, vždy je vypněte nebo odpojte od sítě.
- Chráňte otvory zařízení před vstupem cizích předmětů – rukavic, bižuterie, oděvů, vlasů atd. Pokud se nějaký předmět dostane do horního otvoru, uvolněte jej přepnutím na Zpětný chod (R).
- Na zařízení nebo v jeho blízkosti nepoužívejte aerosoly, ropné či jiné hořlavé materiály. Nepoužívejte na skartovací zařízení plechovky se stlačeným vzduchem.
- Nedotýkejte se vyčnívajících řezných ostří, ozubených kol a hřebíků pod hlavicí nebo podávacími rameny skartovačky.
- Před čištěním nebo servisem skartovací zařízení odpojte ze zásuvky.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozené nebo vadné. Skartovací stroj nerozebírejte. Neumísťujte ho poblíž zdrojů tepla nebo vody nebo nad ně.
- Tento skartovací stroj obsahuje Hlavní vypínač (D), který je třeba před zahájením činnosti přepnout do polohy ZAPNUTO (I). V případě nouze přepněte tento vypínač do polohy VYPNUTO (O). Tím se skartovací zařízení okamžitě zastaví.
- Skartovací stroj musí být zapojen do řádně uzemněné zásuvky s napětím a proudem určeným na typovém štítku. Uzemněná zásuvka musí být nainstalována poblíž zařízení a musí být snadno přístupná. S tímto výrobkem nepoužívejte konvertory energie, transformátory ani prodlužovací šňůry.
- NEBEZPEČÍ POŽÁRU – NEPOUŽÍVEJTE ke skartování pozdravných kartiček s čipy nebo bateriemi.
- Určeno pouze k použití v interiérech.

ZÁKLADNÍ FUNKCE SKARTOVACÍHO ZAŘÍZENÍ

PAPÍR



1 Zapojte skartovací stroj do sítě a přepněte hlavní vypínač do polohy ZAPNUTO (I)



2 K aktivaci stiskněte tlačítko (I) ZAPNUTO



3 Otevřete zásuvku a přidejte papír



4 Zavřete zásuvku



5 Stisknutím tlačítka start (▶) zahajete skartování. Zásuvka se automaticky uzamkne

Po zapnutí hlavního vypínače skartovačka provede cyklus spuštění a bude připravena k použití

POKROČILÉ FUNKCE VÝROBKU



JamGuard System™ brání přerušování skartování, aby nedocházelo k zasekávání zařízení



SmartLock™ Aktivuje se při každém cyklu skartování, aby nedošlo k ohrožení důvěrných informací



Režim spánku pro úsporu energie
Tato funkce vypne skartovací stroj po 2 minutách nečinnosti



JAMGUARD SYSTEM™

V případě uvíznutí papíru

UVÍZNUTÍ PAPIRU



1 Skartovací zařízení automaticky obrátí chod papíru a rozsvítí se ikona odstranit papír



2 Ikona zámku zhasne a zásuvka skartovacího zařízení se odemkne



3 Otevřete zásuvku a vyjměte papír



4 Oddělte skartovaný stoh, otočte stoh tak, aby do zásuvky směřoval čistý nenařazený okraj papíru



5 Pro obnovení skartování zavřete zásuvku a stiskněte tlačítko Start



SMARTLOCK™

Aktivuje se při každém cyklu skartování, aby nedošlo k ohrožení důvěrných informací

AKTIVUJTE FUNKCI SMARTLOCK



1 Otevřete zásuvku a přidejte papír



2 Pro zahájení skartování zavřete zásuvku a stiskněte tlačítko Start



3 Dojde k automatické aktivaci funkce SmartLock. Zásuvka se uzamkne a na řídicím panelu se rozsvítí ikona zámku.



4 Po dokončení skartovací úlohy ikona zámku zhasne a zásuvka skartovacího zařízení se odemkne



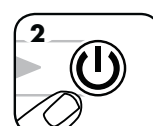
PROVOZ V KLIDOVÉM REŽIMU

Tato funkce vypne skartovací stroj po 2 minutách nečinnosti

POKUD JE STROJ V KLIDOVÉM REŽIMU



1 Chcete-li zařízení probudit ze spánku, otevřete zásuvku a vložte papír



nebo Stiskněte tlačítko Zapnout

SPUŠTĚNÍ S PRODLEVOU (POUZE MODEL 500C)

Umožňuje zpozdít skartování o 30, 60 nebo 90 minut.

ZPOŮDĚNÉ SPUŠTĚNÍ



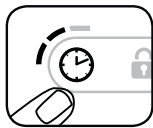
Otevřete zásuvku a přidejte papír



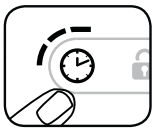
Zavřete zásuvku a stiskněte ikonu hodin na řídicím panelu



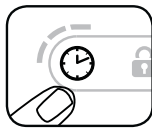
Jedním stisknutím nastavíte prodlevu 30 minut (rozsvítí se jedna LED dioda)



Dvojitým stisknutím nastavíte prodlevu 60 minut (rozsvítí se dvě LED diody)




Trojitém stisknutím nastavíte prodlevu 90 minut (rozsvítí se tři LED diody)




Stisknete-li ikonu čtyřikrát, tak časovač vynulujete

****Chcete-li zrušit zpožděné spuštění, stiskněte ikonu hodin a podržte ji po dobu 2 sekund**

ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

 **Indikátor přehřátí:** Pokud se rozsvítí indikátor přehřátí, znamená to, že skartovací stroj překročil maximální povolenou provozní teplotu a musí se zchladit. Po celou dobu regenerace zůstane tento indikátor svítit a skartovací stroj nepoběží.

 **Otevřená dvířka zásuvky/nádob:** Pokud je nádoba otevřená, skartovací stroj nepoběží. Pokud se tento indikátor rozsvítí, zavřete nádobu a pokračujte ve skartování.

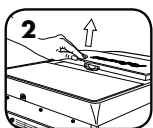
 **Plná nádoba:** Pokud se rozsvítí tato kontrolka, znamená to, že nádoba na odpadní materiál je plná a musíte ji vyprázdnit. Použijte vak značky Fellowes 36054.

 **Vyjměte papír:** Po rozsvícení indikátoru si projděte část Uvínzutý papír v kapitole Rozšířené funkce produktu.

Pokud dojde ke kritické situaci s aktivovanou funkcí SmartLock™ a je nutné otevřít zásuvku skartovacího stroje, použijte postup uvedený níže.



Vyhledejte přístupový šroub na zadní straně stroje a otočte ho proti směru hodinových ručiček pomocí 6 mm inbusového klíče



Servisní dvířka se začnou zvedat. Pokračujte v otáčení, dokud nebude možné panel dvířek snadno vyjmout z horní části stroje



Chcete-li servisní dvířka znovu nasadit, umístěte je zpět na horní část stroje. Přidržte dvířka na místě a zároveň otáčejte inbusovým klíčem po směru hodinových ručiček, dokud neucítíte odpor

*** Skartovačka nebude pracovat, pokud víko nebude zavřené. Chcete-li pokračovat ve skartování, víko vždy zavřete.**

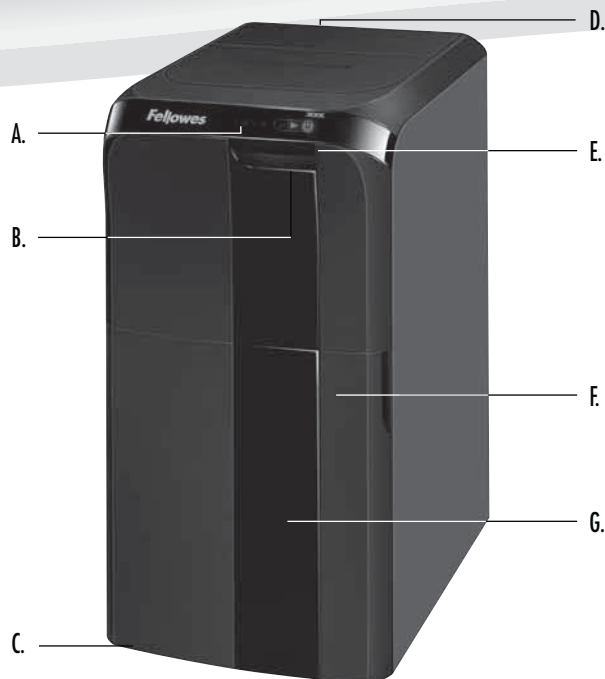
V případě výpadku dodávky proudu zůstane funkce SmartLock™ aktivní. Po obnovení dodávky proudu se automaticky znovu zahájí cyklus skartace.



OMEZENÁ ZÁRUKA NA VÝROBEK

Omezená záruka: Společnost Fellowes, Inc. („Fellowes“) zaručuje, že součástky zařízení budou bez jakýchkoliv vad materiálu a provedení po dobu 2 let od data nákupu původním spotřebitelem a na stejnou dobu poskytuje servis a technickou podporu. Společnost Fellowes zaručuje, že řezací ostří stroje budou prosta všech vad materiálu a provedení po dobu 20 let od data nákupu původním spotřebitelem. Pokud se v průběhu záruční doby ukáže jakákoliv část jako vadná, bude vaše jediná a výlučná forma nápravy oprava nebo výměna vadné části podle volby a na náklady společnosti Fellowes. Tato záruka se nevztahuje na případy zneužití zařízení, jeho chybného provozu, nedodržení norem pro jeho používání, provoz skartovacího zařízení s nesprávným napětím (jiným než je uvedeno na štítku) nebo neoprávněné opravy. Společnost Fellowes

si vyhrazuje právo účtovat zákazníkům dodatečné náklady spojené s dodávkou náhradních dílů nebo servisu mimo zemi, v níž autorizovaný prodejce původně zařízení prodal. JAKÁKOLI PŘEDPOKLÁDANÁ ZÁRUKA, VČETNĚ ZÁRUKY PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, JE TÍMTO ČASOVĚ OMEZENÁ NA VÝŠE UVEDENOU ZÁRUČNÍ DOBU. V žádném případě není společnost Fellowes odpovědná za případné následné nebo náhodné škody přisuzované tomuto produktu. Tato záruka vám přiznává určená zákonná práva. Doba trvání, náležitosti a podmínky týkající se této záruky platí celosvětově, kromě případů, kde místní zákony ukládají odlišná omezení, výhrady nebo podmínky. Se žádostí o další podrobnosti nebo o servis v rámci této záruky se obraťte přímo na nás nebo na svého prodejce.



HLAVNÉ FUNKCIE, VLASTNOSTI A OVLÁDANIE

- | | |
|---|-----------------------------------|
| A. Ovládací panel (pozri ďalej) | E. Pozrite si bezpečnostné pokyny |
| B. Zásuvka skartovača | (v zásuvke) |
| C. Koleska | F. Dvere odpadovej nádoby |
| D. Odpojte vypínač elektrického napájania | G. Odpadová nádoba (vnútro) |
| ○ 1. VYPNUTÉ | |
| 2. ZAPNUTÉ | |

OVLÁDACÍ PANEL

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. Prehriatie (červená farba) | 5. Časové oneskorenie (modrá farba) |
| 2. Vybrať papier (červená farba) | 6. SmartLock™ (modrá farba) |
| 3. Plná odpadová nádoba (červená farba) | 7. Štart (modrá farba) |
| 4. Otvorená zásuvka/ dvere odpadovej nádoby (červená farba) | 8. Zapnúť/Vypnúť (modrá farba) |

500C



1.



2.



3.



4.



5.



6.



7.



8.

*300C nedisponuje funkciou časového oneskorenia.

MOŽNOSTI

MATERIÁLY VHODNÉ NA SKARTOVANIE



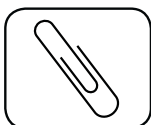
21,59 cm x 27,94 cm papier



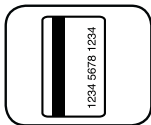
21,59 cm x 35,56 cm papier (200 hárkov)



Drôtené spony



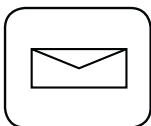
Kancelárske sponky



Kreditné karty



CD/DVD



Nevyžiadaná pošta



Pokrčený papier



Nevyrovnaný stoh papiera

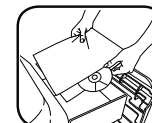
SKARTOVANIE KOMBINOVANÝCH MÉDIÍ



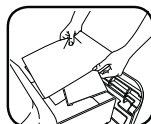
20 a viac zošitých hárkov – Papierové stohy, ktoré pozostávajú z viac než 20 hárkov, oddelte od seba



20 a viac zopnutých hárkov – Papierové stohy, ktoré pozostávajú z viac než 20 hárkov, oddelte od seba



Príležitostne možno skartovať aj CD alebo DVD. CD alebo DVD prekladajte štandardným papierovým stohom



Materiál menší než 21,59 cm x 27,94 cm, malé hácky, adresáre, vizitky a kreditné karty prekladajte pomedzi štandardné hácky

Materiály nevhodné na skartovanie: Nálepky, rolovaný papier, viazané dokumenty, fólie, noviny, kartón, sponky, priemyselné drôtené spony, viac ako 20 strán zopnutých dohromady, lamináty, 3 1/2 palcové diskety, šanony, röntgeny alebo plasty iné, než zmienené vyššie

Veľkosť skartovaného papiera:

Priečny rez..... 4 mm x 38 mm

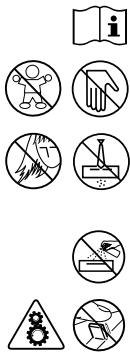
Maximum:

500C kapacita papiera (21,59 cm x 27,94 cm papier) 500*

300C kapacita papiera (21,59 cm x 27,94 cm papier) 300*

*Papier fomátu A4 (70 g) pri 220-240 V, 50/60 Hz, 4,0 A; ťažší papier, vlhkosť alebo napätie iné, ako menovité, môže znížiť kapacitu.

⚠ UPOZORNENIE: DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY – pred použitím si prečítajte!

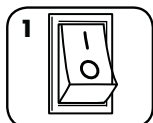


- Požiadavky na prevádzku, údržbu a servis sú uvedené v návode na používanie. Pred použitím skartovača si prečítajte celý návod na používanie.
- Udržiavajte mimo dosahu detí a domácich zvierat. Nepribližujte ruky ku vstupu pre papier. Ak skartovač nepoužívate, vždy ho vypnite alebo odpojte.
- Cudzie predmety, ako sú rukavice, šperky, odevy, vlasy atď. musia byť ďaleko od vstupov skartovača. Ak sa nejaký predmet dostane do horného otvoru, uvoľnite ho prepnutím do režimu Spätneho chodu (R).
- Nikdy nepoužívajte na skartovač ani v jeho blízkosti aerosóly, petrolejové mazivá ani iné horľavé materiály. Na čistenie skartovača nepoužívajte stlačený vzduch.
- Nedotýkajte sa rezacích nožov, prevodov a hrotov pod hlavou skartovača alebo podávacími ramenami.
- Pred čistením alebo servisom skartovač odpojte od prívodu elektrickej energie

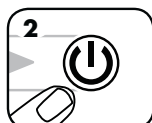
- Skartovač nepoužívajte, ak je poškodený alebo chybný. Skartovač nerozoberajte. Neumiestňujte ho vedľa zdrojov tepla alebo vody ani nad ne.
- Tento skartovač je vybavený hlavným vypínačom (D), ktorý musí byť v polohe ZAPNUTÉ (I), aby mohlo zariadenie fungovať. V núdzovom prípade prepnite vypínač do polohy VYPNUTÉ (O). Tým skartovač okamžite vypnete.
- Skartovač musí byť pripojený do správne uzemnenej zásuvky v stene alebo zásuvky s napätím a prúdom uvedenými na štítku. Uzemnená zásuvka musí byť nainštalovaná v blízkosti zariadenia a ľahko prístupná. S týmto zariadením sa nesmú používať napäťové meniče, transformátory ani predlžovacie káble.
- NEBEZPEČENSTVO POŽIARU – NESKARTUJTE pohľadnice so zvukovými čipmi ani s batériami.
- Iba na použitie v interiéri.

ZÁKLADNÉ SKARTOVANIE

SKARTOVANIE PAPIERA



1 Zapojte skartovač do zásuvky a prepnite hlavný vypínač do polohy ZAPNUTÉ (I)



2 Aktivujte stlačením (⏻) ZAPNÚŤ



3 Otvorte zásuvku a vložte papier



4 Zatvorte zásuvku



5 Skartovanie spustíte tlačidlom Štart (▶). Zásuvka sa zatvorí automaticky

Po zapnutí vypínača elektrického napájania, ešte predtým ako ho bude možné použiť, skartovač prejde spúšťacím cyklom.

POKROČILÉ FUNKCIE VÝROBKU



JamGuard System™
predchádza prerušeniu skartovania kvôli upchatiu následkom zaseknutia



Funkcia inteligentného zámku SmartLock™
sa zapína s každým skartovacím cyklom, aby sa ochránili dôverné informácie



Funkcia šetrenia energie
vypne skartovač po 2 minútach nečinnosti



JAMGUARD SYSTEM™

V prípade upchatia následkom zaseknutia papiera

ZASEKNUTIE PAPIERA



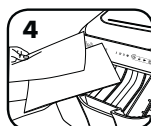
1 Skartovač papier automaticky vráti a rozsvieti sa ikona Odstráňte papier



2 Ikona zámku sa vypne a zásuvka skartovača sa odomkne



3 Otvorte zásuvku a odstráňte papier



4 Skartovaný stoh oddelte a otočte ho tak, aby do zásuvky vchádzala najprv čistá, neskartovaná hrana



5 Zatvorte zásuvku a stlačte štart, čím skartovanie obnovíte



SMARTLOCK™

Zapína sa s každým skartovacím cyklom, aby sa ochránili dôverné informácie

ZAPNITE INTELIGENTNÝ ZÁMOK SMARTLOCK



1 Otvorte zásuvku a vložte papier



2 Zatvorte zásuvku a stlačte Štart, čím spustíte skartovanie



3 Inteligentný zámok sa zapne automaticky. Zásuvka sa zamkne a na ovládacom paneli sa rozsvieti ikona zámku



4 Po skončení skartovania ikona zámku zhasne a zásuvka skartovača sa odomkne



POUŽÍVANIE REŽIMU SPÁNKU

Funkcia šetrenia energie vypne skartovač po 2 minútach nečinnosti

V REŽIME SPÁNKU



1 Z režimu spánku sa prepne tak, že sa otvorí zásuvka a vloží sa papier



2 alebo Stlačte On (Zapnúť)

ONESKORENÝ ŠTART (IBA NA 500C)

Umožňuje skartovanie oneskoriť o 30, 60 alebo 90 minút.

ONESKORENÝ ŠTART



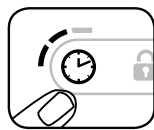
Otvorte zásuvku a vložte papier



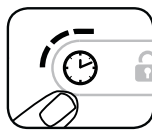
Zatvorte zásuvku a na ovládacom paneli stlačte ikonu hodín



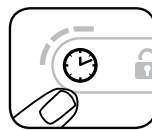
Stlačte raz a skartovanie sa oneskorí o 30 minút (rozsvieti sa jedna kontrolka LED)



Stlačte dvakrát a skartovanie sa oneskorí o 60 minút (rozsvietia sa dve kontrolky LED)



Stlačte trikrát a skartovanie sa oneskorí o 90 minút (rozsvietia sa tri kontrolky LED)



Stlačte štyrikrát a hodiny sa resetujú

****Oneskorený štart zrušíte podržaním ikony hodín na 2 sekundy**

ODSTRAŇOVANIE PORÚCH



Indikátor prehriatia: Keď sa rozsvieti indikátor prehrievania, prekročila sa maximálna prevádzková teplota skartovača a musí sa nechať vychladnúť. Počas doby ochladzovania zostane tento indikátor svietiť a skartovač nebude pracovať.



Otvorená zásuvka/dvere odpadovej nádoby: Ak je odpadová nádoba otvorená, skartovač nebude pracovať. Keď svieti, skartovanie obnovíte zatvorením odpadovej nádoby.



Odpadová nádoba plná: Rozsvietený indikátor signalizuje plnú odpadovú nádobu skartovača, ktorú je potrebné vyprázdniť. Použite vak na odpad Fellowes 36054.

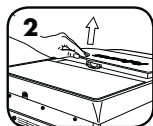


Vybrať papier: Keď svieti, pozrite si časť Zaseknutý papier v kapitole Pokročilé funkcie.

Ak sa vyskytne kritická situácia, keď je inteligentný zámok SmartLock™ zapnutý, a je potrebný prístup do zásuvky, postupujte nasledovne.



Nájdite prístup ku skrutke na zadnej časti zariadenia a 6mm imbusovým kľúčom ju otočte proti smeru hodinových ručičiek.



Podávač sa začne dvíhať. Otáčajte ďalej, kým sa panel podávača bez problémov neoddelí od vrchnej časti zariadenia.



Podávač založite znovu naspäť tak, že ho položíte späť na vrch zariadenia. Panel podávača držte na svojom mieste a imbusovým kľúčom otáčajte v smere hodinových ručičiek, kým nepocítite odpor.

*** Skartovač sa do prevádzky nespustí, ak podávač nebude na svojom mieste. Skartovanie sa spustí vždy, keď sa pripojí podávač.**

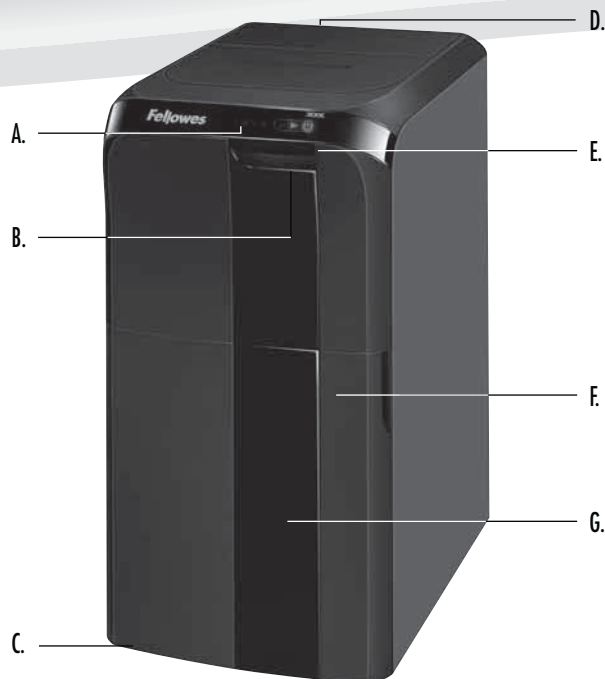
V prípade výpadku elektrického napájania inteligentný zámok SmartLock™ zostane zapojený. Po obnovení elektrického napájania bude skartovací cyklus automaticky pokračovať.



OBMEDZENÁ ZÁRUKA NA VÝROBK

Obmedzená záruka: Spoločnosť Fellowes, Inc. („Fellowes“) zaručuje, že diely zariadenia budú bez akýchkoľvek chýb materiálu a spracovania a poskytujú servis a podporu po dobu 2 rokov od dátumu zakúpenia pôvodným spotrebiteľom. Spoločnosť Fellowes zaručuje, že rezacie ostrie stroja bude bez akýchkoľvek porúch materiálu a funkčnosti po dobu 20 rokov od dátumu nákupu pôvodným spotrebiteľom. Ak sa počas záručnej lehoty zistí akýkoľvek chybný diel, bude vašim jediným a výhradným nápravným opatrením oprava alebo výmena chybného dielu podľa uváženia spoločnosti Fellowes a na jej náklady. Táto záruka neplatí v prípadoch nesprávneho použitia, nesprávnej manipulácie, nedodržania noriem používania výrobku, prevádzky skartovača použitím nesprávneho zdroja napájania (iného než uvedeného na štítku) alebo neoprávnenej opravy. Spoločnosť Fellowes si vyhradzuje právo účtovať spotrebiteľom všetky ďalšie náklady,

ktoré jej vzniknú v súvislosti s poskytnutím náhradných dielov alebo servisu mimo krajiny pôvodného predaja skartovača autorizovaným predajcom. KAŽDÁ VYPLÝVAJÚCA ZÁRUKA VRÁTANE ZÁRUKY PREDAJNOSTI ALEBO SPÔSOBILOSTI PRE URČITÝ ÚČEL JE TÝMTO OBMEDZENÁ NA TRVANIE PRIMERANEJ ZÁRUČNEJ LEHOTY UVEDENEJ VYŠŠIE. Spoločnosť Fellowes nebude v žiadnom prípade zodpovedná za prípadné následné ani náhodné škody prisudzované tomuto výrobku. Táto záruka vám poskytuje určité zákonné práva. Trvanie, ustanovenia a podmienky tejto záruky platia celosvetovo okrem prípadov, kedy miestne zákony môžu vyžadovať rôzne lehoty, obmedzenia alebo podmienky. So žiadosťou o ďalšie podrobnosti alebo o servis v rámci tejto záruky sa obráťte priamo na svojho predajcu alebo na nás.

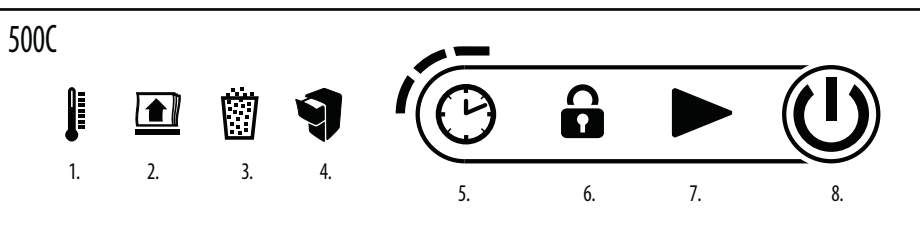


A LEGFONTOSABB FUNKCIÓK ÉS VEZÉRLŐELEMEK

- | | |
|-----------------------------|---|
| A. Vezérlőpanel (lásd lent) | E. Lásd a Biztonsági utasításokat (a fiókban található) |
| B. Fiók | F. Tartályajtó |
| C. Önbeálló kerekek | G. Tartály (belül) |
| D. Megszakító kapcsoló | |
| ○ 1. KI | |
| 2. BE | |

VEZÉRLŐPANEL

- | | |
|---|-------------------------|
| 1. Túlhevülésjelző (piros) | 5. Késleltetés (kék) |
| 2. A papírt ki kell venni (piros) | 6. SmartLock™ (kék) |
| 3. A tartály megtelt (piros) | 7. Indítás (kék) |
| 4. A fiók/tartály ajtaja nyitva (piros) | 8. BE/KI kapcsoló (kék) |



*A 300C nem rendelkezik késleltető funkcióval.

TULAJDONSÁGOK

A KÖVETKEZŐK APRÍTÁSÁRA ALKALMAS



21,59 x 27,94 cm-es papírlapok



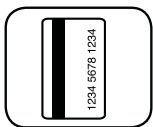
21,59 x 35,56-es papírlapok (200 lap)



Tűzkapcsok



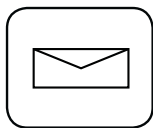
Gemkapcsok



Hitelkártyák



CD/DVD



Leselejtezett levelek



Gyűrött papír



Rendezetlen papírköteg

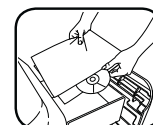
VEGYES ÖSSZETÉTELŰ IRATOK APRÍTÁSA



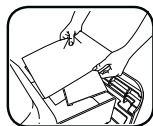
20-nál több összetűzött lap – Szedje szét a 20 lapnál többet tartalmazó összetűzött kötegeket



20-nál több összekapcsolt lap – Szedje szét a 20 lapnál többet tartalmazó összekapcsolt kötegeket



Egy-egy CD vagy DVD is behelyezhető. A CD-t vagy DVD-t tegye egy normál papírkötegebe



21,59 x 27,94 cm-esnél kisebb tárgyak – Helyezze a kis lapokat, kisméretű borítékokat és hitelkártyákat normál lapok közé

Nem alkalmas a következők aprítására: tapadócímke, perforált nyomtatópapír, fűzött dokumentumok, dia, újság, kartonpapír, iratgyűjtő kapcsok, ipari fűzőkapcsok, 20 darabnál több összetűzött papírlap, laminált lapok, 8,89 cm-es floppy, irattartók, röntgenképek, valamint a fentiekől eltérő műanyagfajták

Aprítás típusa és mérete:

Keresztvágás 4 x 38 mm

Maximális kapacitás:

Az 500C papírkapacitása (21,59 x 27,94 cm-es papírlap)..... 500*

A 300C papírkapacitása (21,59 x 27,94 cm-es papírlap) 300*

* A4-es (70 g/m²-es) papír, 220-240 volt, 50/60 Hz, 4,0 amper mellett; a vastagabb papírlapok, a páratartalom vagy a névleges értéktől eltérő feszültség esetén csökkenhet a kapacitás.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK – Használat előtt olvassa el!

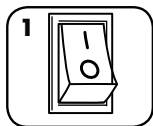


- A készülék üzemeltetési, karbantartási és szervizelési információit a kézikönyv tárgyalja. Az iratmegsemmisítő használata előtt olvassa el a teljes használati utasítást.
- A készüléket gyermekektől és háziállatoktól tartsa távol. A kezét tartsa távol a papírbemenettől. Mindig kapcsolja ki, illetve húzza ki az aljzatból a berendezést, amikor nem használja.
- Idegen tárgyakat – kesztyűt, ékszereket, ruházatot, hajat stb. – ne helyezzen az iratmegsemmisítő nyílásainak közelébe. Amennyiben idegen tárgy kerül a felső nyílásba, kapcsolja a berendezést Hátramenetbe (R), hogy a tárgy visszajöjjön.
- Soha ne használjon aeroszolt, petróleum alapú kenőanyagokat vagy egyéb gyúlékony termékeket az iratmegsemmisítő gépen vagy annak közelében! Ne használjon sűrített levegőt az iratmegsemmisítő gépen.
- Kerülje az iratmegsemmisítő gép feje vagy adagolókarja alatt található kiálló kések, alkatrészek és tűk érintését.
- Tisztítás és javítás előtt húzza ki a berendezést az aljzatból.

- Ne használja a készüléket, ha az sérült vagy hibás! Ne szedje szét az iratmegsemmisítő gépet!
Ne tegye hőforrás vagy nedvesség közelébe!
- Az iratmegsemmisítő gép teljesítménymegszakító kapcsolóval (D) rendelkezik, amelynek a készülék üzemeltetéséhez BE (I) állásban kell lennie. Vészhelyzetben a kapcsolót állítsa a KI (O) állásba. Ez a művelet azonnal leállítja az iratmegsemmisítő gépet.
- Az iratmegsemmisítő gépet a címkéjén feltüntetett feszültségű és áramerősségű, megfelelően földelt csatlakozójelzőbe vagy konnektorba kell csatlakoztatni. A földelt aljzatot a berendezés közelében kell elhelyezni a könnyű elérhetőség érdekében. Inverterek, transzformátorok és hosszabbítók nem használhatók a készülékkel.
- TŰZVESZÉLY! – NE aprítson hanglapkás vagy elemes üdvözlőlapokat!
- Kizárólag beltéri használatra!

AZ IRATMEGSEMISÍTŐ ALAPVETŐ MŰKÖDÉSE

PAPÍR



1 A készüléket csatlakoztassa a hálózatra, majd a megszakító kapcsolót állítsa BE (I) állásba.



2 Az aktiváláshoz nyomja meg a (⏻) BE gombot.



3 Húzza ki a fiókot, és helyezze bele a papírt.



4 Tolja be a fiókot.



5 Nyomja le az indítógombot (▶) az aprítás megkezdéséhez. A fiók automatikusan bezáródik.

A megszakító kapcsoló BE helyzetbe állítása után az iratmegsemmisítő gép egy kezdeti ciklust futtat, és csak ezt követően használható.

SPECIÁLIS TERMÉKJELLEMZŐK



JamGuard System™

Megakadályozza az aprítás megszakadását az elakadásmentes működés érdekében



SmartLock™

Aktiválódik minden aprítási ciklus során a bizalmas jellegű információk védelme érdekében



Energiamegtakarító funkció

Az aprításban beállt 2 percnyi szünet után leállítja a gépet



JAMGUARD SYSTEM™

Papírelakadás esetén

PAPÍRELAJÁRÁS



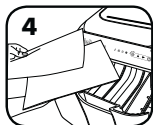
1 A készülék automatikusan megfordítja a papírt, és kigyullad a papír eltávolítására felszólító ikon



2 Kialszik a lakat ikon, és kiold a készülék fiókjának zárja



3 Húzza ki a fiókot, és távolítsa el a papírt



4 Különítse el a már felaprított papírt, fordítsa meg a köteget, hogy a papír tiszta, még fel nem aprított élle kerüljön először a fiókba



5 Tolja be a fiókot, majd nyomja meg az indítógombot az aprítás folytatásához



SMARTLOCK™

Aktiválódik minden aprítási ciklus során a bizalmas jellegű információk védelme érdekében.

A SMARTLOCK AKTIVÁLÁSA



1 Húzza ki a fiókot, és helyezze bele a papírt



2 Tolja be a fiókot, és nyomja le az indítógombot az aprítás megkezdéséhez



3 A SmartLock automatikusan aktiválódik. A fiók bezáródik, és kigyullad a lakat ikon a vezérlőpanelen



4 Az aprítási munka befejeződésekor kialszik a lakat ikon, és kiold a készülék fiókjának zárja



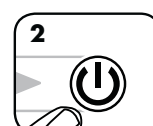
AZ ALVÁS MÓD ÜZEMELÉSE

Az aprításban beállt 2 percnyi szünet után az energimegtakarító funkció leállítja a gépet.

ALVÁS MÓDBAN



1 Az alvás módból való kilépéshez húzza ki a fiókot, és helyezze be a papírt



2 Nyomja meg a bekapcsológombot

KÉSELTETETT INDÍTÁS (CSAK AZ 500C ESETÉN)

30, 60 vagy 90 perccel késleltethető az aprítás megkezdése.

KÉSELTETETT INDÍTÁS



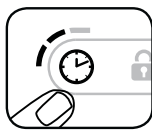
Húzza ki a fiókot, és helyezze bele a papírt.



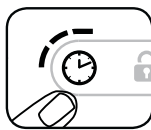
Tolja be a fiókot, és nyomja meg az órát ábrázoló ikont a vezérlőpanelen.



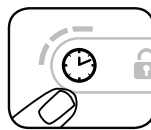
Nyomja meg egyszer, ha 30 perces késleltetést szeretne beállítani (egy LED világít).



Nyomja meg kétszer, ha 60 perces késleltetést szeretne beállítani (két LED világít).




Nyomja meg háromszor, ha 90 perces késleltetést szeretne beállítani (három LED világít).




Négyszer megnyomva lenullázhatja az órát.

****A késleltetett indítást az órát ábrázoló ikon 2 másodpercig történő nyomva tartásával szakíthatja meg.**

HIBAELHÁRÍTÁS

 Túlhevülésjelző: Amikor a túlhevülésjelző kigyullad, ez azt jelzi, hogy az iratmegsemmisítő gép túllépte a megengedett legmagasabb üzemi hőmérsékletet, és le kell hűlnie. Ez a kijelző égve marad, és az iratmegsemmisítő gép nem fog működni egészen a visszaállási idő lejártáig.

 A fiók/tartály ajtaja nyitva: A készülék nem működik, ha a tartály nyitva van. Amikor ez a kijelző ég, zárja be a tartályt, hogy folytathassa az aprítási műveletet.

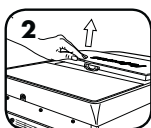
 A tartály megtelt: Ha világít, az iratmegsemmisítő hulladéktartálya tele van, és ki kell üríteni. Használja a 36054-es cikkszámú Fellowes hulladékzsakot.

 A papírt ki kell venni: Ha kigyullad, olvassa el a Papírelakadás című részt a Speciális termékjellemzők szakaszban.

Ha kritikus helyzet lép fel, amikor a SmartLock™ aktíválva van, és hozzá kell férnie a készülék fiókjához, kövesse az alábbi lépéseket.



Keresse meg a kioldócsavart a készülék hátulján, és egy 6 mm-es imbuszkulccsal tekerje az óramutató járásával ellentétes irányba.



A szervizkamra emelkedni kezd. Fordítsa el a csavart addig, amíg a kamra paneljét könnyen el nem tudja távolítani a készülék tetejéről.



A szervizkamra visszahelyezéséhez tegye vissza a kamra paneljét a készülék tetejére. Tartsa helyén a panelt, és közben tekerje az imbuszkulcsot az óramutató járásával megegyező irányba addig, amíg ellenállást nem érez.

***Az iratmegsemmisítő nem indul el, ha a szervizkamra nincs a helyén. Mindig helyezze vissza a szervizkamrát az aprítás folytatásához.**

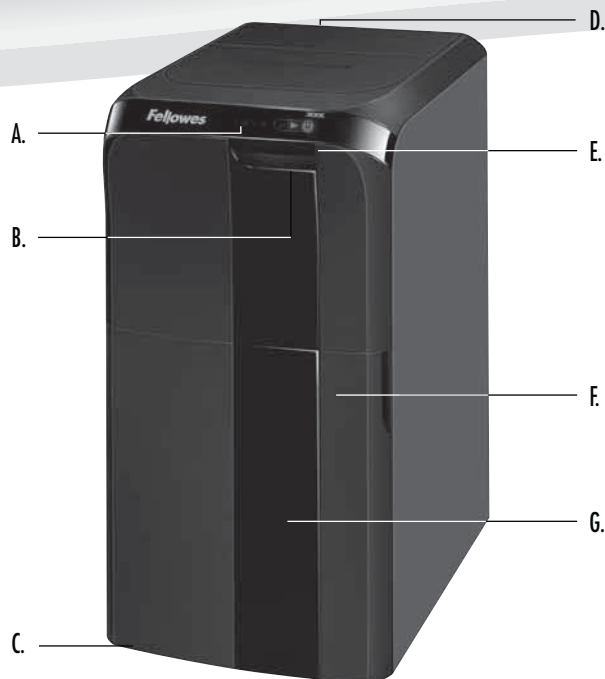
Áramszünet esetén a SmartLock™ funkció tovább működik. Amint az áramellátás visszatér, az aprítási ciklus automatikusan folytatódik.



A KÉSZÜLÉKRE VONATKOZÓ KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

Korlátozott jótállás: A Fellowes, Inc. („Fellowes”) garantálja, hogy a gép alkatrészeiben nincs semmilyen anyaghiba és gyártási hiba, és a vállalat az eredeti vásárlás dátumától számított 2 évig szervizt és támogatást biztosít. A Fellowes az eredeti fogyasztó általi vásárlás dátumától számított 20 évre garantálja, hogy a gép vágókései mentesek lesznek az anyag- és megmunkálási hibáktól. Ha a jótállási időszak alatt bármely alkatrész meghibásodik, az Ön egyedüli és kizárólagos jogorvoslata a hibás alkatrész javítására vagy cseréjére korlátozódik a Fellowes belátása szerint és az ő költségére. Ez a jótállás nem érvényes rossz kezelés, megrongálás, a termék normál használatának be nem tartása, az iratmegsemmisítő nem megfelelő tápellátással történő (a címkén lévő értéktől eltérő) használata, illetve illetéktelen javítás esetén. A Fellowes fenntartja a jogot, hogy számlát állítson ki a vásárlónak a Fellowesnél felmerült kiegészítő költségekért, ha

az alkatrészeket és a javítást az értékesítés eredeti országától eltérő országban kell biztosítani. A FORGALOMBA HOZHATÓSÁGRA, ILLETVE AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ RÁUTALÓ MAGATARTÁSSAL VÁLLALT JÓTÁLLÁS A FENT MEGÁLLAPÍTOTT JÓTÁLLÁSI IDŐSZAK IDŐTARTAMÁRA KORLÁTOZÓDIK. A Fellowes semmilyen körülmények között nem tartozik felelősséggel a készülékkel összefüggésbe hozható következményként vagy véletlenszerűen kialakuló károkért. Ez a jótállás bizonyos jogokat biztosít Önnek. A jótállás időtartama és feltételei az egész világon érvényesek, azokat a helyeket kivéve, ahol a helyi törvények különböző korlátozásokat, megszorításokat vagy feltételeket tesznek szükségessé. A részletekért, illetve a jótállás alá eső szerviz igénybevételéért lépjen kapcsolatba velünk vagy a viszonteladójával.



PRINCIPAIS FUNCIONALIDADES E CONTROLOS

- | | |
|---------------------------------------|--|
| A. Painel de controlo
(ver abaixo) | E. Ver Instruções de Segurança
(dentro da gaveta) |
| B. Gaveta fragmentadora | F. Porta do cesto |
| C. Rodízios | G. Cesto (interior) |
| D. Interruptor de corte
de energia | |
| ○ 1. DESLIGADO | |
| I 2. LIGADO | |

PAINEL DE CONTROLO

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Sobreaquecimento (vermelho) | 5. Temporizador (azul) |
| 2. Retirar papel (vermelho) | 6. SmartLock™ (azul) |
| 3. Cesto cheio (vermelho) | 7. Iniciar (azul) |
| 4. Gaveta/Porta do cesto aberta
(vermelho) | 8. Ligar/Desligar (azul) |

500C



*O 300C não inclui a funcionalidade de temporizador.

CAPACIDADE

FRAGMENTA



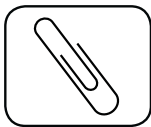
Papel em formato
21,59 cm x 27,94 cm



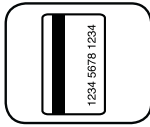
Papel em formato 21,59 cm
x 35,56 cm (200 folhas)



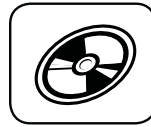
Agrafos



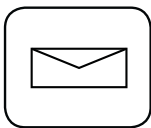
Clipes para papel



Cartões de crédito



CD/DVD



Lixo eletrónico



Papel amassado



Monte de papéis desarrumados

MULTIMATERIAIS PARA FRAGMENTAÇÃO



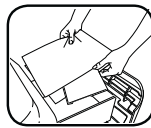
20+ Folhas agrafadas –
Separe as pilhas de papel
agrafado com mais de
20 folhas



20+ Folhas com clipe –
Separe as pilhas de papel
com clipe com mais de 20
folhas



São aceitáveis um CD ou
DVD ocasionais. Ponha
o CD ou DVD no meio
de uma pilha de papel
normalizada



Para os materiais com
dimensões inferiores a 21,59
cm x 27,94 cm, ponha as
folhas pequenas, envelopes
e cartões de crédito entre as
folhas normalizadas

Não fragmenta: Etiquetas adesivas, papel de formulário contínuo, documentos encadernados, diapositivos, jornais, cartões, molas para papéis, agrafos industriais, mais de 20 páginas agrafadas em conjunto, estratificados, 8,89 cm. Disquetes, pastas de arquivos, raios X ou outros materiais plásticos para além dos anteriormente mencionados

Dimensões de destruição de papel:

Corte cruzado..... 4 mm x 38 mm







Máximo:

Capacidade de papel 500C (papel em formato 21,59 cm x 27,94 cm)..... 500*

Capacidade de papel 300C (papel em formato 21,59 cm x 27,94 cm)..... 300*

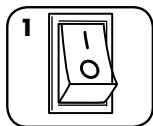
*Papel de tamanho A4 (70 g) a 220-240 V/50/60 Hz, 4,0 amperes; papel mais pesado, humidade ou outros fatores para além da tensão nominal podem reduzir a capacidade.

⚠️ ADVERTÊNCIA: INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES — Leia antes de utilizar o aparelho!

-  Os requisitos de operação, manutenção e assistência são tratados no manual de instruções. Leia todo o manual de instruções antes de operar as fragmentadoras.
-  Mantenha fora do alcance de crianças e animais de estimação. Mantenha as mãos afastadas da entrada do papel. Coloque sempre o equipamento na posição Desligado ou desligue-o da tomada quando não estiver em uso.
-  Mantenha objetos estranhos — luvas, jóias, roupas, cabelo, etc. — longe das aberturas da fragmentadora. Se entrar um objeto pela abertura superior, passe o interruptor para a posição de Reverso (R) para fazê-lo recuar.
-  Nunca utilize produtos em aerosol, lubrificantes à base de petróleo ou outros produtos inflamáveis sobre ou próximo da fragmentadora. Não utilize ar pressurizado em lata na fragmentadora.
-  Evite tocar em lâminas de corte expostas, engrenagens e pregos debaixo da cabeça de destruição ou braços de alimentação.
-  Desligue a fragmentadora da tomada antes de qualquer medida de limpeza ou assistência.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou avariado. Não desmonte a fragmentadora. Não coloque próximo ou sobre uma fonte de calor ou de água.
- Esta fragmentadora dispõe de um Interruptor de corte de energia (D) que deve estar na posição LIGADO (I) para utilizar a fragmentadora. Em caso de emergência, coloque o interruptor na posição DESLIGADO (O). Esta medida paralisará imediatamente a fragmentadora.
- A fragmentadora deve ser ligada a uma tomada de parede ou uma outra tomada devidamente ligada à terra com a tensão e corrente indicada na placa de tipo. A tomada de parede ou a outra tomada deve estar instalada perto do equipamento e facilmente acessível. Nunca use conversores de energia, transformadores ou cabos de extensão com este produto.
- PERIGO DE INCÊNDIO — NÃO** destrua cartões de apresentação com chips sonoros ou pilhas.
- Apenas para utilização em interiores.

FUNCIONAMENTO BÁSICO DE DESTRUIÇÃO

PAPEL



1 Ligue o aparelho e coloque o interruptor de corte de energia na posição LIGADO (I)



2 Prima LIGADO (I) para ativar



3 Abra a gaveta e adicione papel



4 Feche a gaveta



5 Prima iniciar (▶) para iniciar a destruição. A gaveta irá bloquear automaticamente

Depois de ligar o interruptor de energia, a fragmentadora irá ativar um ciclo de arranque antes de estar pronta a utilizar.

FUNCIONALIDADES AVANÇADAS DO PRODUTO



JamGuard System™
Evita interrupções causadas por encravamento durante a destruição



SmartLock™
Aciona cada ciclo de destruição para proteger informações confidenciais



A funcionalidade de modo de espera para economizar energia desligará automaticamente a fragmentadora após 2 minutos de inatividade



JAMGUARD SYSTEM™

Na eventualidade de um encravamento de papel

ENCRAVAMENTO DE PAPEL



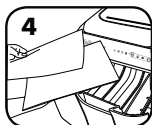
1 A fragmentadora irá remover o papel e irá acender o ícone de Remover Papel



2 O ícone de bloqueio irá desligar-se e a gaveta da fragmentadora irá desbloquear-se



3 Abra a gaveta e retire o papel



4 Separe os montes destruídos, vire os montes mais limpos e as bordas não destruídas vão para a gaveta primeiro



5 Feche a gaveta e prima iniciar para retomar a destruição



SMARTLOCK™

Aciona cada ciclo de destruição para proteger informações confidenciais

ACIONE O BLOQUEIO INTELIGENTE



1 Abra a gaveta e adicione papel



2 Feche a gaveta e prima Iniciar para iniciar a destruição



3 O bloqueio inteligente é automaticamente acionado. A gaveta irá bloquear e irá acender o ícone de Bloqueio no painel de controlo



4 Quando a atividade de destruição estiver concluída, o ícone de Bloqueio irá desligar e a gaveta da fragmentadora irá desbloquear



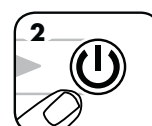
FUNCIONAMENTO DO MODO DE ESPERA

A funcionalidade desligará a fragmentadora após 2 minutos de inatividade

COM O MODO DE ESPERA ATIVO



1 Para sair do modo de espera, abra a gaveta e coloque papel



ou Prima Ligar

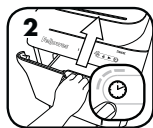
INÍCIO PROGRAMADO (APENAS NO PRODUTO 500C)

Permite-lhe programar a destruição durante 30, 60 ou 90 minutos.

INÍCIO PROGRAMADO



1
Abra a gaveta e adicione papel



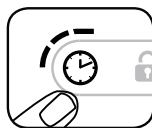
2
Feche a gaveta e prima o ícone do relógio no painel de controlo



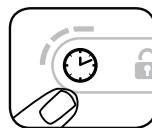
3
Prima uma vez para uma programação de 30 minutos (irá acender um LED)



4
Prima duas vezes para uma programação de 60 minutos (irão acender dois LEDs)




5
Prima três vezes para uma programação de 90 minutos (irão acender três LEDs)




6
Prima quatro vezes para reiniciar o relógio

****Para cancelar o Início Programado, prima e mantenha premido o ícone do Relógio durante 2 segundos**

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

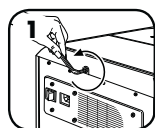
 **Indicador de sobreaquecimento:** Quando o indicador de sobreaquecimento acender, a fragmentadora excedeu a temperatura máxima de funcionamento e tem de arrefecer. Este indicador permanecerá aceso e a fragmentadora não funcionará durante o tempo de recuperação.

 **Gaveta/Porta do cesto aberta:** A fragmentadora não funcionará se o cesto estiver aberto. Quando aceso, feche o cesto para retomar a destruição.

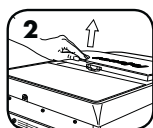
 **Cesto Cheio:** Quando aceso, é porque o cesto de resíduos da fragmentadora está cheio e precisa de ser esvaziado. Utilize um saco de lixo nº 36054 da Fellowes.

 **Retirar papel:** Quando aceso, consulte a secção de Encravamento de papel nas Funcionalidades avançadas do produto.

Se ocorrer uma situação crítica enquanto o SmartLock™ estiver acionado e precisar de se aceder à gaveta da fragmentadora, siga os seguintes passos:



1
Procure o parafuso de acesso na parte traseira da máquina e rode-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio com uma chave Allen de 6 mm.



2
O compartimento de serviço irá começar a subir. Continue a rodar até o painel do compartimento ser facilmente retirado da parte superior da máquina.



3
Para voltar a colocar o compartimento de serviço, posicione o painel do compartimento novamente na parte superior da máquina. Mantenha o painel no sítio ao mesmo tempo que roda a chave Allen no sentido dos ponteiros do relógio até sentir resistência.

*** A fragmentadora não irá funcionar se a portinhola não estiver bem encaixada. Encaixe sempre a portinhola para reiniciar a fragmentação.**

Em caso de um corte de energia, o SmartLock™ permanecerá ativado. Assim que a energia for restaurada, o ciclo de fragmentação irá reiniciar automaticamente.



GARANTIA LIMITADA DO PRODUTO

Garantia limitada: A Fellowes, Inc. ("Fellowes") garante as peças do equipamento contra quaisquer defeitos de material e mão-de-obra durante um período de dois anos a contar da data de compra pelo consumidor original. A Fellowes garante que as lâminas de destruição da máquina estão isentas de quaisquer defeitos de material e mão-de-obra durante um período de 20 anos a contar da data de compra pelo consumidor original. Se encontrar um defeito em qualquer peça durante o período de garantia, o seu único e exclusivo recurso será a reparação ou a substituição, mediante o critério e o encargo da Fellowes, da peça com defeito. Esta garantia não se aplica em casos de utilização abusiva, manuseio inadequado, incumprimento das normas de utilização do produto, utilização da fragmentadora com fonte de alimentação inadequada (outra que não a indicada na etiqueta) ou reparos não autorizados. A Fellowes detém o direito

de cobrar aos consumidores quaisquer custos adicionais incorridos para o fornecimento de peças ou de serviços fora do país onde a fragmentadora foi originalmente vendida por um revendedor autorizado. QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA, INCLUINDO DE COMERCIALIZAÇÃO OU DE ADEQUAÇÃO PARA UMA FINALIDADE EM PARTICULAR, É AQUI LIMITADA AO PERÍODO DE GARANTIA APROPRIADO, CONFORME ANTERIORMENTE ESTABELECIDO. Em caso algum poderá a Fellowes ser responsabilizada por quaisquer danos secundários ou acidentais imputáveis a este produto. Esta garantia concede-lhe direitos legais específicos. A duração e os termos e condições desta garantia são válidos a nível mundial, salvo em caso de imposição de limitações, restrições ou condições diferentes pelas leis locais. Para obter mais pormenores ou receber assistência nos termos desta garantia, contacte-nos diretamente ou consulte o seu representante autorizado.

W.E.E.E.

English

This product is classified as Electrical and Electronic Equipment. Should the time come for you to dispose of this product please ensure that you do so in accordance with the European Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive and in compliance with local laws relating to this directive.

For more information on the WEEE Directive please visit www.fellowesinternational.com/WEEE

French

Ce produit est classé dans la catégorie « Équipement électrique et électronique ». Lorsque vous déciderez de vous en débarrasser, assurez-vous d'être en parfaite conformité avec la directive européenne relative à la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), et avec les lois de votre pays liées à cette directive.

Pour obtenir des plus amples informations sur cette directive, rendez-vous sur www.fellowesinternational.com/WEEE

Spanish

Se clasifica este producto como Equipamiento Eléctrico y Electrónico. Si llegase el momento de deshacerse de este producto, asegúrese que lo hace cumpliendo la Directiva Europea sobre Residuos de Equipamiento Eléctrico y Electrónico (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) y las leyes locales relacionadas con esta directiva.

Para más información acerca de la Directiva WEEE, visite www.fellowesinternational.com/WEEE

German

Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät klassifiziert. Wenn Sie dieses Gerät eines Tages entsorgen müssen, stellen Sie bitte sicher, dass Sie dies gemäß der Europäischen Richtlinie zu Sammlung und Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE) und in Übereinstimmung mit der lokalen Gesetzgebung in bezug auf diese Richtlinie tun.

Mehr Informationen zur WEEE-Richtlinie finden Sie unter: www.fellowesinternational.com/WEEE

Italian

Questo prodotto è classificato come Dispositivo Elettrico ed Elettronico. Al momento dello smaltimento di questo prodotto, effettuarlo in conformità alla Direttiva Europea sullo Smaltimento dei Dispositivi Elettrici ed Elettronici (WEEE) e alle leggi locali ad essa correlate.

Per ulteriori informazioni sulla Direttiva WEEE, consultare il sito www.fellowesinternational.com/WEEE

Dutch

Dit product is geclassificeerd als een elektrisch en elektronisch apparaat. Indien u besluit zich te ontdoen van dit product, zorg dan a.u.b. dat dit gebeurt in overeenstemming met de Europese richtlijn inzake afval van elektrische en elektronische apparaten (AEEA) en conform de lokale wetgeving met betrekking tot deze richtlijn.

Voor meer informatie over de AEEA-richtlijn kunt u terecht op www.fellowesinternational.com/WEEE

Swedish

Denna produkt är klassificerad som elektrisk och elektronisk utrustning. När det att dags att omhänderta produkten för avfallshantering se då till att detta utförs i enlighet med WEEE-direktivet om hantering av elektrisk och elektronisk utrustning och i enlighet med lokala bestämmelser relaterade till detta direktiv.

För mer information om WEEE-direktivet besök gärna www.fellowesinternational.com/WEEE

Danish

Denne produkt er klassificeret som elektrisk og elektronisk udstyr. Når tiden er inde til at bortskaffe dette produkt, bedes De sørge for at gøre dette i overensstemmelse med det Europæiske direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) og i henhold til de lokale love, der relaterer til dette direktiv.

For yderligere oplysninger om WEEE-direktivet bedes De besøge www.fellowesinternational.com/WEEE

Finnish

Tämä tuote luokitellaan sähkö- ja elektroniikkalaitteeksi. Kun tuote poistetaan käytöstä, se on hävitettävä sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EY:n direktiivin (WEEE) ja direktiiviin liittyvän kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

Lisätietoja WEEE-direktiivistä on osoitteessa www.fellowesinternational.com/WEEE

Norwegian

Dette produktet klassifiseres som elektrisk og elektronisk utstyr. Hvis du har tenkt å bortskaffe dette produktet, vennligst se til at du gjør dette i overensstemmelse med det europeiske WEEE-direktivet (Waste of Electrical and Electronic Equipment) og ifølge lokalt lovverk forbundet med dette direktivet.

For mer informasjon om WEEE-direktivet, vennligst besøk www.fellowesinternational.com/WEEE

Polish

Ten produkt został zaklasyfikowany do grupy urządzeń elektrycznych i elektronicznych. W celu pozbycia się zużytego sprzętu będącego w Państwa posiadaniu należy postępować zgodnie z Europejską Dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz z lokalnie obowiązującym prawem.

Więcej informacji znajdziecie Państwo na stronie www.fellowesinternational.com/WEEE

Russian

Данное изделие классифицировано как электрическое и электронное оборудование. Когда придет время утилизировать данное изделие, пожалуйста, обеспечьте соблюдение Директивы Евросоюза об утилизации отходов электрического и электронного оборудования (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) и местных законов, связанных с нею.

Для получения дополнительной информации о директиве WEEE, пожалуйста, посетите веб-сайт www.fellowesinternational.com/WEEE

Greek

Αυτό το προϊόν είναι ταξινομημένο ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός. Σε περίπτωση που θέλετε ν' απορρίψετε αυτό το προϊόν, παρακαλείσθε να βεβαιωθείτε ότι κάνετε την απόρριψη σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία σχετικά με τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (WEEE) και σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους που σχετίζονται μ' αυτή την οδηγία.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Οδηγία WEEE, παρακαλείσθε να επισκεφτείτε την ιστοσελίδα www.fellowesinternational.com/WEEE

Turkish

Bu ürün, Elektriksel ve Elektronik Ekipman olarak sınıflandırılmıştır. Bu ürünü bertaraf etme zamanı geldiğinde, lütfen bunun Avrupa Elektriksel ve Elektronik Ekipmanların Atılması (WEEE) Yönetmeliği ve bu yönetmele ilgili yerel kanunlar uyarınca yapıldığından emin olun.

WEEE Yönetmeliği hakkında daha fazla bilgi için lütfen www.fellowesinternational.com/WEEE sitesini ziyaret edin

Czech

Tento výrobek je klasifikován jako elektrické a elektronické zařízení. Po skončení jeho životnosti zajistěte jeho likvidaci v souladu se Směrnicí 2002/96/ES o odpadu z elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a v souladu s místními předpisy, které s touto směrnicí souvisí.

Více informací o směrnici OEEZ najdete na stránkách www.fellowesinternational.com/WEEE

Slovak

Tento produkt je klasifikovaný ako elektrické a elektronické zariadenie. Ak nastane as zlikvidova tento produkt, zabezpe te, prosím, aby ste tak urobili v súlade s Európskou smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadeniach (WEEE) a v zhode s miestnymi zákonmi vz ahujúcimi sa na túto smernicu.

Podrobnejšie informácie o Smernici WEEE nájdete na www.fellowesinternational.com/WEEE

Hungarian

Ez a termék Elektromos és elektronikus berendezés besorolású. Ha eljönne az id , amikor ki kell dobni a terméket, akkor kérjük, gondoskodjon arról, hogy ezt az Európai elektromos és elektronikus berendezések hulladékáról szóló (WEEE) irányelv szerint tegye, megfelelően az irányelvhez kapcsolódó helyi törvényeknek is.

A WEEE Irányelvvel vonatkozó további információkért kérjük, keresse fel a www.fellowesinternational.com/WEEE internetes címet

Portuguese

Este produto está classificado como Equipamento Eléctrico e Electrónico. Quando chegar a altura de eliminar este produto, certifique-se de que o faz em conformidade com a Directiva relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE) e em observância da legislação local relativa a esta directiva.

Para obter mais informações sobre a Directiva relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE), visite o endereço www.fellowesinternational.com/WEEE



AutoMax™ 300C/500C

THE WORLD'S **TOUGHEST** SHREDDERS™

Declaration of Conformity

Fellowes Manufacturing Company

Yorkshire Way, West Moor Park, Doncaster, South Yorkshire, DN3 3FB, England declares that the product Models 300C/500C conform with the requirements of the Restriction of Hazardous Substances Directive (2011/65/EU), the Low Voltage Directive (2006/95/EC), the Electromagnetic Compatibility Directive (2004/108/EC), the WEEE directive (2002/96/EC), and below harmonized European EN Standards.

Safety: EN 60950-1

EMC Standard: EN55014-1 EN55014-2 EN61000-3-2 EN61000-3-3

Year Affixed: 13

Itasca, Illinois, USA
July 1, 2013

James Fellowes
James Fellowes

Customer Service and Support

www.fellowes.com

Benelux	+31-(0)-13-458-0580	Poland	+48-(22)-2052110
Deutschland	+49-(0)-5131-49770	Singapore	+65-6221-3811
Europe	00-800-1810-1810	Spain/Portugal	+34-91-748-05-01
France	+33-(0)-1-78-64-91-00	United Kingdom	+44-(0)-1302-836800
Italy	+39-071-730041	United States	+1-800-955-0959
